ARCHIV VERNEHMLASSUNGEN
ARCHIVES CONSULTATIONS
ARCHIVIO CONSULTAZIONI

Zulassung der Inhaberinnen und Inhaber von Fachmaturitätszeugnissen zur Passerellen-Prüfung | Anhörung

Admission des titulaires d’une maturité spécialisée à l’examen-passerelle | Procédure d’audition

Ammissione dei titolari di certificati di maturità specializzata all'esame passerella | Procedimento di audizione

17.3.2016–18.5.2016

Dokumente | Documents | Documenti
Eröffnung der Anhörung | Ouverture de la procédure d’audition | Apertura del procedimento di audizione
Ergebnis der Anhörung | Résultats de la procédure d’audition | Risultato del procedimento di audizione

Informationen zu aktuellen Vernehmlassungen finden Sie auf der Website der EDK.
Vous trouverez des Informations concernant les consultations actuelles sur le site web de la CDIP.

14.8.2020
212.4-14.22

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Hochschulen

CH-3003 Bern, HS/SBFI

Adressaten gemäss beigelegter Liste

Referenz:
Ihr Zeichen:
Unser Zeichen: bn
Bern, 17. März 2016

Revision der Verordnung / des Reglements
über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Damen und Herren

Als Beilage erhalten Sie den Entwurf für eine Revision der Verordnung bzw. des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen und den erläuternden Begleittext.

Wir bitten Sie Ihre Stellungnahme, falls möglich auch in elektronischer Form, bis zum **18. Mai 2016** an folgende Adresse zu richten:
Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI, Abteilung Hochschulen,
Isabella Brunelli, Einsteinstrasse 2, 3003 Bern, Tel. 058 462 96 64, isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir Ihnen im Voraus.

Freundliche Grüsse

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI

i.V.

Josef Widmer
Stv. Direktor

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren

Hans Ambühl
Generalsekretär

Beilagen
- Revisionsentwurf der Verordnung/des Reglements
- Erläuternder Bericht
- Adressatenliste

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR

**Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI**
Hautes écoles

CH-3003 Berne, HS/SBFI

Aux destinataires selon liste en annexe

Référence/n° de dossier:
Votre référence:
Notre référence: bn
Berne, le 17 mars 2016

**Révision de l'Ordonnance / du Règlement
sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires: procédure d'audition**

Mesdames, Messieurs,

Nous vous prions de trouver ci-joint le projet de modification de l'ordonnance resp. du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires, ainsi qu'un rapport explicatif.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre prise de position, si possible aussi par voie électronique, au plus tard le **18 mai 2016**, à l'adresse suivante:
Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI, Division Hautes écoles, Isabella Brunelli, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne, Tél. 058 462 96 64, isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

En vous remerciant de votre collaboration, veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos meilleures salutations.

Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI

Josef Widmer
Directeur suppléant

Conférence suisse des directeurs
cantonaux de l'instruction publique

Hans Ambühl
Secrétaire général

Annexes:
- Projet de modification de l'ordonnance/du règlement
- Rapport explicatif
- Liste destinataires

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**
Scuole universitarie

CH-3003 Berna, SU/SEFRI

Destinatari secondo lista allegata

Riferimento:
Vostro riferimento:
Collaboratore responsabile: bn
Berna, il 17 marzo 2016

**Revisione dell'Ordinanza / del Regolamento
concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali: indagine conoscitiva**

Gentili signore e signori,

In allegato vi inviamo per parere il progetto di modifica dell'ordinanza rispettivamente del regolamento concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali corredato del relativo rapporto esplicativo.

Vi invitiamo a farci pervenire il vostro parere, se possibile anche in formato elettronico, entro il **18 maggio 2016** al seguente indirizzo:
Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI, Divisione Scuole universitarie, Isabella Brunelli, Einsteinstrasse 2, 3003 Berna, Tel. 058 462 96 64, isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Ringraziandovi per la collaborazione, vi preghiamo di gradire l'espressione della nostra alta stima.

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI

Josef Widmer
Direttore supplente

Conferenza svizzera dei direttori cantonali
della pubblica educazione

Hans Ambühl
Segretario generale

Allegati:
- Progetto di revisione dell'ordinanza/del regolamento
- Rapporto esplicativo
- Lista destinatari

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Beschluss Vorstand
28. Januar 2016

Zulassung der Inhaberinnen und Inhaber von Fachmaturitätszeugnissen zur Passerellen-Prüfung; Anpassung der massgebenden Rechtsgrundlagen: Eröffnung der Anhörung

Das Generalsekretariat berichtet:

1 Mit Beschluss vom 27. März 2014 entschied die Plenarversammlung der EDK, dass inskünftig Inhaberinnen und Inhaber von gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnissen eine Zulassung an universitäre Hochschulen erlangen sollen. Voraussetzung für die Zulassung an universitäre Hochschulen soll wie bei Absolventinnen und Absolventen der Berufsmaturität das Bestehen der bereits existierenden Ergänzungsprüfung („Passerellen-Prüfung") sein. Die Plenarversammlung der EDK erteilte dem Generalsekretariat den Auftrag, zusammen mit den verantwortlichen Bundesstellen die entsprechenden Rechtsgrundlagen zu erarbeiten.

2 Die für die Zulassung zur Ergänzungsprüfung massgebenden Rechtsgrundlagen wurden im Rahmen einer Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretungen des GS EDK, des SBFI und der Hochschulen, überarbeitet. Es handelt sich um folgende Erlasse:

- Bundesrat/EDK: Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen vom 16. Januar/15. Februar 1995
- EDK: Reglement der EDK über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 17. März 2011
- Verordnung des Bundesrates über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 2. Februar 2011

3 Zu den geplanten Rechtsänderungen soll eine Anhörung durchgeführt werden. Diese soll mit der Anhörung des Bundes betreffend die Änderung der Verordnung des Bundesrates über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 2. Februar 2011 koordiniert werden.

Der Vorstand beschliesst:

1 Betreffend die Änderungen an der Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen vom 16. Januar/15. Februar 1995 (Entwurf vom 27. August 2015) und am Reglement der EDK über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 17. März 2011 (Entwurf vom 27. August 2015) soll eine Anhörung durchgeführt werden. Sie ist mit der Anhörung des Bundes betreffend die Verordnung des Bundesrates über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 2. Februar 2011 zu koordinieren.

Generalsekretariat | **Secrétariat général**
Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach 660, CH-3000 Bern 7 | T: +41 (0)31 309 51 11, F: +41 (0)31 309 51 50, www.edk.ch, edk@edk.ch

IDES Informationszentrum | Centre d'information | T: +41 (0)31 309 51 00, F: +41 (0)31 309 51 10, ides@edk.ch

2 Anhörungsadressaten sind:
- Kantone
- Konferenz der Rektorinnen und Rektoren der Fachmittelschulen (KFMS)
- swissuniversities

3 Die Anhörungsdauer beträgt drei Monate.

Bern, 28. Januar 2016

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Im Namen des Vorstandes:

sig.

Hans Ambühl
Generalsekretär

Anhang:
- Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen vom 16. Januar/15. Februar 1995 (Entwurf vom 27. August 2015)
- Reglement der EDK über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen vom 17. März 2011 (Entwurf vom 27. August 2015)

Zustellung an:
- Konferenzmitglieder
- SBFI

Publikation auf der Website EDK

252.0/39/2015 ML

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica

Décision du Comité
28 janvier 2016

Admission des titulaires de certificats de maturité spécialisée à l'examen Passerelle; modification des bases légales déterminantes: ouverture de la procédure d'audition

Considérations du Secrétariat général

1 Par décision du 27 mars 2014, l'Assemblée plénière de la CDIP a décidé que les titulaires de certificats de maturité spécialisée reconnus à l'échelle suisse devaient être admissibles aux hautes écoles universitaires. Cette admission suppose la réussite au même examen d'admission (examen Passerelle) que celui actuellement destiné aux titulaires d'une maturité professionnelle. L'Assemblée plénière a chargé le Secrétariat général d'élaborer avec les instances fédérales compétentes les bases légales à cet effet.

2 Un groupe de travail composé de représentants du Secrétariat général de la CDIP, du SEFRI et des hautes écoles a revu les bases légales déterminantes pour l'admission à l'examen complémentaire. Les textes concernés sont les suivants:

- Conseil fédéral/CDIP: convention administrative passée entre le Conseil fédéral suisse et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité des 16 janvier/15 février 1995
- CDIP: règlement de la CDIP du 17 mars 2011 relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires
- Ordonnance du Conseil fédéral du 2 février 2011 relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

3 Il convient d'ouvrir une procédure d'audition à propos des modifications prévues dans les dispositions. Celle-ci devra être coordonnée avec la consultation menée par la Confédération concernant l'ordonnance du 2 février 2011 relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires.

Décision du Secrétariat général

1 Il sera mené une procédure d'audition à propos des modifications apportées à la convention administrative passée entre le Conseil fédéral suisse et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité des 16 janvier/15 février 1995 (projet du 27 août 2015) et au règlement de la CDIP relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires du 17 mars 2011 (projet du 27 août 2015). Cette procédure d'audition sera coordonnée avec la consultation menée par la Confédération concernant l'ordonnance du 2 février 2011 relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires.

2 Les destinataires de la procédure d'audition sont:
- les cantons
- la Conférence des directrices et directeurs des écoles de culture générale (CECG)
- swissuniversities

3 La durée de la procédure d'audition s'étendra sur trois mois.

Berne, le 28 janvier 2016

Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Au nom du Comité:

sig.

Hans Ambühl
Secrétaire général

Annexe:
- Convention administrative passée entre le Conseil fédéral suisse et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité des 16 janvier/15 février 1995 (projet du 27 août 2015)
- Règlement de la CDIP relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires du 17 mars 2011 (projet du 27 août 2015)

Notification:
- Membres de la Conférence
- SEFRI

Publication sur le site web de la CDIP

252.0/39/2015 ML/bop

4.2.1.3. **Reglement** **über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen** vom 17. März 2011 Die Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK), gestützt auf die Artikel 3, 4 und 5 des Konkordats vom 29. Oktober 1970 über die Schulkoordination und auf die Artikel 3, 4 und 6 der Interkantonalen Vereinbarung über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen vom 18. Februar 1993 sowie in Anwendung der Verwaltungsvereinbarung vom 16. Januar/15. Februar 1995 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren, beschliesst:	**Reglement** **über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen**
I. Allgemeine Bestimmungen	
Art. 1 Gegenstand Dieses Reglement regelt die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.	Dieses Reglement regelt die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.

Art. 2 Zweck der Ergänzungsprüfung [1]Mit der Ergänzungsprüfung sollen Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses die allgemeine Hochschulreife erlangen. [2]Die bestandene Ergänzungsprüfung gilt zusammen mit dem eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder schweizerisch anerkannten kantonalen gymnasialen Matura gleichwertiger Abschluss. Als solcher berechtigt er zur Zulassung a. an die Eidgenössischen Technischen Hochschulen nach dem ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991 und b. zu den eidgenössischen Medizinalprüfungen nach dem Medizinalberufegesetz vom 23. Juni 2006. [3]Für die Zulassung zu kantonalen Universitäten gilt das kantonale Recht.	[1]Mit der Ergänzungsprüfung sollen Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses die allgemeine Hochschulreife erlangen. [2]Die bestandene Ergänzungsprüfung gilt zusammen mit dem eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnis oder dem gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder schweizerisch anerkannten kantonalen gymnasialen Matura gleichwertiger Abschluss. Als solcher berechtigt er zur Zulassung a. an die Eidgenössischen Technischen Hochschulen nach dem ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991 und b. zu den eidgenössischen Medizinalprüfungen nach dem Medizinalberufegesetz vom 23. Juni 2006.
II. Ergänzungsprüfungen	
Art. 3 Grundsätze [1]Die Ergänzungsprüfungen stehen unter der Aufsicht der Schweizerischen Maturitätskommission. [2]Sie werden unter Vorbehalt von Absatz 3 von der Schweizerischen Maturitätskommission abgenommen. [3]Die Schweizerische Maturitätskommission kann auf Antrag eines Kantons eine Schule mit schweizerisch anerkannter gymnasialer Maturität	

ermächtigen, die Ergänzungsprüfung selber abzunehmen. Voraussetzung ist, dass die Schule einen einjährigen Kurs führt, der auf die Prüfung vorbereitet.	
Art. 4 Prüfungszweck und -sessionen, Anmeldung, Zulassung, Gebühren [1]Für den Prüfungszweck, die Prüfungssessionen, die Anmeldung, die Zulassung und die Gebühren gelten sinngemäss die Bestimmungen a. der Verordnung vom 7. Dezember 1998 über die schweizerische Maturitätsprüfung und b. der Verordnung vom 4. Februar 1970 über Gebühren und Entschädigungen für die schweizerische Maturitätsprüfung. [2]Die Prüfungssessionen, die Anmeldung und die Gebühren für Ergänzungsprüfungen an kantonalen Schulen richten sich nach den entsprechenden kantonalen Bestimmungen. [3]Schulen, die befugt sind, Ergänzungsprüfungen durchzuführen, dürfen nur Kandidatinnen und Kandidaten zulassen, die den einjährigen Vorbereitungskurs besucht haben.	
Art. 5 Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer [1]Die Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer richten sich nach dem gesamtschweizerischen Rahmenlehrplan der EDK für die Maturitätsschulen. [2]Sie sind in den Richtlinien gemäss Artikel 6 enthalten.	

Art. 6 Richtlinien [1]Die Schweizerische Maturitätskommission erlässt in Ergänzung zu diesem Reglement Richtlinien. Diese regeln insbesondere a. Einzelheiten über die Zulassung, b. die Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer, c. das Prüfungsverfahren und die Beurteilungskriterien, d. die in den Prüfungen zugelassenen Hilfsmittel und e. die Fächergruppen bei einer Prüfungsaufteilung.	
[2]Die Schweizerische Maturitätskommission erarbeitet die Richtlinien zusammen mit der Eidgenössischen Berufsmaturitätskommission und der Rektorenkonferenz der Schweizer Universitäten. [3]Die Richtlinien bedürfen der Genehmigung des Eidgenössischen Departements des Innern, des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und des Vorstands der EDK.	[2]Die Schweizerische Maturitätskommission erarbeitet die Richtlinien zusammen mit der Eidgenössischen Berufsmaturitätskommission und der Rektorenkonferenz der schweizerischen Hochschulen. [3]Die Richtlinien bedürfen der Genehmigung des Eidgenössischen Departements für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF) und des Vorstands der EDK.
Art. 7 Prüfungsfächer Die Kandidatinnen und Kandidaten haben Ergänzungsprüfungen in folgenden Fächern abzulegen: a. erste Landessprache (Deutsch, Französisch oder Italienisch), b. zweite Landessprache (Deutsch, Französisch oder Italienisch) oder Englisch, c. Mathematik, d. Bereich Naturwissenschaften (Teilbereiche Biologie, Chemie und Physik) und e. Bereich Geistes- und Sozialwissenschaften (Teilbereiche Geschichte und Geografie).	

Art. 8 Prüfungsart In den Prüfungsfächern wird wie folgt geprüft: a. erste Landessprache: schriftlich und mündlich, b. zweite Landessprache oder Englisch: schriftlich und mündlich, c. Mathematik: schriftlich und mündlich, d. Bereich Naturwissenschaften: schriftlich, e. Bereich Geistes- und Sozialwissenschaften: schriftlich.	
Art. 9 Prüfungsaufteilung [1]Die Prüfung vor der Schweizerischen Maturitätskommission kann in einer einzigen Prüfungssession als Gesamtprüfung abgelegt oder auf zwei Sessionen verteilt werden. [2]Die Prüfung an einer Schule muss in einer Prüfungssession als Gesamtprüfung abgelegt werden.	
Art. 10 Noten, Punktzahl und Notengewichtung [1]Die Leistung in jedem der fünf Fächer wird in ganzen oder halben Noten ausgedrückt. 6 ist die höchste, 1 die tiefste Note; Noten unter 4 stehen für ungenügende Leistungen. [2]Die Noten der mündlichen Prüfungen werden von der Expertin oder dem Experten und von der Examinatorin oder dem Examinator gemeinsam erteilt. In den Fächern mit schriftlichen und mündlichen Prüfungen ist die Schlussnote das auf eine halbe Note gerundete arithmetische Mittel. [3]Die Punktzahl ist die Summe der Noten in den fünf Fächern. [4]Alle Noten haben das gleiche Gewicht.	

Art. 11 Bestehensnormen [1]Die Prüfung ist bestanden, wenn die Kandidatin oder der Kandidat a. mindestens 20 Punkte erreicht, b. nicht mehr als zwei Noten unter 4 und c. keine Note unter 2 hat. [2]Die Prüfung ist nicht bestanden, wenn die Kandidatin oder der Kandidat a. die Voraussetzungen nach Absatz 1 nicht erfüllt, b. ohne rechtzeitige Angabe triftiger Gründe der Prüfung fernbleibt, c. ohne Bewilligung die angefangene Prüfung nicht fortsetzt, d. sich unerlaubter Hilfsmittel bedient oder sich andere Unredlichkeiten zu Schulden kommen lässt.	
Art. 12 Sanktionen, Prüfungsentscheid, Zeugnis, Ausnahmen und Beschwerdeverfahren Für die Sanktionen, den Prüfungsentscheid, das Zeugnis, die Ausnahmeregelung namentlich zu Gunsten von Menschen mit Behinderungen sowie für das Beschwerdeverfahren gelten: a. für Ergänzungsprüfungen vor der Schweizerischen Maturitätskommission: sinngemäss die Bestimmungen der Verordnung vom 7. Dezember 1998 über die schweizerische Maturitätsprüfung, b. für von Schulen abgenommene Ergänzungsprüfungen: sinngemäss die kantonalen Bestimmungen für deren gymnasiale Maturitätsprüfung.	
Art. 13 Wiederholung der Prüfung [1]Die Prüfung kann einmal wiederholt werden. Im Falle der Prüfungsaufteilung auf zwei Sessionen kann jeder Teil einmal wiederholt werden.	

[2]Prüfungen in Fächern, in denen beim ersten Versuch mindestens die Note 5 erreicht wurde, müssen nicht wiederholt werden.	
III. Schlussbestimmungen	
Art. 14 Aufhebung bisherigen Rechts Das Reglement über die Anerkennung von Berufsmaturitätsausweisen für die Zulassung zu den universitären Hochschulen (Passerellenreglement) vom 4. März 2004 wird aufgehoben.	
Art. 15 Übergangsbestimmungen [1]Wer die Prüfung gestützt auf das Reglement über die Anerkennung von Berufsmaturitätsausweisen für die Zulassung zu den universitären Hochschulen (Passerellenreglement) vom 4. März 2004 begonnen hat, kann sie bis längstens Ende 2012 nach diesem Recht abschliessen. [2]Wer die Prüfung gestützt auf das Passerellenreglement gemäss Absatz 1 nicht bestanden hat, kann sie ab dem 1. Januar 2012 nur noch nach neuem Recht wiederholen.	

Art. 16 Inkrafttreten Das Reglement tritt am 1. April 2012 in Kraft.	
Bern, 17. März 2011 Im Namen der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren Die Präsidentin: Isabelle Chassot Der Sekretär: Hans Ambühl	

4.2.1.3. **Règlement** **relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires** du 17 mars 2011 La Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP), vu les art. 3, 4 et 5 du concordat sur la coordination scolaire du 29 octobre 1970, vu les art. 3, 4 et 6 de l'accord intercantonal sur la reconnaissance des diplômes de fin d'études du 18 février 1993, et en application de la convention administrative des 16 janvier/15 février 1995 passée entre le Conseil fédéral suisse et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique, arrête:	**Règlement** **relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse d'être admis aux hautes écoles universitaires**
I Dispositions générales	
Art. 1 Objet Le présent règlement règle l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires.	Le présent règlement règle l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse d'être admis aux hautes écoles universitaires.

Art. 2 But de l'examen complémentaire [1]L'examen complémentaire a pour but de conférer aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle l'aptitude générale aux études supérieures. [2]Le certificat de maturité professionnelle et le certificat d'examen complémentaire valent ensemble comme certificat équivalent à une maturité gymnasiale suisse ou à une maturité gymnasiale cantonale reconnue sur le plan suisse. En tant que tels, ils donnent droit à l'admission: a. aux écoles polytechniques fédérales selon la loi du 4 octobre 1991 sur les EPF; b. aux examens fédéraux des professions médicales conformément à la loi fédérale du 23 juin 2006 sur les professions médicales universitaires. [3]Le droit cantonal règle l'admission aux universités cantonales.	[1]L'examen complémentaire a pour but de conférer aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse l'aptitude générale aux études supérieures. [2]Le certificat fédéral de maturité professionnelle ou le certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse et le certificat d'examen complémentaire valent ensemble comme certificat équivalent à une maturité gymnasiale suisse ou à une maturité gymnasiale cantonale reconnue sur le plan suisse. En tant que tels, ils donnent droit à l'admission: a. aux écoles polytechniques fédérales selon la loi du 4 octobre 1991 sur les EPF; b. aux examens fédéraux des professions médicales conformément à la loi fédérale du 23 juin 2006 sur les professions médicales universitaires.
II. Examen complémentaire	
Art. 3 Principes [1]L'examen complémentaire est placé sous la surveillance de la Commission suisse de maturité. [2]Il est organisé par la Commission suisse de maturité, sous réserve de l'al. 3. [3]La Commission suisse de maturité peut, à la demande d'un canton, autoriser une école délivrant des certificats de maturité gymnasiale reconnus sur le plan suisse à organiser elle-même l'examen complémentaire, pour autant que cette école propose un cours préparatoire d'une année.	

Art. 4 But de l'examen, sessions, inscription, admission, taxes [1]Le but de l'examen, les sessions, l'inscription, l'admission et les taxes sont régies: a. par l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'examen suisse de maturité; b. par l'ordonnance du 4 février 1970 sur les taxes et indemnités pour l'examen suisse de maturité. [2]Les sessions d'examen, les modalités et les droits d'inscription pour l'examen complémentaire organisé par une école de maturité sont régis par les dispositions cantonales pertinentes. [3]Les écoles autorisées à faire passer l'examen complémentaire peuvent uniquement y admettre les candidats qui ont suivi le cours préparatoire d'une année.	
Art. 5 Objectif de l'examen et programmes [1]Les objectifs et les programmes des diverses disciplines se fondent sur le plan d'étude cadre de la CDIP pour les écoles de maturité de Suisse. [2]Ils font l'objet de directives conformément à l'art. 6.	
Art. 6 Directives [1]Le présent règlement est complété par des directives édictées par la Commission suisse de maturité. Celles-ci règlent notamment: a. les conditions d'admission; b. les objectifs et les programmes détaillés des disciplines; c. les procédures et les critères d'évaluation; d. les instruments de travail autorisés aux épreuves; e. la répartition des disciplines si l'examen est présenté en deux sessions.	

[2]La Commission suisse de maturité élabore les directives conjointement avec la Commission fédérale de la maturité professionnelle et la Conférence des recteurs des universités suisses. [3]Les directives sont soumises à l'approbation du Département fédéral de l'intérieur, du Département fédéral de l'économie et du Comité de la CDIP.	[2]La Commission suisse de maturité élabore les directives conjointement avec la Commission fédérale de la maturité professionnelle et la Conférence des recteurs des hautes écoles suisses. [3]Les directives sont soumises à l'approbation du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR) et du Comité de la CDIP.
Art. 7 Disciplines faisant l'objet d'un examen Les candidats / les candidates doivent passer un examen dans les disciplines suivantes: a. la première langue nationale (français, allemand ou italien); b. une deuxième langue nationale (français, allemand ou italien) ou l'anglais; c. les mathématiques; d. le domaine des sciences expérimentales (domaines partiels biologie, chimie et physique); e. le domaine des sciences humaines (domaines partiels histoire et géographie).	
Art. 8 Forme de l'examen Les examens prennent les formes suivantes: a. première langue nationale: épreuve écrite et orale; b. deuxième langue nationale ou anglais: épreuve écrite et orale; c. mathématiques: épreuve écrite et orale; d. domaine des sciences expérimentales: épreuve écrite; e. domaine des sciences humaines: épreuve écrite.	

Art. 9 Examen en deux sessions [1]L'examen passé devant la Commission suisse de maturité peut être présenté en une seule session (examen complet) ou réparti sur deux sessions (examens partiels). [2]L'examen présenté dans une école de maturité l'est en une seule session (examen complet).	
Art. 10 Notes, total des points et pondération des notes [1]Les résultats dans chacune des cinq disciplines sont exprimés en notes entières et en demi-notes. La meilleure note est 6, la plus mauvaise est 1; les notes en dessous de 4 sanctionnent des résultats insuffisants. [2]Les notes des épreuves orales sont attribuées conjointement par l'expert et par l'examinateur. Dans les disciplines soumises à deux épreuves, la note finale est la moyenne des deux, arrondie à une demi-note. [3]Le total des points est la somme des notes obtenues dans les cinq disciplines. [4]Elles ont toutes le même poids.	
Art. 11 Critères de réussite [1]L'examen est réussi si le candidat / la candidate: a. a obtenu un total de 20 points au moins, b. n'a pas plus de deux notes en dessous de 4, et c. n'a aucune note en dessous de 2. [2]L'examen n'est pas réussi si le candidat / la candidate: a. ne satisfait pas aux conditions fixées à l'al. 1;	

b. ne se présente pas aux examens sans donner à temps de motifs valables; c. n'a pas terminé un examen commencé, à moins qu'il en ait obtenu l'autorisation de la commission; d. s'est servi d'instruments de travail ou d'ouvrages non autorisés ou a commis une autre fraude.	
Art. 12 Sanctions, décision, certificat, dérogations et recours Les sanctions, la décision, le certificat, les dérogations en faveur notamment de personnes handicapées et les recours sont régis par analogie: a. par l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'examen suisse de maturité, si l'examen complémentaire est présenté devant la Commission suisse de maturité; b. par les dispositions cantonales régissant l'examen de maturité gymnasiale, si l'examen est présenté dans une école de maturité.	
Art. 13 Répétition de l'examen en cas d'échec [1]Le candidat / la candidate peut repasser une fois l'examen auquel il/elle a échoué. S'il/elle a choisi de passer l'examen en deux sessions, il/elle peut repasser une fois chaque partie de l'examen. [2]Les disciplines dans lesquelles il / elle a obtenu au moins la note 5 lors de la première tentative sont considérées comme acquises.	

III. Dispositions finales	
Art. 14 Abrogation du droit en vigueur Le Règlement du 4 mars 2004 concernant la reconnaissance des certificats de maturité professionnelle pour l'admission dans les hautes écoles universitaires (règlement Passerelle) est abrogé.	
Art. 15 Dispositions transitoires [1]Quiconque a commencé l'examen selon le Règlement concernant la reconnaissance des certificats de maturité professionnelle pour l'admission dans les hautes écoles universitaires (règlement Passerelle) peut le terminer selon l'ancien droit jusqu'à fin 2012 au plus tard. [2]Quiconque a échoué à l'examen selon le règlement Passerelle peut le répéter uniquement selon le nouveau droit à partir du 1er janvier 2012.	
Art. 16 Entrée en vigueur Le présent règlement entre en vigueur le 1er avril 2012.	
Berne, le 17 mars 2011 Au nom de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique La présidente: Isabelle Chassot Le secrétaire général: Hans Ambühl	

4.2.1.3. **Regolamento** **concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali** del 17 marzo 2011 La Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE), visti gli articoli 3, 4 e 5 del Concordato sulla coordinazione scolastica del 29 ottobre 1970, visti gli articoli 3, 4 e 6 dell'Accordo intercantonale sul riconoscimento dei diplomi scolastici e professionali del 18 febbraio 1993, e in applicazione dell'Accordo amministrativo del 16 gennaio/15 febbraio 1995 tra il Consiglio federale svizzero e la Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione, decreta:	**Regolamento** **concernente l'esame complementare per l'ammissione alle università cantonali e ai politecnici federali dei titolari di un attestato di maturità professionale federale o di un certificato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero**
I. Disposizioni generali	
Art. 1 Oggetto La presente ordinanza disciplina l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato federale di maturità professionale alle università cantonali e ai politecnici federali.	La presente ordinanza disciplina l'esame complementare per l'ammissione alle università cantonali e ai politecnici federali dei titolari di un attestato

	federale di maturità professionale o di un certificato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero.
Art. 2 Scopo dell'esame complementare [1]Con l'esame complementare le persone titolari di un attestato federale di maturità professionale acquisiscono le conoscenze e le capacità generali necessarie per intraprendere studi universitari. [2]L'attestato di superamento dell'esame complementare insieme all'attestato federale di maturità professionale valgono come attestato equivalente ad una maturità liceale federale o maturità liceale cantonale riconosciuta a livello svizzero. In quanto tale, dà diritto all'ammissione: a. ai politecnici federali secondo la legge federale del 4 ottobre 1991 sui PF; b. agli esami federali per le professioni mediche secondo la legge del 23 giugno 2006 sulle professioni mediche. [3]L'ammissione alle università cantonali è retta dal diritto cantonale.	[1]Con l'esame complementare le persone titolari di un attestato federale di maturità professionale o di un certificato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero acquisiscono le conoscenze e le capacità generali necessarie per intraprendere studi universitari. [2]L'attestato di superamento dell'esame complementare insieme all'attestato federale di maturità professionale o al certificato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero valgono come attestato equivalente ad una maturità liceale federale o maturità liceale cantonale riconosciuta a livello svizzero. In quanto tale, dà diritto all'ammissione: a. ai politecnici federali secondo la legge federale del 4 ottobre 1991 sui PF; b. agli esami federali per le professioni mediche secondo la legge del 23 giugno 2006 sulle professioni mediche.
II. Esame complementare	
Art. 3 Principi [1]L'esame complementare sottostà alla vigilanza della Commissione svizzera di maturità. [2]Fatto salvo il capoverso 3, è organizzato dalla Commissione svizzera di maturità. [3]La Commissione svizzera di maturità può, su proposta di un Cantone, autorizzare una scuola che rilascia attestati di maturità liceale riconosciuti a	

livello svizzero ad organizzare l'esame complementare. La condizione è che questa scuola proponga un corso di preparazione di un anno.	
Art. 4 Scopo dell'esame, sessioni, iscrizione, ammissione, tasse [1]Allo scopo dell'esame, alle sessioni, all'iscrizione, all'ammissione e alle tasse si applicano per analogia: a. le disposizioni dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'esame svizzero di maturità; b. le disposizioni dell'ordinanza del 4 febbraio 1970 sulle tasse e indennità per l'esame svizzero di maturità. [2]Le sessioni d'esame, l'iscrizione e le tasse per l'esame complementare svolto nelle scuole cantonali sono rette dalle relative disposizioni cantonali. [3]Le scuole autorizzate a organizzare l'esame complementare possono ammettere soltanto i candidati che hanno seguito il corso di preparazione di un anno.	
Art. 5 Obiettivi e programmi d'esame per le singole materie [1]Gli obiettivi e i programmi d'esame per le singole materie si fondano sul Piano quadro degli studi per le scuole di maturità della CDPE valido in tutta la Svizzera. [2]Essi sono contenuti nelle direttive secondo l'articolo 6.	
Art. 6 Direttive [1]A complemento della presente ordinanza, la Commissione svizzera di maturità emana direttive. Queste disciplinano in particolare: a. i dettagli dell'ammissione;	

b. gli obiettivi e i programmi d'esame per le singole materie; c. la procedura d'esame e i criteri di valutazione; d. gli strumenti di lavoro ammessi all'esame; e. i gruppi di materie se l'esame è suddiviso in due sessioni. [2]La Commissione svizzera di maturità elabora le direttive insieme alla Commissione federale di maturità professionale e alla Conferenza dei rettori delle scuole universitarie svizzere. [3]Le direttive sono sottoposte all'approvazione del Dipartimento federale dell'interno, del Dipartimento federale dell'economia e del Comitato della CDPE.	[3]Le direttive sono sottoposte all'approvazione del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFR) e del Comitato della CDPE.
Art. 7 Materie d'esame Le candidate / i candidati sostengono esami complementari nelle materie seguenti: a. prima lingua nazionale (tedesco, francese o italiano); b. seconda lingua nazionale (tedesco, francese o italiano) o inglese; c. matematica; d. scienze sperimentali (ambiti biologia, chimica e fisica); e. scienze umane e sociali (ambiti storia e geografia).	
Art. 8 Modalità d'esame Nelle materie d'esame si procede come segue: a. prima lingua nazionale: prova scritta e orale; b. seconda lingua nazionale o inglese: prova scritta e orale; c. matematica: prova scritta e orale; d. scienze sperimentali: prova scritta; e. scienze umane e sociali: prova scritta.	

Art. 9 Esame in due sessioni [1]L'esame della Commissione svizzera di maturità può essere sostenuto come esame completo in un'unica sessione oppure suddiviso in due sessioni. [2]Se svolto in una scuola, l'esame deve essere sostenuto come esame completo in un'unica sessione.	
Art. 10 Note, totale dei punti e ponderazione delle note [1]Le prestazioni in ognuna delle cinque materie sono espresse in punti e mezzi punti. La nota migliore è 6, la peggiore 1; le note inferiori al 4 indicano prestazioni insufficienti. [2]Le note delle prove orali sono attribuite congiuntamente dall'esperto e dall'esaminatore. Nelle materie oggetto di una prova scritta e di una prova orale, la nota finale è la media aritmetica arrotondata al mezzo punto. [3]Il totale dei punti è dato dalla somma delle note nelle cinque materie. [4]Tutte le note hanno lo stesso peso.	
Art. 11 Superamento dell'esame [1]L'esame è superato se la candidata / il candidato: a. ha ottenuto un totale di almeno 20 punti; b. non ha più di due note inferiori a 4; e c. non ha nessuna nota inferiore a 2. [2]L'esame non è superato se la candidata / il candidato: a. non adempie le condizioni del capoverso 1; b. non si presenta all'esame senza fornire tempestivamente ragioni fondate;	

c. non continua l'esame iniziato senza autorizzazione; d. si serve di strumenti di lavoro non ammessi o si rende colpevole di altri comportamenti sleali.	
Art. 12 Sanzioni, valutazione dell'esame, attestato, deroghe e procedura di ricorso Alle sanzioni, alla valutazione dell'esame, all'attestato, alle deroghe, in particolare a favore delle persone con disabilità, e alla procedura di ricorso si applicano per analogia: a. le disposizioni dell'ordinanza del 7 dicembre 1998[1] sull'esame svizzero di maturità, se l'esame complementare è organizzato dalla Commissione svizzera di maturità; b. le disposizioni cantonali sull'esame liceale di maturità, se l'esame complementare è organizzato da una scuola.	
Art. 13 Ripetizione dell'esame [1]L'esame può essere ripetuto una volta. Se l'esame è stato sostenuto in due sessioni, ogni parte può essere ripetuta una volta. [2]Le prove nelle materie in cui la candidata / il candidato ha ottenuto almeno la nota 5 al primo tentativo non devono essere ripetute.	
III. Disposizioni finali	
Art. 14 Diritto previgente: abrogazione Il regolamento concernente il riconoscimento dell'attestato di maturità professionale per l'ammissione alle scuole universitarie (regolamento Passerella) del 4 marzo 2004 è abrogata.	

[1] RS 413.12

Art. 15 Disposizioni transitorie [1]Chi inizia l'esame nelle condizioni definite dal regolamento concernente il riconoscimento dell'attestato di maturità professionale per l'ammissione alle scuole universitarie (regolamento Passerella) può portarlo a termine secondo questo diritto entro la fine del 2012. [2]Chi non supera l'esame nelle condizioni definite dal regolamento Passerella, dal 1° gennaio 2012 può ripeterlo soltanto secondo il nuovo diritto.	
Art. 16 Entrata in vigore La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 2012.	
Berna, 17 marzo 2011 In nome della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione La presidente: Isabelle Chassot Il segretario generale: Hans Ambühl	

Verordnung

über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

vom 2. Februar 2011

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 39 Absatz 2 des ETH-Gesetzes vom 4. Oktober 1991[1]
und auf Artikel 60 des Medizinalberufegesetzes vom 23. Juni 2006[2],
in Ausführung der Verwaltungsvereinbarung vom 16. Januar/15. Februar 1995[3]
zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz
der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung
von Maturitätsausweisen,

verordnet:

1. Abschnitt: Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 Gegenstand

Diese Verordnung regelt die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.

Art. 2 Zweck der Ergänzungsprüfung

[1] Mit der Ergänzungsprüfung sollen Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses die allgemeine Hochschulreife erlangen.

[2] Die bestandene Ergänzungsprüfung gilt zusammen mit dem eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnis oder mit dem gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder eidgenössisch anerkannten gymnasialen Maturität gleichwertiger Abschluss. Als solcher berechtigt er zur Zulassung:

a. an die Eidgenössischen Technischen Hochschulen nach dem ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991;

b. zu den eidgenössischen Medizinalprüfungen nach dem Medizinalberufegesetz vom 23. Juni 2006.

[3] Für die Zulassung zu kantonalen Universitäten gilt das kantonale Recht.

1 SR **414.110**
2 SR **811.11**
3 BBl **1995** II 318, **2004** 241

2. Abschnitt: Ergänzungsprüfungen

Art. 3 Grundsätze

1 Die Ergänzungsprüfungen stehen unter der Aufsicht der Schweizerischen Maturitätskommission.

2 Sie werden unter Vorbehalt von Absatz 3 von der Schweizerischen Maturitätskommission abgenommen.

3 Die Schweizerische Maturitätskommission kann auf Antrag eines Kantons eine Schule mit eidgenössisch anerkannter gymnasialer Maturität ermächtigen, die Ergänzungsprüfung selber abzunehmen. Voraussetzung ist, dass die Schule einen einjährigen Kurs führt, der auf die Prüfung vorbereitet.

Art. 4 Prüfungszweck und -sessionen, Anmeldung, Zulassung, Gebühren

1 Für den Prüfungszweck, die Prüfungssessionen, die Anmeldung, die Zulassung und die Gebühren gelten sinngemäss die Bestimmungen:

a. der Verordnung vom 7. Dezember 1998[4] über die schweizerische Maturitätsprüfung;

b.[5] der Verordnung vom 3. November 2010[6] über Gebühren und Entschädigungen für die schweizerische Maturitätsprüfung und die Ergänzungsprüfungen.

2 Die Prüfungssessionen, die Anmeldung und die Gebühren für Ergänzungsprüfungen an kantonalen Schulen richten sich nach den entsprechenden kantonalen Bestimmungen.

3 Schulen, die befugt sind, Ergänzungsprüfungen durchzuführen, dürfen nur Kandidatinnen und Kandidaten zulassen, die den einjährigen Vorbereitungskurs besucht haben.

Art. 5 Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer

1 Die Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer richten sich nach dem gesamtschweizerischen Rahmenlehrplan der EDK für die Maturitätsschulen.

2 Sie sind in den Richtlinien enthalten.

Art. 6 Richtlinien

1 Die Schweizerische Maturitätskommission erlässt in Ergänzung zu dieser Verordnung Richtlinien. Diese regeln insbesondere:

a. die Einzelheiten über die Zulassung;

b. die Prüfungsziele und -inhalte für die einzelnen Fächer;

4 SR **413.12**
5 AS **2012** 3625
6 SR **172.044.13**

c. das Prüfungsverfahren und die Beurteilungskriterien;

d. die in den Prüfungen zugelassenen Hilfsmittel;

e. die Fächergruppen bei einer Prüfungsaufteilung.

2 Die Schweizerische Maturitätskommission erarbeitet die Richtlinien zusammen mit der Eidgenössischen Berufsmaturitätskommission und der Rektorenkonferenz der Schweizer Hochschulen.

3 Die Richtlinien bedürfen der Genehmigung des Eidgenössischen Departements für Wirtschaft, Bildung und Forschung[7] und des Vorstands der EDK.

Art. 7 Prüfungsfächer

Die Kandidatinnen und Kandidaten haben Ergänzungsprüfungen in folgenden Fächern abzulegen:

a. erste Landessprache (Deutsch, Französisch oder Italienisch);

b. zweite Landessprache (Deutsch, Französisch oder Italienisch) oder Englisch;

c. Mathematik;

d. Bereich Naturwissenschaften (Teilbereiche Biologie, Chemie und Physik);

e. Bereich Geistes- und Sozialwissenschaften (Teilbereiche Geschichte und Geografie).

Art. 8 Prüfungsart

In den Prüfungsfächern wird wie folgt geprüft:

a. erste Landessprache: schriftlich und mündlich;

b. zweite Landessprache oder Englisch: schriftlich und mündlich;

c. Mathematik: schriftlich und mündlich;

d. Bereich Naturwissenschaften: schriftlich;

e. Bereich Geistes- und Sozialwissenschaften: schriftlich.

Art. 9 Prüfungsaufteilung

1 Die Prüfung vor der Schweizerischen Maturitätskommission kann in einer einzigen Prüfungssession als Gesamtprüfung abgelegt oder auf zwei Sessionen verteilt werden.

2 Die Prüfung an einer Schule muss in einer Prüfungssession als Gesamtprüfung abgelegt werden.

7 Die Bezeichnung der Verwaltungseinheit wurde in Anwendung von Art. 16 Abs. 3 der Publikationsverordnung vom 17. Nov. 2004 (SR **170.512.1**) auf den 1. Jan. 2013 angepasst.

Art. 10 Noten, Punktzahl und Notengewichtung

1 Die Leistung in jedem der fünf Fächer wird in ganzen oder halben Noten ausgedrückt. 6 ist die höchste, 1 die tiefste Note; Noten unter 4 stehen für ungenügende Leistungen.

2 Die Noten der mündlichen Prüfungen werden von der Expertin oder dem Experten und von der Examinatorin oder dem Examinator gemeinsam erteilt. In den Fächern mit schriftlichen und mündlichen Prüfungen ist die Schlussnote das auf eine halbe Note gerundete arithmetische Mittel.

3 Die Punktzahl ist die Summe der Noten in den fünf Fächern.

4 Alle Noten haben das gleiche Gewicht.

Art. 11 Bestehensnormen

1 Die Prüfung ist bestanden, wenn die Kandidatin oder der Kandidat:

a. mindestens 20 Punkte erreicht;

b. nicht mehr als zwei Noten unter 4 hat; und

c. keine Note unter 2 hat.

2 Die Prüfung ist nicht bestanden, wenn die Kandidatin oder der Kandidat:

a. die Voraussetzungen nach Absatz 1 nicht erfüllt;

b. ohne rechtzeitige Angabe triftiger Gründe der Prüfung fernbleibt;

c. ohne Bewilligung die angefangene Prüfung nicht fortsetzt;

d. sich unerlaubter Hilfsmittel bedient oder sich andere Unredlichkeiten zu Schulden kommen lässt.

Art. 12 Sanktionen, Prüfungsentscheid, Zeugnis, Ausnahmen und Beschwerdeverfahren

Für die Sanktionen, den Prüfungsentscheid, das Zeugnis, die Ausnahmeregelung namentlich zugunsten von Menschen mit Behinderungen sowie für das Beschwerdeverfahren gelten:

a. für Ergänzungsprüfungen vor der Schweizerischen Maturitätskommission: sinngemäss die Bestimmungen der Verordnung vom 7. Dezember 1998[8] über die schweizerische Maturitätsprüfung;

b. für von Schulen abgenommene Ergänzungsprüfungen: sinngemäss die kantonalen Bestimmungen für deren gymnasiale Maturitätsprüfung.

8 SR **413.12**

Art. 13 Wiederholung der Prüfung

[1] Die Prüfung kann einmal wiederholt werden. Im Falle der Prüfungsaufteilung auf zwei Sessionen kann jeder Teil einmal wiederholt werden.

[2] Prüfungen in Fächern, in denen beim ersten Versuch mindestens die Note 5 erreicht wurde, müssen nicht wiederholt werden.

3. Abschnitt: Schlussbestimmungen

Art. 14 Aufhebung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 19. Dezember 2003[9] über die Anerkennung von Berufsmaturitätsausweisen für die Zulassung zu den universitären Hochschulen wird aufgehoben.

Art. 15 Übergangsbestimmungen

[1] Wer die Prüfung nach altem Recht begonnen hat, kann sie bis längstens Ende 2012 nach altem Recht abschliessen.

[2] Wer die Prüfung nach altem Recht nicht bestanden hat, kann sie ab 1. Mai 2012 nur noch nach neuem Recht wiederholen.

Art. 16 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

9 [AS **2004** 629]

Ordonnance

relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse d'être admis aux hautes écoles universitaires

du 2 février 2011

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 39, al. 2, de la loi du 4 octobre 1991 sur les EPF[1],
vu l'art. 60 de la loi du 23 juin 2006 sur les professions médicales[2],
vu la convention administrative du 16 janvier/15 février 1995 passée entre le Conseil fédéral suisse et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité[3],

arrête:

Section 1 Dispositions générales

Art. 1 Objet

La présente ordonnance règle l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse d'être admis aux hautes écoles universitaires.

Art. 2 But de l'examen complémentaire

1 L'examen complémentaire a pour but de conférer aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle ou d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse l'aptitude générale aux études supérieures.

2 Le certificat fédéral de maturité professionnelle ou le certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse et le certificat d'examen complémentaire valent ensemble comme certificat équivalent à une maturité gymnasiale suisse ou reconnue par la Confédération. En tant que tels, ils donnent droit à l'admission:

a. aux écoles polytechniques fédérales selon la loi du 4 octobre 1991 sur les EPF;

b. aux examens fédéraux des professions médicales conformément la loi du 23 juin 2006 sur les professions médicales.

3 Le droit cantonal règle l'admission aux universités cantonales.

1 RS **414.110**
2 RS **811.11**
3 FF **1995** II 316, **2004** 211

Section 2 Examen complémentaire

Art. 3 Principes

1 L'examen complémentaire est placé sous la surveillance de la Commission suisse de maturité.

2 Il est organisé par la Commission suisse de maturité, sous réserve de l'al. 3.

3 La Commission suisse de maturité peut, à la demande d'un canton, autoriser une école délivrant des certificats de maturité gymnasiale reconnus par la Confédération à organiser elle-même l'examen complémentaire, pour autant que cette école propose un cours préparatoire d'une année.

Art. 4 But de l'examen, sessions, inscription, admission, taxes

1 Les ordonnances ci-après régissent par analogie le but de l'examen, les sessions, l'inscription, l'admission et les taxes:

a. l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'examen suisse de maturité[4];

b.[5] l'ordonnance du 3 novembre 2010 sur les taxes et les indemnités pour l'examen suisse de maturité et les examens complémentaires[6].

2 Les sessions d'examen, l'inscription et les taxes pour l'examen complémentaire organisé par une école cantonale sont régis par les dispositions cantonales pertinentes.

3 Les écoles autorisées à faire passer l'examen complémentaire peuvent uniquement y admettre les candidats qui ont suivi le cours préparatoire d'une année.

Art. 5 Objectifs de l'examen et programmes

1 Les objectifs de l'examen et les programmes des diverses disciplines se fondent sur le plan d'étude cadre de la CDIP pour les écoles de maturité de Suisse.

2 Ils font l'objet de directives.

Art. 6 Directives

1 La présente ordonnance est complétée par des directives édictées par la Commission suisse de maturité. Celles-ci règlent notamment:

a. les conditions d'admission;

b. les objectifs de l'examen et les programmes des diverses disciplines;

c. les procédures d'examen et les critères d'évaluation;

4 RS **413.12**
5 RO **2012** 3625
6 RS **172.044.13**

d. les instruments de travail autorisés aux épreuves;

e. la répartition des disciplines si l'examen est présenté en deux sessions.

2 La Commission suisse de maturité élabore les directives conjointement avec la Commission fédérale de la maturité professionnelle et la Conférence des recteurs des hautes écoles suisses.

3 Les directives sont soumises à l'approbation du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche[7] et du comité de la CDIP.

Art. 7 Disciplines faisant l'objet d'un examen

Les candidats doivent passer un examen complémentaire dans les disciplines suivantes:

a. la première langue nationale (français, allemand ou italien);

b. une deuxième langue nationale (français, allemand ou italien) ou l'anglais;

c. les mathématiques;

d. le domaine des sciences expérimentales (domaines partiels biologie, chimie et physique);

e. le domaine des sciences humaines (domaines partiels histoire et géographie).

Art. 8 Forme de l'examen

Les examens prennent les formes suivantes:

a. première langue nationale: épreuve écrite et orale;

b. deuxième langue nationale ou anglais: épreuve écrite et orale;

c. mathématiques: épreuve écrite et orale;

d. domaine des sciences expérimentales: épreuve écrite;

e. domaine des sciences humaines: épreuve écrite.

Art. 9 Examen en deux sessions

1 L'examen passé devant la Commission suisse de maturité peut être présenté en une seule session (examen complet) ou réparti sur deux sessions (examens partiels).

2 L'examen présenté dans une école de maturité l'est en une seule session (examen complet).

7 La désignation de l'unité administrative a été adaptée au 1er janv. 2013 en application de l'art. 16 al. 3 de l'O du 17 nov. 2004 sur les publications officielles (RS **170.512.1**).

Art. 10 Notes, total des points et pondération des notes

1 Les résultats dans chacune des cinq disciplines sont exprimés en notes entières et en demi-notes. La meilleure note est 6, la plus mauvaise est 1; les notes en dessous de 4 sanctionnent des résultats insuffisants.

2 Les notes des épreuves orales sont attribuées conjointement par l'expert et par l'examinateur. Dans les disciplines soumises à deux épreuves, la note finale est la moyenne des deux, arrondie à une demi-note.

3 Le total des points est la somme des notes obtenues dans les cinq disciplines.

4 Les notes ont toutes le même poids.

Art. 11 Critères de réussite

1 L'examen est réussi si le candidat:

a. a obtenu un total de 20 points au moins;

b. n'a pas plus de deux notes en dessous de 4; et

c. n'a aucune note en dessous de 2.

2 L'examen n'est pas réussi si le candidat:

a. ne satisfait pas aux conditions fixées à l'al. 1;

b. ne se présente pas aux examens sans donner à temps de motifs valables;

c. n'a pas terminé un examen commencé, à moins qu'il en ait obtenu l'autorisation;

d. s'est servi d'instruments de travail non autorisés ou a commis une autre fraude.

Art. 12 Sanctions, décision, certificat, dérogations et recours

Les dispositions ci-après régissent par analogie les sanctions, la décision, le certificat, les dérogations en faveur notamment de personnes handicapées et les recours:

a. l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'examen suisse de maturité[8], si l'examen complémentaire est présenté devant la Commission suisse de maturité;

b. les dispositions cantonales régissant l'examen de maturité gymnasiale, si l'examen est présenté dans une école de maturité.

Art. 13 Répétition de l'examen en cas d'échec

1 Le candidat peut repasser une fois l'examen en cas d'échec. S'il a choisi de passer l'examen en deux sessions, il peut repasser une fois chaque partie de l'examen.

2 Les disciplines dans lesquelles il a obtenu au moins la note 5 lors de la première tentative sont considérées comme acquises.

8 RS **413.12**

Section 3 Dispositions finales

Art. 14 Abrogation du droit en vigueur

L'ordonnance du 19 décembre 2003 relative à la reconnaissance des certificats de maturité professionnelle pour l'admission aux hautes écoles universitaires[9] est abrogée.

Art. 15 Dispositions transitoires

[1] Quiconque a commencé l'examen selon l'ancien droit peut le terminer selon l'ancien droit jusqu'à fin 2012 au plus tard.

[2] Quiconque a échoué à l'examen selon l'ancien droit ne peut, à partir du 1er mai 2012, le repasser que selon le nouveau droit.

Art. 16 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 2017.

9 [RO **2004** 629]

Ordinanza

concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale o di un attestato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero alle università cantonali e ai politecnici federali

del 2 febbraio 2011

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 39 capoverso 2 della legge del 4 ottobre 1991[1] sui PF;
visto l'articolo 60 della legge del 23 giugno 2006[2] sulle professioni mediche;
in esecuzione dell'Accordo amministrativo del 16 gennaio/15 febbraio 1995[3] tra il Consiglio federale svizzero e la Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) relativo al riconoscimento degli attestati di maturità,

ordina:

Sezione 1: Disposizioni generali

Art. 1 Oggetto

La presente ordinanza disciplina l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato federale di maturità professionale o di un attestato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero alle università cantonali e ai politecnici federali.

Art. 2 Scopo dell'esame complementare

1 L'esame complementare ha lo scopo di consentire ai titolari di un attestato federale di maturità professionale o di un attestato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero di acquisire le conoscenze e le capacità generali necessarie per intraprendere studi universitari generali.

2 L'attestato di superamento dell'esame complementare, assieme all'attestato federale di maturità professionale o all'attestato di maturità specializzata riconosciuto a livello svizzero, vale come attestato equivalente alla maturità liceale svizzera o riconosciuta dalla Confederazione. In quanto tale, dà diritto all'ammissione:

a. ai politecnici federali secondo la legge del 4 ottobre 1991 sui PF;

b. agli esami federali per le professioni mediche secondo la legge del 23 giugno 2006 sulle professioni mediche.

3 L'ammissione alle università cantonali è retta dal diritto cantonale.

1 RS **414.110**
2 RS **811.11**
3 FF **1995** II 242, **2004** 203

Sezione 2: Esame complementare

Art. 3 Principi

1 L'esame complementare sottostà alla vigilanza della Commissione svizzera di maturità.

2 Fatto salvo il capoverso 3, è organizzato dalla Commissione svizzera di maturità.

3 La Commissione svizzera di maturità può, su proposta di un Cantone, autorizzare una scuola che rilascia attestati di maturità liceale riconosciuti dalla Confederazione a organizzare l'esame complementare. La condizione è che questa scuola proponga un corso di preparazione di un anno.

Art. 4 Scopo dell'esame, sessioni, iscrizione, ammissione, tasse

1 Allo scopo dell'esame, alle sessioni, all'iscrizione, all'ammissione e alle tasse si applicano per analogia:

a. le disposizioni dell'ordinanza del 7 dicembre 1998[4] sull'esame svizzero di maturità;

b.[5] le disposizioni dell'ordinanza del 3 novembre 2010[6] sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari.

2 Le sessioni d'esame, l'iscrizione e le tasse per l'esame complementare svolto nelle scuole cantonali sono rette dalle corrispondenti disposizioni cantonali.

3 Le scuole autorizzate a organizzare l'esame complementare possono ammettere soltanto i candidati che hanno seguito il corso di preparazione di un anno.

Art. 5 Obiettivi e programmi d'esame per le singole materie

1 Gli obiettivi e i programmi d'esame per le singole materie si fondano sul Piano quadro degli studi per le scuole di maturità della CDPE valido in tutta la Svizzera.

2 Essi sono contenuti nelle direttive.

Art. 6 Direttive

1 A complemento della presente ordinanza, la Commissione svizzera di maturità emana direttive. Esse disciplinano in particolare:

a. i dettagli dell'ammissione;

b. gli obiettivi e i programmi d'esame per le singole materie;

c. la procedura d'esame e i criteri di valutazione;

d. gli strumenti di lavoro ammessi all'esame;

4 RS **413.12**
5 RU **2012** 3625
6 RS **172.044.13**

e. i gruppi di materie se l'esame è suddiviso in due sessioni.

[2] La Commissione svizzera di maturità elabora le direttive insieme alla Commissione federale di maturità professionale e alla Conferenza svizzera dei rettori delle scuole universitarie.

[3] Le direttive sottostanno all'approvazione del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca[7] e del Comitato della CDPE.

Art. 7 Materie d'esame

I candidati sostengono esami complementari nelle materie seguenti:

a. prima lingua nazionale (tedesco, francese o italiano);
b. seconda lingua nazionale (tedesco, francese o italiano) o inglese;
c. matematica;
d. scienze sperimentali (ambiti biologia, chimica e fisica);
e. scienze umane e sociali (ambiti storia e geografia).

Art. 8 Modalità d'esame

Nelle materie d'esame si procede come segue:

a. prima lingua nazionale: prova scritta e orale;
b. seconda lingua nazionale o inglese: prova scritta e orale;
c. matematica: prova scritta e orale;
d. scienze sperimentali: prova scritta;
e. scienze umane e sociali: prova scritta.

Art. 9 Esame in due sessioni

[1] L'esame della Commissione svizzera di maturità può essere sostenuto come esame completo in un'unica sessione oppure suddiviso in due sessioni.

[2] Se svolto in una scuola, l'esame deve essere sostenuto come esame completo in un'unica sessione.

Art. 10 Note, totale dei punti e ponderazione delle note

[1] Le prestazioni in ognuna delle cinque materie sono espresse in punti e mezzi punti. La nota migliore è 6, la peggiore 1; le note inferiori al 4 indicano prestazioni insufficienti.

7 La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS **170.512.1**), con effetto dal 1° gen. 2013.

2 Le note delle prove orali sono attribuite congiuntamente dall'esperto e dall'esaminatore. Nelle materie oggetto di una prova scritta e di una prova orale, la nota finale è la media aritmetica arrotondata al mezzo punto.

3 Il totale dei punti è dato dalla somma delle note nelle cinque materie.

4 Tutte le note hanno lo stesso peso.

Art. 11 Superamento dell'esame

1 L'esame è superato se il candidato:

a. ha ottenuto un totale di almeno 20 punti;

b. non ha più di due note inferiori a 4; e

c. non ha nessuna nota inferiore a 2.

2 L'esame non è superato se il candidato:

a. non adempie le condizioni del capoverso 1;

b. non si presenta all'esame senza fornire tempestivamente ragioni fondate;

c. senza autorizzazione, non continua l'esame iniziato;

d. si serve di strumenti di lavoro non ammessi o si rende colpevole di altri comportamenti sleali.

Art. 12 Sanzioni, valutazione dell'esame, attestato, deroghe e procedura di ricorso

Alle sanzioni, alla valutazione dell'esame, all'attestato, alle deroghe, in particolare a favore delle persone con disabilità, e alla procedura di ricorso si applicano per analogia:

a. le disposizioni dell'ordinanza del 7 dicembre 1998[8] sull'esame svizzero di maturità, se l'esame complementare è organizzato dalla Commissione svizzera di maturità;

b. le disposizioni cantonali sull'esame liceale di maturità, se l'esame complementare è organizzato da una scuola.

Art. 13 Ripetizione dell'esame

1 L'esame può essere ripetuto una volta. Se l'esame è stato sostenuto in due sessioni, ogni parte può essere ripetuta una volta.

2 Le prove nelle materie in cui il candidato ha ottenuto almeno la nota 5 al primo tentativo non devono essere ripetute.

8 RS **413.12**

Sezione 3: Disposizioni finali

Art. 14 Diritto previgente: abrogazione

L'ordinanza del 19 dicembre 2003[9] concernente il riconoscimento degli attestati di maturità professionale per l'ammissione alle scuole universitarie è abrogata.

Art. 15 Disposizioni transitorie

[1] Chi inizia l'esame alle condizioni definite dal diritto anteriore può portarlo a termine secondo questo diritto entro la fine del 2012.

[2] Chi non supera l'esame alle condizioni definite dal diritto anteriore, dal 1° maggio 2012 può ripeterlo soltanto secondo il nuovo diritto.

Art. 16 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2017.

9 [RU **2004** 629]

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

**Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI**

Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Erläuternder Bericht

Entwurf für Anhörung, 11.03.2016

1. Ausgangslage und Anlass für die Revision

Die Fachmittelschulen (FMS) sind allgemeinbildende Vollzeitschulen der Sekundarstufe II, welche eine vertiefte Allgemeinbildung vermitteln und nach Berufsfeldern ausgerichtet sind. Die an den FMS angebotenen Bildungsgänge sind auf folgende Berufsfelder ausgerichtet: Gesundheit, Soziale Arbeit, Pädagogik, Information und Kommunikation (angewandte Linguistik), Gestaltung und Kunst, Musik und Theater sowie angewandte Psychologie. Schweizweit wurden 2013 insgesamt 2264 Fachmaturitätszeugnisse ausgestellt; im Vergleich dazu waren es 18‘217 gymnasiale Maturitätszeugnisse und 13‘871 Berufsmaturitätszeugnisse (Quelle: BFS).

Seit 2004 stützt sich die gesamtschweizerische Anerkennung der Abschlüsse von FMS (Fachmaturitätsausweise und Fachmaturitätszeugnisse) auf das Reglement der Schweizerischen Konferenz der Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung der Abschlüsse von Fachmittelschulen vom 12. Juni 2003[1].

Die Schweizerische Mittelschulämterkonferenz (SMAK) hat 2012 zuhanden der EDK Grundsätze zur FMS[2] erarbeitet und Handlungsfelder bezeichnet, mit dem Ziel, die FMS im Schweizer Bildungssystem besser zu verankern (Beilage). Aus diesen Handlungsfeldern geht insbesondere hervor, dass eine «Passerellenlösung» fehlt, welche es Inhaberinnen und Inhabern einer Fachmaturität ermöglicht, ein Studium an einer universitären Hochschule aufzunehmen. Heute müssen Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität, die ein Studium an einer universitären Hochschule aufnehmen wollen, die gymnasiale Maturität nachholen bzw. die letzten beiden Jahre der gymnasialen Ausbildung absolvieren. Die SMAK schlägt der EDK deshalb im Handlungsfeld 2 vor, die bestehende „Passerelle“ (Ergänzungsprüfung für Absolventinnen und Absolventen einer Berufsmaturität) auch für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden zu öffnen.

An ihrer Plenarversammlung vom 27. März 2014 hat die EDK diese Grundsätze zur Kenntnis genommen und ihr Generalsekretariat beauftragt, mit den zuständigen Bundesbehörden die weiteren rechtlichen Schritte zu klären, um den Zugang zur Ergänzungsprüfung für Absolventinnen und Absolventen einer Berufsmaturität auch Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität zu öffnen.

Die daraufhin eingesetzte Arbeitsgruppe aus Vertreterinnen und Vertretern der EDK, der SMAK, der Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen (KFMS), von swissuniversities und des Staatssekretariates für Bildung, Forschung und Innovation (SBFI) hat ihre Arbeit aufgenommen und 2015 abgeschlossen.

2. Schlussfolgerungen der Arbeitsgruppe und weiteres Vorgehen

Die Arbeitsgruppe ist von der Annahme ausgegangen, dass weder die Konzipierung einer separaten neuen Ergänzungsprüfung für Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität noch eine Änderung der Modalitäten der bestehenden Ergänzungsprüfung beabsichtigt sind. Es sollen also die notwendigen Rechtsänderungen vorgeschlagen werden, um den Zugang zur „Passerelle“ auch für Inhaberinnen und Inhaber einer gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturität zu öffnen.

Eine bestandene Ergänzungsprüfung soll damit, wie bei Berufsmaturandinnen und –maturanden, sicherstellen, dass Fachmaturandinnen und Fachmaturanden ebenfalls über die entsprechenden Kompetenzen zur Aufnahme eines Studiums an einer universitären Hochschule verfügen. Die bestandene Ergänzungsprüfung soll damit zusammen mit dem gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder eidgenössisch anerkannten gymnasialen Matura gleichwertiger Abschluss gelten.

[1] www.edk.ch > Offizielle Texte > Rechtssammlung 4.2.1.2
[2] www.edk.ch > Wie funktioniert die EDK > Gremien und Fachagenturen > Schweizerische Mittelschulämterkonferenz

Die Arbeitsgruppe kommt zum Schluss, dass zu diesem Zweck neben der Verwaltungsvereinbarung vom 16. Januar/15. Februar 1995 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen[3] folgende Rechtserlasse angepasst werden müssen:

- die Verordnung des Bundesrats vom 2. Februar 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen[4] (nachfolgend: Bundesratsverordnung) sowie
- das Reglement der EDK vom 17. März 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen[5] (nachfolgend: EDK-Reglement).

Das Verfahren zur Anhörung der Änderung der Bundesratsverordnung und des EDK-Reglements werden vom Bund bzw. von der EDK gemeinsam durchgeführt. Das Inkrafttreten der entsprechenden Rechtsänderungen ist für den 1. Januar 2017 vorgesehen.

3. Änderungen der Bundesratsverordnung / des EDK-Reglements

Basierend auf der Verwaltungsvereinbarung sind Bund und Kantone gemeinsam für die schweizerische Anerkennung der gymnasialen Maturitätsausweise zuständig. Um Inhaberinnen und Inhabern eines Berufsmaturitätszeugnisses den Zugang zu den universitären Hochschulen zu ermöglichen, haben Bund und Kantone im Rahmen einer Änderung der Verwaltungsvereinbarung im Jahr 2003 eine entsprechende Rechtsgrundlage geschaffen und gleichzeitig je eigene, aber inhaltlich gleich lautende Erlasse zur Regelung der entsprechenden Ergänzungsprüfung verabschiedet und auf den 1. April 2004 in Kraft gesetzt[6]. Die Verordnung des Bundesrates bzw. das Reglement der EDK wurden im Jahr 2011 einer Totalrevision unterzogen. Mit der auf den genannten Rechtsgrundlagen basierenden Ergänzungsprüfung sollen Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses die allgemeine Hochschulreife erlangen. Gemäss Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung/des Reglements gilt die bestandene Ergänzungsprüfung zusammen mit dem eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder eidgenössisch anerkannten gymnasialen Matura gleichwertiger Abschluss.

Um die Ergänzungsprüfung nun auch für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden zu öffnen, ist der Geltungsbereich der erwähnten Rechtserlasse zu erweitern und folgende Bestimmungen entsprechend zu ergänzen:

- Titel, Artikel 1 und Artikel 2 Absätze 1 und 2;
- im Artikel 6 erfolgt eine begriffliche Anpassung an das Hochschulförderungs- und –koordinationsgesetz (HFKG): Neu heisst das gesamtschweizerische Koordinationsorgan der Hochschulen „Rektorenkonferenz der Schweizer Hochschulen“.

Beilage:
Grundsätze der SMAK zur FMS

[3] BBl **1995** II 318, **2004** 241
[4] SR 413.14
[5] www.edk.ch > Offizielle Texte > Rechtssammlung 4.2.1.3
[6] Verordnung vom 19.12.2003 (AS 2004 629)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR

**Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI**

Modification de l'ordonnance / du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

Rapport explicatif

Projet en vue de la procédure d'audition, 11.03.2016

1. Contexte et motifs de la révision

Les écoles de culture générale (ECG) sont des écoles à plein temps du degré secondaire II qui dispensent une formation générale approfondie et tournée vers divers domaines professionnels. Les orientations proposées dans les ECG concernent les domaines professionnels suivants: santé, social, pédagogie, information et communication (linguistique appliquée), arts visuels, musique, théâtre ainsi que psychologie appliquée. En 2013, 2264 certificats de maturité spécialisée ont été délivrés. A titre de comparaison, 18 217 certificats de maturité gymnasiale et 13 871 certificats de maturité professionnelle ont été décernés la même année (source: OFS).

Depuis 2004, la reconnaissance en Suisse des certificats délivrés par les ECG et de leurs certificats de maturité spécialisée se fait sur la base du règlement de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) du 12 juin 2003 concernant la reconnaissance des certificats délivrés par les écoles de culture générale[1].

La Conférence suisse des services de l'enseignement secondaire II formation générale (CESFG) a formulé en 2012 des principes concernant les ECG[2] et a identifié des champs d'action à l'intention de la CDIP, dans le but de mieux les ancrer dans le système éducatif suisse (annexe). Ces champs d'action font ressortir notamment l'absence d'une «passerelle» offrant aux titulaires d'une maturité spécialisée la possibilité d'entreprendre des études dans une haute école universitaire. Actuellement, les titulaires d'une maturité spécialisée désirant poursuivre des études dans des hautes écoles universitaires doivent récupérer la maturité gymnasiale resp. suivre le cursus des deux dernières années de gymnase. Dans le champ d'action 2, la CESFG propose ainsi à la CDIP d'ouvrir aussi aux titulaires d'une maturité spécialisée la « passerelle » existante (examen complémentaire pour les titulaires d'un certificat de maturité professionnelle).

La CDIP a pris connaissance des principes susmentionnés lors de son assemblée plénière du 27 mars 2014 et a demandé à son secrétariat général de clarifier avec l'autorité fédérale responsable la marche à suivre pour transposer sur le plan juridique un accès à l'examen complémentaire pour les titulaires d'une maturité spécialisée.

Un groupe de travail composé de représentants de la CDIP, de la CESFG, de la Conférence suisse des directrices et directeurs des écoles de culture générale (CECG), de swissuniversities et du Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI) a donc été mis en place et a achevé ses travaux en 2015.

2. Conclusions du groupe de travail et suite

Le groupe de travail est parti de l'hypothèse qu'il n'y a pas lieu d'élaborer un nouvel examen à l'intention des titulaires d'une maturité spécialisée ni de modifier les modalités de l'examen actuel. La proposition porte sur la modification des bases légales existantes afin d'ouvrir aussi aux titulaires de maturités spécialisées reconnues au niveau fédéral l'accès à l'examen complémentaire « passerelle ».

Comme c'est le cas pour les titulaires de certificats de maturité professionnelle, la réussite de l'examen complémentaire doit permettre aussi aux titulaires d'un certificat de maturité spécialisée reconnu au niveau fédéral de disposer des compétences nécessaires pour entreprendre des études dans les hautes écoles universitaires. Le certificat d'examen complémentaire et le certificat de maturité spécialisée valent ensemble comme certificat équivalent à une maturité gymnasiale suisse ou reconnue par la Confédération.

[1] www.edk.ch > Documents officiels > Recueil des bases légales 4.2.1.2
[2] www.edk.ch > Comment fonctionne la CDIP > Organes et agences spécialisées > Conférence secondaire II formation générale

Le groupe de travail est arrivé à la conclusion que, pour atteindre ce but, en plus de la convention administrative du 16 janvier/15 février 1995 entre le Conseil fédéral et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité[3] les actes juridiques suivants doivent être modifiés:

- l'ordonnance du Conseil fédéral du 2 février 2011 relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires[4] (ci-après: ordonnance du Conseil fédéral) et
- le règlement du 17 mars 2011 relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires[5] (ci-après: règlement CDIP).

La procédure d'audition sur la modification de l'ordonnance du Conseil fédéral et du règlement CDIP est menée conjointement par la Confédération et par la CDIP. L'entrée en vigueur des modifications est prévue pour le 1er janvier 2017.

3. Modification de l'ordonnance du Conseil fédéral / du Règlement CDIP

Sur la base de la convention administrative, la compétence en matière de reconnaissance, sur le plan national, des certificats de maturité gymnasiale est partagée entre la Confédération et les cantons. Dans le cadre d'une modification de la convention administrative en 2003, la Confédération et les cantons ont créé une base légale ouvrant aux titulaires d'une maturité professionnelle l'accès à une haute école universitaire et adopté, pour réglementer les examens complémentaires, leurs propres dispositions, avec des contenus toutefois semblables, qui sont entrées en vigueur le 1er avril 2004[6]. L'ordonnance du Conseil fédéral et le règlement de la CDIP ont fait l'objet d'une révision totale en 2011. En passant l'examen complémentaire qui se fonde sur les bases légales précitées, les titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle se voient reconnaître une aptitude générale aux études supérieures. Conformément à l'art. 2, al. 2, de l'ordonnance/du règlement, le certificat d'examen complémentaire et le certificat fédéral de maturité professionnelle valent ensemble comme certificat équivalent à une maturité gymnasiale suisse ou reconnue par la Confédération.

Afin d'ouvrir l'accès à l'examen complémentaire aussi aux titulaires de maturités spécialisées reconnues au niveau fédéral, le champ d'application des actes juridiques mentionnés doit être élargi et les dispositions suivantes doivent être complétées en conséquence:

- le titre, l'art. 1 et l'art. 2, al. 1 et 2;
- à l'art. 6, il s'agit d'adapter la terminologie à la loi fédérale sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE): l'organe de coordination des hautes écoles s'appelle désormais « Conférence des recteurs des hautes écoles suisses ».

Annexe:
Principes de la CESFG concernant l'ECG

[3] FF **1995** II 316, **2004** 211
[4] RS 413.14
[5] www.edk.ch > Documents officiels > Recueil des bases légales 4.2.1.3
[6] Ordonnance du 19.12.2003 (RO **2004** 629)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

**Segreteria di Stato per la formazione
la ricerca e l'innovazione SEFRI**

Modifica dell'ordinanza / del regolamento concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali

---

Rapporto esplicativo

Avamprogetto per l'indagine conoscitiva, 11.03.2016

1. Contesto e motivo della revisione

Le scuole specializzate sono scuole a tempo pieno del livello secondario II che offrono una formazione generale approfondita e sono orientate in base ai rami professionali. I cicli di formazione offerti dalle scuole specializzate includono i seguenti settori: sanità, lavoro sociale, pedagogia, informazione e comunicazione (linguistica applicata), arte e arte applicata, musica e teatro e psicologia applicata. Nel 2013 in Svizzera sono stati rilasciati 2264 attestati di maturità specializzata, a fronte di 18 217 attestati di maturità liceale e 13 871 attestati di maturità professionale (fonte: UST).

Dal 2004 in Svizzera il riconoscimento dei titoli delle scuole specializzate e degli attestati di maturità specializzata da esse rilasciati è disciplinato dal Regolamento della Conferenza svizzera dei direttori della pubblica educazione (CDPE) del 12 giugno 2003[1] concernente il riconoscimento dei certificati rilasciati dalle scuole specializzate.

Nel 2012 la *Schweizerische Mittelschulämterkonferenz SMAK* (Conférence suisse des services de l'enseignement secondaire II formation générale, CESFG; Conferenza svizzera degli uffici delle scuole medie superiori) ha sottoposto alla CDPE alcuni principi volti a integrare meglio le scuole specializzate nel sistema formativo svizzero ed ha identificato delle priorità d'azione[2] (allegato). Da queste priorità emerge in particolare la mancanza di un esame «passerella» che consenta ai titolari di una maturità specializzata di accedere agli studi presso un'università cantonale o un politecnico federale. Attualmente, infatti, se vogliono intraprendere gli studi universitari queste persone devono ottenere la maturità liceale o frequentare gli ultimi due anni della formazione liceale. Con l'azione prioritaria 2 la SMAK/CESFG propone quindi alla CDPE di estendere anche ai titolari di una maturità specializzata la "passerella" esistente (esame complementare per i titolari di un attestato di maturità professionale).

Nella riunione plenaria del 27 marzo 2014 la CDPE ha preso visione dei principi e ha incaricato la propria segreteria generale di discutere con l'autorità federale competente le iniziative necessarie per disciplinare l'accesso all'esame complementare per i titolari di un attestato di maturità specializzata.

È stato quindi istituito un gruppo di lavoro composto da rappresentanti della CDPE, della SMAK/CESFG, della Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori delle scuole specializzate (CDSS), di swissuniversities e della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI). I lavori si sono conclusi nel 2015.

2. Conclusioni del gruppo di lavoro e seguito della procedura

Il gruppo di lavoro è partito dal presupposto che istituire un nuovo esame per i titolari di una maturità specializzata o modificare le modalità dell'esame in vigore non sarebbero misure adeguate. Esso propone di modificare le basi legali esistenti e di estendere così l'accesso all'esame complementare "passerella" anche ai titolari di una maturità specializzata riconosciuta a livello federale.

Come è già il caso per i titolari di un attestato di maturità professionale, il superamento dell'esame complementare consentirà anche ai titolari di un attestato di maturità specializzata riconosciuto a livello nazionale di accedere agli studi presso un'università o un politecnico. L'attestato di superamento dell'esame complementare assieme all'attestato federale di maturità specializzata vale come attestato equivalente alla maturità liceale svizzera o riconosciuta dalla Confederazione.

[1] www.edk.ch > Testi ufficiali > Raccolta delle basi giuridiche 4.2.1.2
[2] www.edk.ch > Come funziona la CDPE > Organi e agenzie specializzate > Schweizerische Mittelschulämterkonferenz

Il gruppo di lavoro è giunto alla conclusione che, per poter raggiungere questo obiettivo, oltre all'accordo amministrativo del 16 gennaio/15 febbraio 1995 tra il Consiglio federale svizzero e la Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) relativo al riconoscimento degli attestati di maturità[3] occorre modificare i seguenti atti normativi:

- l'ordinanza del 2 febbraio 2011 concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali[4] (di seguito: ordinanza del Consiglio federale) e
- il regolamento della CDPE del 17 marzo 2011 relativo all'esame complementare per l'ammissione dei titolari di una maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali[5] (di seguito: regolamento CDPE).

La procedura d'indagine conoscitiva sulla modifica dell'ordinanza del Consiglio federale e del regolamento della CDPE è condotta parallelamente dalla Confederazione e dalla CDPE. Le modifiche entreranno in vigore il 1° gennaio 2017.

3. Modifica dell'ordinanza del Consiglio federale / del Regolamento della CDPE

In base all'Accordo amministrativo, la Confederazione e i Cantoni sono responsabili congiuntamente del riconoscimento degli attestati liceali di maturità. Per consentire ai titolari di un attestato di maturità professionale di accedere agli studi universitari, nel quadro di una modifica dell'accordo amministrativo operata nel 2003, Confederazione e Cantoni hanno creato un'apposita base legale e approvato atti normativi specifici, di contenuto identico, per disciplinare i rispettivi esami complementari. L'ordinanza e gli atti normativi sono entrati in vigore il 1° aprile 2004[6]. Nel 2011 l'ordinanza del Consiglio federale e il regolamento della CDPE sono stati sottoposti a una revisione totale. L'esame complementare disciplinato dalle basi legali summenzionate ha lo scopo di consentire ai titolari di un attestato federale di maturità professionale di acquisire le conoscenze e le capacità necessarie per intraprendere gli studi universitari generali. Secondo l'articolo 2 capoverso 2 dell'ordinanza/del regolamento l'attestato di superamento dell'esame complementare, assieme all'attestato federale di maturità professionale, vale come attestato equivalente alla maturità liceale svizzera o riconosciuta a livello nazionale.

Per poter estendere l'accesso all'esame complementare anche ai titolari di una maturità specializzata riconosciuta a livello federale, il campo di applicazione degli atti normativi menzionati deve essere ampliato e le disposizioni seguenti devono essere completate in tal senso:

- il titolo, art. 1, art. 2 cpv. 1 e 2,
- all'art. 6 si tratta di adattare la denominazione alla nuova legge federale sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU): l'organo di coordinamento delle scuole universitarie si chiamerà d'ora in poi "Conferenza svizzera dei rettori delle scuole universitarie".

Allegato:
Principi della SMAK/CESFG sulle scuole specializzate (in francese e tedesco)

[3] FF **1995** II 242, **2004** 203
[4] RS **413.14**
[5] www.edk.ch > Testi ufficiali > Raccolta delle basi giuridiche 4.2.1.3
[6] Ordinanza del 19 dicembre 2003 (RU **2004** 629)

Anhörung

Verordnung / Reglement über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Procédure d'audition

Ordonnance / Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

Kantone / Cantons / Cantoni

Bildungsdirektion des Kantons Zürich	Bildungsdirektion des Kantons Zürich Walcheplatz 2 Postfach 8090 Zürich
Erziehungsdirektion des Kantons Bern	Erziehungsdirektion des Kantons Bern Sulgeneckstrasse 70 3005 Bern
Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Luzern	Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Luzern Bahnhofstrasse 18 Postfach 6002 Luzern
Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Uri	Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Uri Klausenstrasse 4 6460 Altdorf
Bildungsdepartement des Kantons Schwyz	Bildungsdepartement des Kantons Schwyz Kollegiumstrasse 28 Postfach 2190 6431 Schwyz

Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Obwalden	Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Obwalden Brünigstrasse 178 Postfach 6061 Sarnen
Bildungsdirektion des Kantons Nidwalden	Bildungsdirektion des Kantons Nidwalden Stansstaderstrasse 54 Postfach 1251 6371 Stans
Departement Bildung und Kultur des Kantons Glarus	Departement Bildung und Kultur des Kantons Glarus Gerichtshausstrasse 25 8750 Glarus
Direktion für Bildung und Kultur des Kantons Zug	Direktion für Bildung und Kultur des Kantons Zug Baarerstrasse 19 Postfach 4857 6304 Zug
Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport du Canton de Fribourg	Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport du canton Fribourg Rue de l'Hôpital 1 1700 Fribourg
Departement für Bildung und Kultur des Kantons Solothurn	Departement für Bildung und Kultur des Kantons Solothurn Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn
Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt	Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt Leimenstrasse 1 Postfach 4001 Basel
Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion des Kantons Basel-Landschaft	Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion des Kantons Basel- Landschaft Rheinstrasse 31 4410 Liestal
Erziehungsdepartement des Kantons Schaffhausen	Erziehungsdepartement des Kantons Schaffhausen Herrenacker 3 Postfach 8201 Schaffhausen

Departement Bildung des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Departement Bildung des Kantons Appenzell Ausserrhoden Regierungsgebäude 9102 Herisau
Erziehungsdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden	Erziehungsdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden Hauptgasse 51 9050 Appenzell
Bildungsdepartement des Kantons St. Gallen	Bildungsdepartement des Kantons St. Gallen Davidstrasse 31 9001 St. Gallen
Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement des Kantons Graubünden	Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement des Kantons Graubünden Quaderstrasse 17 7001 Chur
Departement Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau	Departement Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau Bachstrasse 15 5001 Aarau
Departement für Erziehung und Kultur des Kantons Thurgau	Departement für Erziehung und Kultur des Kantons Thurgau Regierungsgebäude Zürcherstrasse 188 8510 Frauenfeld
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport del Cantone Ticino	Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport del Cantone Ticino Residenza Governativa 6501 Bellinzona
Département de la formation, de la jeunesse et de la culture du Canton de Vaud	Département de la formation, de la jeunesse et de la culture du canton de Vaud Rue de la Barre 8 1014 Lausanne
Département de la formation et de la sécurité du Canton du Valais	Département de la formation et de la sécurité du canton du Valais Place de la Planta 1 Case postale 478 1950 Sion

Département de l'éducation et de la famille du Canton de Neuchâtel	Département de l'éducation et de la famille du canton de Neuchâtel Château Rue de la Collégiale 12 2001 Neuchâtel
Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport du Canton de Genève	Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport du canton de Genève Rue de l'Hôtel-de-ville 6 Case postale 3925 1211 Genève 3
Département de la formation, de la culture et des sports du Canton du Jura	Département de la formation, de la culture et des sports du canton du Jura 2, Rue du 24-Septembre 2800 Delémont

Bildungs- und wissenschaftspolitische Organe und Organisationen / organes et organisations de l'éducation et de la science / organi e organizzazioni dell'educazione e della scienza

Rat der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Rat) Conseil des écoles polytechniques fédérales (CEPF)	ETH-Rat Häldeliweg 15 8092 Zürich
Rektorenkonferenz der Schweizer Hochschulen Conférence des recteurs des hautes écoles suisses (swissuniversities)	swissuniversities Generalsekretariat Effingerstrasse 15 / CP 3000 Bern 1
Verband für Schweizer Studierendenschaften (VSS) Union des étudiant-e-s de Suisse (UNES)	Verband für Schweizer Studierendenschaften VSS-UNES Laupenstrasse 2 3008 Bern
Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen Schweiz (KFMS) Conférence suisse des directrices et directeurs des écoles de culture générale suisses (CECG)	KFMS – CECG Claudio Del Don, Presidente Via Ferriere 11 6512 Giubiasco
Konferenz Schweizerischer Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren (KSGR) Conférence des directrices et directeurs de gymnases suisses (CDGS)	KSGR – CDGS Marc König, Präsident Kantonsschule am Burggraben Burggraben 21 9000 St. Gallen

Schweizerische Maturitätskommission SMK Commission suisse de maturité CSM Commissione svizzera di maturità CSM	Sekretariat SMK Einsteinstrasse 2 3003 Bern
Eidgenössische Berufsmaturitätskommission EBMK Commission fédérale de la maturité professionnelle CFMP Commissione federale di maturità professionale CFMP	Sekretariat EBMK Hotelgasse 1 Postfach 3001 Bern
actionuni der Schweizer Mittelbau actionuni le corps intermédiaire académique suisse	actionuni der Schweizer Mittelbau Rämistrasse 62 8001 Zürich
Konferenz der Hochschuldozierenden Schweiz Conférence des enseignant-e-s des hautes écoles suisses	Konferenz der Hochschuldozierenden Schweiz Geschäftsstelle 5112 Thalheim
FH Schweiz Dachverband der Absolventinnen und Absolventen der Fachhochschulen FH SUISSE association faîtière des diplômés des hautes écoles spécialisées	FH Schweiz Auf der Mauer 1 8001 Zürich
Eidgenössische Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB) Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP)	Eidgenössische Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB) Kirchlindachstrasse 79 Postfach 637 3052 Zollikofen
Eidgenössische Hochschule für Sport Magglingen (EHSM) Haute école fédérale de sport de Macolin (HEFSM)	Eidgenössische Hochschule für Sport 2532 Magglingen
Verband Schweizerischer Privatschulen (VSP) Fédération Suisse des Ecoles Privées (FSEP)	Verband Schweizerischer Privatschulen Hotelgasse 1 Postfach 3000 Bern 7 info@swiss-schools.ch

Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie / associazioni mantello dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere	Postfach 8032 Zürich info@economiesuisse.ch bern@economiesuisse.ch
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach 3001 Bern info@sgv-usam.ch
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich verband@arbeitgeber.ch
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach 3000 Bern 23 info@sgb.ch
Travail.Suisse	Postfach 5775 3001 Bern info@travailsuisse.ch
Nationale Dach-Organisation der Arbeitswelt Gesundheit Organisation nationale faîtière du monde du travail en santé OdA Santé	OdASanté Geschäftsstelle Seilerstrasse 22 3011 Bern info@odasante.ch
Schweizerische Dachorganisation der Arbeitswelt Soziales Organisation faîtière suisse du monde du travail du domaine social Savoir Social	SAVOIRSOCIAL Geschäftsstelle Amthausquai 21 4600 Olten info@savoirsocial.ch
Organisation der Arbeitswelt im Berufsfeld Landwirtschaft Organisation du monde du travail dans le champ professionnel de l'agriculture OdA AgroAliForm	OdA AgriAliForm c/o Schweizer Bauernverband Laurstrasse 10 5201 Brugg

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

**Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI**

Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Bericht über die Ergebnisse der Anhörung

30.06.2016

1 Ausgangslage

Basierend auf der Verwaltungsvereinbarung vom 16. Januar/15. Februar 1995 zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen[1] sind Bund und Kantone gemeinsam für die schweizerische Anerkennung der gymnasialen Maturitätsausweise zuständig. Um Inhaberinnen und Inhabern eines Berufsmaturitätszeugnisses den Zugang zu den universitären Hochschulen zu ermöglichen, haben Bund und Kantone im Rahmen einer Änderung der Verwaltungsvereinbarung im Jahr 2003 eine entsprechende Rechtsgrundlage geschaffen und gleichzeitig je eigene, aber inhaltlich gleich lautende Erlasse zur Regelung der entsprechenden Ergänzungsprüfung verabschiedet und auf den 1. April 2004 in Kraft gesetzt:

- die Verordnung des Bundesrats vom 2. Februar 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen[2] (nachfolgend: Verordnung) sowie
- das Reglement der EDK vom 17. März 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen[3] (nachfolgend: Reglement).

Die Schweizerische Mittelschulämterkonferenz (SMAK) hat 2012 zuhanden der EDK Grundsätze zur Fachmittelschule (FMS) erarbeitet und Handlungsfelder bezeichnet, mit dem Ziel, die FMS im Schweizer Bildungssystem besser zu verankern. Dazu gehört auch die Verbesserung der Durchlässigkeit für Fachmaturandinnen und -maturanden an die universitären Hochschulen. Dazu schlägt die SMAK vor, die erwähnte Ergänzungsprüfung für Berufsmaturandinnen und -maturanden auch Fachmaturanden und -maturandinnen zu öffnen. Die vom GS EDK eingesetzte Arbeitsgruppe aus Vertreterinnen und Vertretern der Kantone, dem Bund und anderen bildungspolitischen Organisationen hat die notwendigen Änderungsvorschläge vorbereitet: Diesbezüglich ist, neben einer Änderung der Verwaltungsvereinbarung, auch der Geltungsbereich der erwähnten Rechtserlasse zu erweitern und folgende Bestimmungen entsprechend zu ergänzen:

- Titel, Artikel 1 und Artikel 2 Absätze 1 und 2;
- in Artikel 6 erfolgt eine begriffliche Anpassung an das Hochschulförderungs- und -koordinationsgesetz (HFKG): Neu heisst das gesamtschweizerische Koordinationsorgan der Hochschulen «Rektorenkonferenz der Schweizer Hochschulen».

2 Anhörungsverfahren

Die Anhörung zu den erwähnten Änderungen der Verordnung / des Reglements wurde vom SBFI gemeinsam mit dem Generalsekretariat der EDK am 17. März 2016 eröffnet und dauerte bis am 18. Mai 2016.

Alle 26 Kantone (via die kantonalen Erziehungsdirektionen) und die folgenden 21 Organisationen und Verbände wurden zur Teilnahme eingeladen:

- Rat der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Rat)
- Rektorenkonferenz der schweizerischen Hochschulen (swissuniversities)
- Verband für Schweizer Studierendenschaften (VSS)
- Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen (KFMS)
- Konferenz der schweizerischen Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren (KSGR)
- Schweizerische Maturitätskommission (SMK)
- Eidgenössische Berufsmaturitätskommission (EBMK)
- actionuni der Schweizer Mittelbau
- Konferenz der Hochschuldozierenden Schweiz (swissfaculty)
- FH SCHWEIZ Dachverband Absolventinnen und Absolventen Fachhochschulen

[1] BBl **1995** II 318, **2004** 241
[2] SR 413.14
[3] www.edk.ch > Offizielle Texte > Rechtssammlung 4.2.1.3

- Eidgenössisches Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB)
- Eidgenössische Hochschule für Sport Magglingen (EHSM)
- Verband Schweizer Privatschulen (VSP)
- economiesuisse
- Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)
- Schweizerischer Arbeitgeberverband
- Schweizerischer Gewerkschaftsbund (SGB)
- Travail.Suisse
- Nationale Dachorganisation der Arbeitswelt Gesundheit OdASanté
- Schweizerische Dachorganisation der Arbeitswelt Soziales SAVOIRSOCIAL
- Organisation der Arbeitswelt im Berufsfeld Landwirtschaft OdA AgroAliForm

25 eingeladene Kantone (via die kantonalen Erziehungsdirektionen) und 17 Organisationen und Verbände haben eine Stellungnahme eingereicht:

- Zürich (ZH), Bern (BE), Luzern (LU), Uri (UR), Schwyz (SZ), Obwalden (OW), Nidwalden (NW), Glarus (GL), Zug (ZG), Freiburg (FR), Solothurn (SO), Basel-Stadt (BS), Basel-Land (BL), Schaffhausen (SH), Appenzell Ausserrhoden (AR), St. Gallen (SG), Graubünden (GR), Aargau (AG), Thurgau (TG), Tessin (TI), Waadt (VD), Wallis (VS), Neuenburg (NE), Genf (GE), Jura (JU)
- Rat der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Rat)
- Rektorenkonferenz der schweizerischen Hochschulen (swissuniversities)
- Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen (KFMS)
- Konferenz der schweizerischen Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren (KSGR)
- Schweizerische Maturitätskommission (SMK)
- Eidgenössische Berufsmaturitätskommission (EBMK)
- Verein schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer (VSG)
- actionuni der Schweizer Mittelbau
- Konferenz der Hochschuldozierenden Schweiz (swissfaculty)
- FH SCHWEIZ Dachverband Absolventinnen und Absolventen Fachhochschulen
- Verband Schweizer Privatschulen (VSP)
- economiesuisse
- Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)
- Schweizerischer Arbeitgeberverband
- Schweizerischer Gewerkschaftsbund (SGB)
- Travail.Suisse
- Schweizerische Dachorganisation der Arbeitswelt Soziales SAVOIRSOCIAL

Zusätzlich haben folgende 10 Organisationen, Verbände und Parteien eine Stellungnahme eingereicht:

- Private Bildung Schweiz (PBS)
- Camera di commercio Cantone Ticino
- Centre Patronal
- Fédération des Entreprises Romandes
- Handelskammer beider Basel
- SVP UDC
- Swissmem
- Table Ronde Berufsbildender Schulen
- VPOD SSP
- Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI)

Insgesamt sind damit 52 Stellungnahmen eingetroffen.

3 Ergebnisse der Anhörung

3.1 Allgemeine Bemerkungen

Die überwiegende Mehrheit der Teilnehmenden an der Anhörung begrüssen die Änderungsvorschläge. Einzig *SVP*, *SGV*, *Handelskammer beider Basel* und *USIE* lehnen die Änderungsvorschläge ab.

Grundsätzlich begrüssen und unterstützen alle Kantone die Revision und die vorgeschlagene Verbesserung der Durchlässigkeit, ohne dass das System übermässig erschwert wird.

ZH, *LU* und *TI* begrüssen insbesondere die Art der Umsetzung und dass weder eine neue Ergänzungsprüfung noch eine Änderung der Modalitäten der bestehenden Ergänzungsprüfung angestrebt wird. Der *SGB* und die *Table Ronde* sind ebenfalls der Ansicht, dass die Ergänzungsprüfung für Inhaberinnen und Inhaber eines Berufsmaturitätszeugnisses auch für Abgängerinnen und Abgänger einer Fachmaturitätsausbildung bestens geeignet ist und dass daher keine neue Prüfung für diese Zielgruppe geschaffen werden muss.

ZG weist noch ergänzend darauf hin, dass die Kompatibilität zwischen den Curricula der Fachmaturitätsausbildung und der Ergänzungsprüfung im gleichen Masse wie die Kompatibilität zwischen den Curricula der Berufsmaturität und der Ergänzungsprüfung gegeben sein sollte.

Gemäss *FR* ist darauf zu achten, dass die Fachmaturitätsausbildung dem dualen Bildungsweg keine Konkurrenz macht und dass diese Passerelle nicht als Anreiz dient, eine Ausbildung an der Fachmittelschule zu beginnen.

Gemäss *AG* ist zu prüfen, ob nach der Öffnung der Passerelle für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden die Möglichkeit, nach Absolvieren der Fachmittelschule in das zweitletzte Jahr des gymnasialen Lehrgangs überzutreten, weiterhin bestehen soll. Im Rahmen einer künftigen Revision der Maturitäts-Anerkennungsverordnung (MAV) / des Reglements (MAR) wäre die Festlegung in Artikel 6 Absatz 4 entsprechend zur Disposition zu stellen.

TI weist darauf hin, dass keine Präzisierungen gemacht werden zum einjährigen Vorbereitungskurs für die Ergänzungsprüfung, der von durch die SMK anerkannten Maturitätsschulen angeboten wird und in den entsprechenden Richtlinien vorgesehen ist. Die Zulassung zu diesen Kursen sollte formalisiert werden, nach einer Überprüfung, ob ein Jahr Vorbereitungszeit ausreicht, um das an der Prüfung verlangte Niveau zu erreichen.

ETH-Rat, *swissuniversities*, *KFMS*, *KSGR*, *actionuni*, *swissfaculty*, *FH SCHWEIZ*, *VSP*, *PBS*, *economiesuisse*, *Travail.Suisse*, *SAVOIRSOCIAL*, *Camera di commercio* und *Fédération des Entreprises Romandes* begrüssen die Änderungen.

Der *Schweizerische Arbeitgeberverband* stimmt den Vorschlägen im Sinne einer optimierten Durchlässigkeit im Bildungssystem zu. Der *SGB* begrüsst den Revisionsvorschlag und hält eine Ausweitung des Anwendungsbereichs dieser Verordnung auf das Fachmaturitätszeugnis für gerechtfertigt.

SSPES und *SMK* sind mit dem geplanten Vorhaben einverstanden und begrüssen die weitere Verbesserung der Durchlässigkeit im schweizerischen Bildungssystem. *EBMK* begrüsst grundsätzlich die vorgeschlagenen Änderungen der Verordnung / des Reglements. Die Arbeitgebervertreter der *EBMK* stellen sich kritisch zur Erweiterung der Ergänzungsprüfung auch für Inhaberinnen und Inhaber eines Fachmaturitätszeugnisses.

SGV erachtet die heutige Ausrichtung der FMS als vollauf genügend und lehnt deshalb die Änderungsvorschläge für die Revision der Verordnung / des Reglements ab. Die *SVP*, *Handelskammer beider Basel* und *USIE* stehen der Revision kritisch gegenüber und lehnen die Änderungen ab.

Centre Patronal hält ein Eintreten auf dieses Dossier für verfrüht.

Swissmem nimmt die vorgeschlagene Erweiterung der Verordnung / des Reglements kritisch zur Kenntnis, lehnt diese jedoch nicht explizit ab.

Table Ronde sieht keine Nachteile darin, dass Inhaberinnen und Inhabern eines Fachmaturitätszeugnisses Zugang zu den universitären Hochschulen gewährt werden soll, sie verlangt jedoch, dass die Modalitäten zur Umsetzung der Vorbereitungskurse für die Prüfung nicht wesentlich verändert werden.

VPOD begrüsst die geplante Änderung und regt an, die horizontale Durchlässigkeit innerhalb der FM-Fachrichtungen zu überprüfen.

3.2 Bemerkungen zu den einzelnen Artikeln

Art. 2 Ziel der Ergänzungsprüfung

Swissuniversities schlägt vor, in Absatz 2 der Verordnung «eidgenössisch anerkannten gymnasialen Maturität» mit «schweizerisch anerkannten gymnasialen Maturität» wie im Reglement zu ersetzen.

Art. 6 Richtlinien

VS schlägt vor, dass die Anwendungsrichtlinien (Art. 6 Abs. 3 der Verordnung / des Reglements) nicht nur dem Vorstand der EDK, sondern deren Plenarversammlung zur Genehmigung unterbreitet werden.

Swissuniversities schlägt vor, in Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung «Schweizer Hochschulen» durch «schweizerischen Hochschulen» analog dem Reglement zu ersetzen.

GE beantragt, dass in Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung / des Reglements die schweizerische Kommission für die Anerkennung der FMS-Abschlüsse hinzugefügt wird, die sich wie die Schweizerische Maturitätskommission und die Eidgenössische Berufsmaturitätskommission an der Erarbeitung der Richtlinien zur Ergänzungsprüfung beteiligen soll.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR

**Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI**

Modification de l'ordonnance / du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

Rapport sur les résultats de l'audition

30.06.2016

1 Contexte

En vertu de la convention administrative du 16 janvier/15 février 1995 entre le Conseil fédéral et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) concernant la reconnaissance des certificats de maturité[1], la compétence en matière de reconnaissance des certificats de maturité gymnasiale, sur le plan national, est partagée entre la Confédération et les cantons. Dans le cadre d'une modification de la convention administrative en 2003, la Confédération et les cantons ont créé une base légale ouvrant aux titulaires d'une maturité professionnelle l'accès à une haute école universitaire et adopté, pour réglementer les examens complémentaires, leurs propres dispositions, avec des contenus toutefois semblables, qui sont entrées en vigueur le 1er avril 2004:

- l'ordonnance du Conseil fédéral du 2 février 2011 relative à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires[2] (ci-après: ordonnance) et
- le règlement du 17 mars 2011 relatif à l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'une maturité professionnelle fédérale d'être admis aux hautes écoles universitaires[3] (ci-après: règlement).

La Conférence suisse des services de l'enseignement secondaire II formation générale (CESFG) a formulé en 2012 des principes concernant les écoles de culture générale (ECG) à l'intention de la CDIP, où elle a identifié des champs d'action dans le but de mieux établir les ECG dans le système éducatif suisse. Un de ces champs d'action concerne l'amélioration des voies d'accès aux hautes écoles pour les titulaires d'une maturité spécialisée. La CESFG propose à cet égard d'ouvrir l'examen complémentaire aux titulaires d'une maturité spécialisée. Un groupe de travail institué par le SG-CDIP et composé de représentants des cantons, de la Confédération et d'autres organisations intervenant dans la politique de l'éducation a élaboré des propositions pour les modifications nécessaires du cadre juridique. En dehors d'une modification de la convention administrative, il y a lieu d'étendre le champ d'application des actes mentionnés ci-dessus et de compléter en conséquence les dispositions suivantes:

- le titre, les art. 1 et 2, al. 1 et 2;
- à l'art. 6, il s'agit d'adapter la terminologie à la loi fédérale sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE): l'organe de coordination des hautes écoles s'appelle désormais «Conférence des recteurs des hautes écoles suisses».

2 Procédure d'audition

La procédure d'audition concernant la modification de l'ordonnance/du règlement a été ouverte par le SEFRI conjointement avec le SG-CDIP le 17 mars 2016; elle a duré jusqu'au 18 mai 2016.

Tous les 26 cantons (par l'intermédiaire des directions cantonales de l'instruction publique) ainsi que les organisations et associations suivantes ont été invités à y participer:

- Conseil des écoles polytechniques fédérales (Conseil des EPF)
- Conférence des recteurs des hautes écoles suisses (swissuniversities)
- Union des étudiant-e-s de Suisse (UNES)
- Conférence suisse des directrices et directeurs des écoles de culture générale suisses (CECG)
- Conférence des directrices et directeurs de gymnases suisses (CDGS)
- Commission suisse de maturité (CSM)
- Commission fédérale de la maturité professionnelle (CFMP)
- actionuni le corps intermédiaire académique suisse
- Conférence des Enseignant-e-s des hautes écoles suisses (swissfaculty)
- FH SUISSE association faîtière des diplômés des hautes écoles spécialisées

[1] FF **1995** II 316, **2004** 211
[2] RS 413.14
[3] www.edk.ch > Documents officiels > Recueil des bases légales 4.2.1.3

- Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP)
- Haute école fédérale de sport de Macolin (HEFSM)
- Fédération Suisse des Ecoles Privées (FSEP)
- economiesuisse
- Union suisse des arts et métiers (USAM)
- Union patronale suisse
- Union syndicale suisse (USS)
- Travail.Suisse
- Organisation nationale faîtière du monde du travail en santé OdA Santé
- Organisation faîtière suisse du monde du travail du domaine social SAVOIR SOCIAL
- Organisation du monde du travail dans le champ professionnel de l'agriculture OdA AgroAliForm

Parmi les destinataires invités à l'audition, 25 cantons (par l'intermédiaire des directions cantonales de l'instruction publique) et 17 organisations et associations ont rendu une prise de position:

- Zurich (ZH), Berne (BE), Lucerne (LU), Uri (UR), Schwyz (SZ), Obwald (OW), Nidwald (NW), Glaris (GL), Zoug (ZG), Fribourg (FR), Soleure (SO), Bâle-Ville (BS), Bâle-Campagne (BL), Schaffhouse (SH), Appenzell Rhodes-Extérieures (AR), Saint-Gall (SG), Grisons (GR), Argovie (AG), Thurgovie (TG), Tessin (TI), Vaud (VD), Valais (VS), Neuchâtel (NE), Genève (GE), Jura (JU)
- Conseil des écoles polytechniques fédérales (Conseil des EPF)
- Conférence des recteurs des hautes écoles suisses (swissuniversities)
- Conférence suisse des directrices et directeurs des écoles de culture générale suisses (CECG)
- Conférence des directrices et directeurs de gymnases suisses (CDGS)
- Commission suisse de maturité (CSM)
- Commission fédérale de la maturité professionnelle (CFMP)
- Société suisse des professeurs de l'enseignement secondaire (SSPES)
- actionuni le corps intermédiaire académique suisse
- Conférence des Enseignant-e-s des hautes écoles suisses (swissfaculty)
- FH SUISSE Association faîtière des diplômés des hautes écoles spécialisées
- Fédération Suisse des Ecoles Privées (FSEP)
- economiesuisse
- Union suisse des arts et métiers (USAM)
- Union patronale suisse
- Union syndicale suisse (USS)
- Travail.Suisse
- Organisation faîtière suisse du monde du travail du domaine social SAVOIR SOCIAL

De plus, 10 organisations, associations et partis politiques ont émis une prise de position:

- Private Bildung Schweiz (PBS)
- Camera di commercio Cantone Ticino
- Centre Patronal
- Fédération des Entreprises Romandes
- Handelskammer beider Basel
- UDC
- Swissmem
- Table Ronde Ecoles professionnelles
- SSP
- Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE)

Au total, 52 prises de position ont donc été recueillies.

3 Résultats de l'audition

3.1 Remarques générales

La grande majorité des participants à l'audition est favorable aux modifications proposées. Seuls *UDC, USAM, Handelskammer beider Basel* et *USIE* y sont hostiles.

Tous les cantons saluent et soutiennent dans son intégralité le principe de la révision et l'optimisation prévue de la perméabilité sans complication excessive du système.

ZH, *LU* et *TI* saluent particulièrement le mode de mise en œuvre et le fait qu'on ne cherche pas à créer un nouvel examen complémentaire ou à modifier les modalités de l'examen complémentaire actuel. *USS* et *Table Ronde* sont aussi d'avis que l'examen complémentaire destiné aux titulaires d'une maturité professionnelle est parfaitement adapté aussi pour les titulaires d'un certificat de maturité spécialisée et qu'il n'est donc pas nécessaire de créer un nouvel examen pour ce groupe cible.

ZG souligne en outre le fait que la compatibilité entre les programmes de la maturité spécialisée et ceux de l'examen complémentaire doit être équivalente à la compatibilité entre les programmes de la maturité professionnelle et ceux de l'examen complémentaire.

Selon *FR*, il faut veiller à ce que la maturité spécialisée ne concurrence pas la voie duale et il est important que cette passerelle ne serve pas d'élément incitatif à des études en école de culture générale.

Selon *AG*, il est nécessaire d'analyser si, pour les titulaires d'une maturité spécialisée, la possibilité de suivre le cursus des deux dernières années de gymnase après avoir réussi l'école de culture générale doit être maintenue ou non après que l'accès à l'examen complémentaire leur aura été ouvert. Dans le cadre d'une future révision de l'ordonnance/du règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité gymnasiale (ORM / RRM), il faudrait adapter en conséquence l'énoncé de l'art. 6, al. 4.

TI souligne qu'il n'est jamais fait référence au cours préparatoire à l'examen complémentaire d'une année proposé par les écoles de maturité reconnues par la CSM et inscrit dans les directives afférentes. Il est suggéré de mener une analyse pour vérifier qu'une année de préparation est suffisante pour atteindre le niveau demandé à l'examen, puis de réglementer l'admission à de tels cours préparatoires.

Le Conseil des EPF, *swissuniversities*, *CECG*, *CDGS*, *actionuni*, *swissfaculty*, *FH SUISSE*, *FSEP*, *PBS*, *economiesuisse*, *Travail.Suisse*, *SAVOIR SOCIAL*, *Camera di commercio* et *Fédération des Entreprises Romandes* accueillent favorablement les modifications.

Union patronale suisse approuve les propositions qui optimiseraient la perméabilité du système de formation. *USS* salue la proposition de révision et considère comme fondé d'étendre le champ d'application de cette ordonnance au certificat de maturité spécialisée.

SSPES et *CSM* acceptent les projets prévus et saluent le développement de la perméabilité du système suisse de formation. *CFMP* approuve, dans l'ensemble, les modifications proposées de l'ordonnance/du règlement. Les représentants des employeurs de la *CFMP* se montrent critiques quant à la proposition d'élargir l'accès à l'examen complémentaire aux titulaires d'une maturité spécialisée.

USAM estime que la position actuelle de l'ECG est totalement satisfaisante et rejette donc les propositions de révision de l'ordonnance/du règlement. *UDC*, *Handelskammer beider Basel* et *USIE* sont critiques vis-à-vis de la révision et rejettent les modifications proposées.

Centre Patronal estime qu'une entrée en matière sur ce dossier est prématurée.

Swissmem prend acte de la proposition d'élargir le champ d'application de l'ordonnance/du règlement d'un œil critique, mais ne la rejette toutefois pas explicitement.

Table Ronde ne voit pas d'inconvénients à ce que les porteurs d'une maturité spécialisée puissent accéder aux hautes écoles universitaires mais elle demande que les modalités de réalisation des cours de préparation à l'examen complémentaire ne soient pas sensiblement modifiées.

SSP salue la modification prévue et suggère d'examiner la perméabilité horizontale au sein des orientations de la maturité spécialisée.

3.2 Remarques sur les articles

Art. 2 But de l'examen complémentaire

Swissuniversities propose de changer une dénomination, à l'al. 2, de la version allemande de l'ordonnance, afin d'utiliser la même terminologie que dans le règlement.

Art. 6 Directives

VS propose que les directives d'application (art. 6, al. 3, de l'ordonnance/du règlement) soient soumises non pas au seul comité de la CDIP mais à son assemblée plénière.

Swissuniversities propose une modification concernant uniquement la version allemande de l'art. 6, al. 2, de l'ordonnance par analogie avec le règlement: remplacer «Schweizer Hochschulen» par «schweizerischen Hochschulen».

GE propose que l'art. 6, al. 2, de l'ordonnance/du règlement inclue la Commission suisse de reconnaissance des certificats délivrés par les ECG dans l'élaboration des directives de l'examen passerelle, au même titre que la Commission suisse de maturité et que la Commission fédérale de la maturité professionnelle.

KANTON AARGAU

DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT
Generalsekretariat

Dr. Michael Umbricht
Generalsekretär
Bachstrasse 15, 5001 Aarau
Telefon direkt 062 835 20 11
Telefon zentral 062 835 20 10
Fax 062 835 20 09
michael.umbricht@ag.ch
www.ag.ch/bks

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

28. April 2016

Stellungnahme im Rahmen der Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Rahmen der Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen wurde das Departement Bildung, Kultur und Sport zu einer Stellungnahme eingeladen. Durch die erwähnte Revision soll zukünftig auch Inhaberinnen und Inhabern eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses der Zugang zu den universitären Hochschulen via Passerelle Dubs offenstehen.

Wir bedanken uns für die Möglichkeit, zur geplanten Revision Stellung nehmen zu können. Heute steht es Fachmittelschülerinnen und Fachmittelschülern in verschiedenen Kantonen offen, nach Absolvieren der FMS in den gymnasialen Lehrgang zu wechseln. Gemäss Art. 6 Abs. 4 des MAR vollziehen diese Schülerinnen und Schüler einen Übertritt in das zweitletzte Jahr des gymnasialen Lehrgangs. Im Vergleich der beiden Wege schneidet jener über die Passerelle in unseren Augen deutlich besser ab.

- **Effizienz:** Gemäss bisheriger Regelung verfügen Schülerinnen nach drei Jahren FMS und zwei Jahren Gymnasium, ergo fünf Schuljahren, über die Möglichkeit, an eine universitäre Hochschule überzutreten. Da diese Schülerinnen und Schüler nicht über eine Fachmaturität verfügen, haben sie indes keine Berechtigung, ein Fachhochschulstudium aufzunehmen. Möchten sie dies, so haben sie zusätzlich ein Praxisjahr einzuschalten. Der Weg über die Passerelle Dubs hingegen eröffnet nach vier Schuljahren den Zugang zur Fachhochschule, nach einem zusätzlichen Passerellenjahr den Weg an die universitären Hochschulen. Der Weg über die Passerelle ist somit als effizienter einzustufen.
- **Durchlässigkeit:** Der bisherige Weg über das Gymnasium an die universitären Hochschulen war im Kanton Aargau gekoppelt an einen Notenschnitt von 5.0 im Fachmittelschulzeugnis. Diese Hürde ist hoch gewählt, da nur die besten Fachmittelschülerinnen und -schüler diesen Übertritt prästieren. Durch die starke Selektivität wird jedoch auch die Durchlässigkeit stark eingeschränkt. Dies wäre bei der Passerelle Dubs nicht der Fall. Voraussetzung für eine Zulassung wäre hier lediglich eine absolvierte Fachmaturität. Zwar wird Schülerinnen und Schülern mit tiefen Abschlussnoten vom Absolvieren der Passerelle abgeraten, die Noten haben aber keinen selektiven Effekt. Somit steht ein Zugang zu den universitären Hochschulen über die Passerelle auch Schülerinnen und Schülern offen, die erst zu einem späten Zeitpunkt eine hohe Motivation

für ein Universitätsstudium entwickeln – möglicherweise erst Jahre nach Absolvieren der Fachmatur. Auch bezüglich Durchlässigkeit ist die Passerelle Dubs somit der bisherigen Regelung klar vorzuziehen.

Wir begrüssen aus oben genannten Gründen eine Öffnung der Passerelle für Inhaberinnen und Inhaber eines Fachmaturitätszeugnisses. Dadurch wird die Fachmittelschule als Lehrgang gestärkt und gewinnt an Kontur, da sie nicht mehr als Übergangslösung auf dem Weg ans Gymnasium "zweckentfremdet" werden kann. Die Berufsmaturität und die Fachmaturität werden bildungssystematisch zu gleichberechtigten Lehrgängen mit denselben Anschlussmöglichkeiten.

Es ist jedoch, so meinen wir, zu prüfen, ob nach der Öffnung der Passerelle für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden die Möglichkeit, nach Absolvieren der Fachmittelschule in das zweitletzte Jahr des gymnasialen Lehrgang überzutreten, weiterhin bestehen soll. Der Weg über die Passerelle ist diesem, wie oben ausgeführt, vorzuziehen. Im Rahmen einer künftigen Revision des MAR wäre die Festlegung in Art. 6 Abs. 4 entsprechend zur Disposition zu stellen. Wird die Passerelle für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden geöffnet, so werden wir im Rahmen der Revision der kantonalen Erlasse prüfen, ob der Weg über das Gymnasium den Aargauer Fachmittelschülerinnen und -schülern künftig noch offenstehen soll. Erst eine Schliessung dieses Weges dürfte dazu führen, dass die FMS künftig nicht mehr primär als Übergangslösung auf dem Weg zum Gymnasium gewählt wird, erst damit wäre die Schärfung des FMS-Profils wirklich gewährleistet.

Es fragt sich, ob einerseits zur Schärfung der FMS als eigenständiger und valabler Lehrgang, anderseits zur Beförderung des Zutritts zur Passerelle die Fachmatur nicht zum zwingenden Bestandteil des Lehrgangs erklärt werden sollte, da der Fachmittelschulausweis heute bezüglich Anschlusslösungen kaum mehr Relevanz besitzt. Einzig im Berufsfeld "Gesundheit" ist mit dem Fachmittelschulausweis eine direkte Ausbildung sichergestellt.

Wie gut die Fachmaturandinnen und Fachmaturanden im Vergleich zu den Berufsmaturandinnen und Berufsmaturanden die mathematisch-naturwissenschaftlich orientierte Passerelle prästieren werden, wird sich erst mit der Zeit zeigen. Sollte sich die Passung als unzureichend herausstellen, so werden die kantonalen Lehrpläne entweder der FMS oder dann der Passerelle einer Anpassung zu unterziehen sein.

Freundliche Grüsse

Michael Umbricht
Generalsekretär

Appenzell Ausserrhoden

Departement
Bildung und Kultur

Departementsleitung

Regierungsgebäude
9102 Herisau
Tel. +41 71 353 67 12
www.ar.ch

Departement Bildung und Kultur, 9102 Herisau

Alfred Stricker
Regierungsrat

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Josef Widmer
Einsteinstrasse 2
3003 Bern
(Versand per Mail)

Herisau, 18. Mai 2016

Revision der Verordnung 1 des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Rückmeldung zur Anhörung

Sehr geehrter Herr Widmer

Mit Brief vom 17. März 2016 haben Sie uns zusammen mit der EDK die Revision der Verordnung 1 des Reglements gemäss Titel zur Anhörung vorgelegt. Wir haben die Anpassungen in der Verordnung und den erläuternden Bericht geprüft und geben gerne wie folgt Rückmeldung.

Das Departement Bildung und Kultur unterstützt die Anpassungen in der genannten Verordnung bezüglich dem Zugang für Personen mit einem gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnis zur Passerelle in vollem Umfang. Bezüglich dem Zugang werden die Fachmaturitätszeugnisse somit den Berufsmaturitätszeugnissen gleichgestellt, was wir als wichtig und erstrebenswert erachten.

Freundliche Grüsse

Alfred Stricker
Regierungsrat

Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern
Telefon +41 31 633 85 11
Telefax +41 31 633 83 55
www.erz.be.ch
erz@erz.be.ch

4800.200.591.31/2016 (DM 743885)
SCS

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovaton SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

17. Mai 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Besten Dank für Ihr Schreiben vom 17. März 2016, mit welchem Sie uns über die Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Maturandinnen und Maturanden an die universitären Hochschulen durch die Passerelle informiert haben.

Wir stimmen der Revision zur Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses oder eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses an den universitären Hochschulen zu, da diese der Schweizer Bildungssystematik und Durchlässigkeit entspricht.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement sowie die konstruktive Zusammenarbeit.

Freundliche Grüsse

Der Erziehungsdirektor

B. P - 15

Bernhard Pulver
Regierungsrat

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion
Kanton Basel-Landschaft

Direktionsvorsteherin

Rheinstrasse 31, Postfach
4410 Liestal

Telefon 061 552 50 51
E-Mail monica.gschwind@bl.ch

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Liestal, 12. Mai 2016/RaT

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Frau Brunelli

Für Ihr Schreiben vom 17. März 2016 und die Gelegenheit zur Stellungnahme danken wir Ihnen. Gerne teilen wir Ihnen mit, dass der Kanton Basel-Landschaft die Ansichten der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) und der Schweizerischen Mittelschulämterkonferenz (SMAK) teilt und der vorgeschlagenen Anpassung bzw. Ergänzung der

- Verordnung des Bundesrats vom 2. Februar 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen, sowie dem
- Reglement der EDK vom 17. März 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

vorbehaltlos zustimmt. Gestützt auf die positiven Erfahrungen, welche der Kanton Basel-Landschaft mit der Fachmaturität und deren Absolventinnen und Absolventen macht, unterstützen wir die Bemühungen, die Passerelle für Fachmaturandinnen und –maturanden zu öffnen.

Für Ihre Aufmerksamkeit danken wir Ihnen.

Freundliche Grüsse

M. Gschwind

Regierungsrätin Monica Gschwind

Kopien:
- Alberto Schneebeli, Leiter Stab und Koordination Bildung
- Hanspeter Hauenstein, Leiter Amt für Berufsbildung und Berufsberatung
- Dr. Doris Fellenstein, Leiterin Stab Hochschulen
- Dr. Thomas Rätz, Leiter Dienststelle Gymnasien

Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt

Regierungsrat Dr. Christoph Eymann
Leimenstrasse 1, Postfach
CH-4001 Basel

Tel.: +41 61 267 88 21
Fax: +41 61 267 62 91
E-Mail: rene.diesch@bs.ch
www.ed.bs.ch

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Basel, 8. April 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Frau Brunelli

Für Ihr Schreiben vom 17. März 2016 und die Gelegenheit zur Stellungnahme danken wir Ihnen. Gerne teilen wir Ihnen mit, dass der Kanton Basel-Stadt die Ansichten der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) und der Schweizerischen Mittelschulämterkonferenz (SMAK) teilt und der vorgeschlagenen Anpassung bzw. Ergänzung der

- Verordnung des Bundesrats vom 2. Februar 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen, sowie dem
- Reglement der EDK vom 17. März 2011 über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

vorbehaltlos zustimmt. Gestützt auf die positiven Erfahrungen, welche der Kanton Basel-Stadt mit der Fachmaturität und deren Absolventinnen und Absolventen macht, unterstützen wir die Bemühungen, die Passerelle für Fachmaturandinnen und –maturanden zu öffnen. Damit kann die Durchlässigkeit des Schweizer Bildungssystems erfolgreich erweitert werden, ohne dieses bewährte System zu komplizieren.

Für Ihre Aufmerksamkeit danken wir Ihnen und verbleiben

mit freundlichen Grüssen

Dr. Christoph Eymann
Vorsteher

Kopie
Herr Josef Widmer, stv. Direktor SBFI
Herr Hans Ambühl, Generalsekretär EDK
Herr Joakim Rüegger, Leiter Hochschulen Basel-Stadt

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport
Rue de l'Hôpital 1, 1701 Fribourg

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport DICS
Direktion für Erziehung, Kultur und Sport EKSD

Rue de l'Hôpital 1, 1701 Fribourg

T +41 26 305 12 06, F +41 26 305 12 14
www.fr.ch/dics
—

Réf: JPS/BVW/mp
T direct: +41 26 305 12 46
Courriel: safu-ufa@fr.ch

Secrétariat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI
Division Hautes écoles
Madame Isabelle Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Fribourg, le 17 mai 2016

Révision de l'Ordonnance / du Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires : procédure d'audition

Monsieur le Directeur suppléant,
Monsieur le Secrétaire général,
Madame,

Nous remercions le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation et la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique de nous donner l'opportunité de nous prononcer dans le cadre de la procédure d'audition indiquée en titre.

La proposition porte sur la modification des bases légales existantes afin d'ouvrir aussi aux titulaires de maturités spécialisées l'accès à l'examen complémentaire (passerelle Dubs).

La perméabilité est l'une des caractéristiques principales du système de formation suisse. Or, les personnes titulaires d'une maturité spécialisée ne bénéficient pas de l'accès à une passerelle pour accéder aux études universitaires, contrairement à ce qui est le cas pour les personnes titulaires de la maturité professionnelle. Actuellement, si elles souhaitent continuer leur formation dans une université, elles doivent rejoindre le parcours gymnasial en effectuant les deux dernières années du gymnase. Il est donc souhaitable de leur offrir également une passerelle et la même que celle qui existe et qui a fait ses preuves pour les détenteurs de la maturité professionnelle.

Il est toutefois important que cette passerelle ne serve pas d'argument pour entamer des études à l'école de culture générale ; les écoles et les conseillers en orientation devront être instruits dans ce sens. Il faut également veiller à ce que la maturité spécialisée ne concurrence pas la voie duale. Dès lors que les écoles de culture générale donneront également accès à la passerelle Dubs, leur similitude avec la maturité professionnelle s'accentuera et il conviendra de rester attentif au développement parallèle de ces deux filières.

En conclusion, nous soutenons les modifications proposées de l'ordonnance et du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires qui permettront aux titulaires de la maturité spécialisée d'accéder aux études universitaires moyennant la réussite du même examen d'admission (examen Passerelle) que celui actuellement destiné aux titulaires d'une maturité professionnelle.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur suppléant, Monsieur le Secrétaire général, Madame, l'expression de nos sentiments distingués.

Jean-Pierre Siggen
Conseiller d'Etat, Directeur

Copie

—

M. François Piccand, chef du Service de l'enseignement secondaire du deuxième degré / DICS
M. Christophe Nydegger, chef du Service de la formation professionnelle / DEE

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
La Conseillère d'Etat

GE86ANNT
20 Mai 2016

DIP - SG
Case postale 3925
1211 Genève 3

Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation (SEFRI)
Division Hautes écoles
Madame Isabella Brunelli
Einsteinstrass 2
3003 Berne

N/réf. : AET/CA/im

Genève, le 17 mai 2016

Révision de l'Ordonnance / du Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires:

Procédure d'audition

Chère Madame,

Le canton de Genève a pris connaissance avec beaucoup d'intérêt du courrier adressé par M. Ambühl, secrétaire général de la CDIP et M. Widmer, directeur suppléant du SEFRI, le 17 mars 2016.

Les modifications que la CDIP et le SEFRI proposent d'apporter à l'ordonnance et au règlement sur l'examen complémentaire permettront aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires. Ainsi, dès le 1er janvier 2017, les titulaires d'un certificat de maturité spécialisée, comme les titulaires de maturité professionnelle, seront admis à l'examen complémentaire (examen passerelle/ passerelle Dubs) dont la réussite permet l'accès aux hautes écoles universitaires.

Au vu de l'harmonisation du système suisse de formation et de l'ancrage des écoles de culture générale dans notre système éducatif depuis l'entrée en vigueur en 2003 du règlement sur la reconnaissance des certificats qu'elles délivrent, il paraît nécessaire de garantir des possibilités de réorientation aux jeunes qui en ont le projet, la volonté et les compétences.

L'engagement fort de la conférence des écoles de culture générale, tout comme celui de la conférence suisse des services de l'enseignement secondaire II formation générale, pour soutenir cette évolution structurelle, démontrent le besoin réel de perméabilité du système scolaire pour être en mesure de répondre aux besoins de formation des jeunes, tout en définissant clairement les règles qui sous-tendent les accès aux hautes écoles.

Même si, dans les faits, cette nouvelle possibilité offerte ne concernera que très peu de jeunes, le canton de Genève soutient le principe de la révision de l'ordonnance 414.110 / du règlement 4.2.1.3.

Nous souhaiterions toutefois proposer que l'article 6,2 du règlement, et par analogie l'art.6.2 de l'ordonnance, inclue la commission suisse de reconnaissance des certificats délivrés par les ECG dans l'élaboration des directives de l'examen passerelle, au même titre que la commission suisse de maturité (gymnasiale) et que la commission fédérale de la maturité professionnelle.

Vous souhaitant bonne réception de la position genevoise, je vous présente, Madame, mes salutations distinguées.

Anne Emery-Torracinta

JURA CH RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

DÉPARTEMENT DE LA FORMATION, DE LA CULTURE ET DES SPORTS
LE MINISTRE

2, rue du 24-Septembre
CH-2800 Delémont

t +41 32 420 54 00
f +41 32 420 54 01
secr.dfcs@jura.ch

Département de la Formation, de la Culture et des Sports – 2, rue du 24-Septembre, 2800 Delémont

Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation
Hautes écoles
Monsieur Josef Widmer
Directeur suppléant
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Delémont, le 18 mai 2016

Révision de l'Ordonnance / du Règlement

Sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires : procédure d'audition

Monsieur le Directeur suppléant, Cher Monsieur Widmer,
Monsieur le Secrétaire général, Cher Monsieur Ambühl,

Le Département de la Formation, de la Culture et des Sports a pris connaissance des modifications proposées dans le cadre de la révision de l'ordonnance et du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires.

Après examen du dossier, nous avons le plaisir de vous informer que nous approuvons sans réserve l'extension de l'ordonnance/du règlement aux porteurs d'un certificat de maturité spécialisée reconnu à l'échelle suisse, ainsi que les autres modifications apportées. Cette révision offre la possibilité aux titulaires du troisième type de "maturité" en Suisse de pouvoir bénéficier de manière cohérente et pertinente d'une possibilité de passerelle parfaitement intégrée au système suisse de formation.

En vous remerciant de prendre en compte notre position, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur suppléant, Monsieur le Secrétaire général, l'expression de notre parfaite considération

Martial Courtet
Ministre de la Formation, de la Culture et des Sports

KANTON
LUZERN

Bildungs- und Kulturdepartement
Bahnhofstrasse 18
6002 Luzern
www.bkd.lu.ch

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI,
Abteilung Hochschulen,
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3000 Bern

Luzern, 18. Mai 2016

Verordnung / Reglement über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Damen und Herren

In oben genannter Angelegenheit haben Sie uns zusammen mit der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren EDK mit Schreiben vom 17. März 2016 zu einer Stellungnahme eingeladen. Für die Gelegenheit zur Stellungnahme danken wir Ihnen und nehmen zur geplanten Änderung der Verordnung bzw. des Reglements wie folgt Stellung:

Wir teilen die Ansicht der Schweizerischen Mittelschulämterkonferenz im Bericht vom 29. November 2012, dass die Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems in Bezug auf Fachmaturandinnen und -maturanden eine Lücke aufweist. Die aktuell bestehenden Möglichkeiten für Fachmaturandinnen und -maturanden, an eine universitäre Hochschule zu gelangen, sind bildungssystemisch ineffizient und führen zu einem kaum begründbaren Nachteil gegenüber den Absolventinnen und Absolventen einer Berufsmaturität. Wir begrüssen deshalb die Bestrebungen des Bundes und der EDK, diese Lücke im Bildungssystem zu schliessen.

Die Schweizerische Berufsbildungsämter-Konferenz (SBBK) hat 2014 eine Evaluation zur Studierfähigkeit von Absolventinnen und Absolventen einer Berufsmaturität bzw. Fachmaturität vorgelegt[1]. Die Studie stellt fest, dass Fachmaturandinnen und -maturanden im ersten Studienjahr eine ähnlich hohe Erfolgsquote wie Berufsmaturandinnen und -maturanden aufweisen. Im Kanton Luzern erfüllen zudem knapp 50% der Fachmittelschülerinnen und Fachmittelschüler auch die Aufnahmebedingungen für den Besuch eines Kurzzeitgymnasiums. Ebenfalls zeigen die Erfahrungswerte der Pädagogischen Hochschule Luzern keine nennenswerten Unterschiede zwischen den Leistungen der Absolventinnen und Absolventen mit Fachmaturität Pädagogik und jenen der anderen Studierenden. Es ist damit von einem schulischen Leistungspotenzial der Fachmaturandinnen und -maturanden auszugehen, welches dem von Berufsmaturandinnen und -maturanden ebenbürtig ist und den Zugang zu einer universitären Hochschule über eine Passerellenprüfung rechtfertigt.

Durch die vorgesehene Revision rechnen wir nicht mit einer relevanten Zunahme von Fachmaturandinnen und -maturanden, die ein universitäres Hochschulstudium anstreben. Für die einzelnen Lernenden ist diese Möglichkeit des Zugangs zu einer universitären Ausbildung

[1] mehr dazu unter http://www.edk.ch/dyn/27384.php

jedoch durchaus relevant und kann den Entscheid zum Besuch einer Fachmittelschule beeinflussen. Die geplante Revision erhöht deshalb die Attraktivität der Fachmittelschulausbildung.

Ebenfalls begrüssen wir die geplante Art der Umsetzung. Mit der Erweiterung der bereits bestehenden Passerelle für Berufsmaturandinnen und Berufsmaturanden auf die Absolventinnen und Absolventen einer Fachmaturität besteht eine effiziente und sachgerechte Lösungsmöglichkeit. Damit kann die Durchlässigkeit im Bildungssystem gesichert werden, ohne das System zu komplizieren.

In diesem Sinne begrüssen wir eine möglichst rasche Umsetzung der Vorlage und danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Anliegen.

Freundliche Grüsse

Reto Wyss
Regierungspräsident
041 228 52 01
reto.wyss@lu.ch

ne.ch
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

DEPARTEMENT DE L'EDUCATION ET DE LA FAMILLE
LA CONSEILLERE D'ETAT
CHEFFE DU DEPARTEMENT

Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)
Mme Isabella Brunelli
Division Hautes écoles
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Transmission par courrier électronique :
isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Neuchâtel, le 17 mai 2016

Révision de l'Ordonnance/du Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires : procédure d'audition

Chère Madame,

Le projet conjoint du Conseil fédéral et de la CDIP de modifier la réglementation fédérale et intercantonale, afin de permettre aux titulaires d'une maturité spécialisée de passer l'examen complémentaire leur ouvrant l'admission aux hautes écoles universitaires, est à saluer.

Ce projet met fin à l'inégalité de traitement entre les titulaires d'une maturité professionnelle et spécialisée qui existe actuellement au détriment des porteurs d'une maturité spécialisée. Il n'y a aucune raison objectivement justifiée de maintenir cette différence de traitement et d'empêcher la mise en place d'une passerelle permettant aux élèves qui ont suivi une école de culture générale de s'ouvrir la voie universitaire. Cette passerelle complètera ainsi harmonieusement un système de formation suisse qui veut favoriser la perméabilité et les réorientations.

Nous relèverons également que la formation générale acquise par les titulaires d'une maturité spécialisée en pédagogie leur permet d'accéder, sans restrictions, aux hautes écoles pédagogiques (formation d'enseignant niveau préscolaire et primaire, art. 24 al. 2 LEHE), alors que des conditions supplémentaires sont requises pour les titulaires d'une maturité professionnelle (art. 24 al. 2 LEHE). Si la formation générale des premiers est jugée plus complète que celle des seconds et équivalente aux titulaires d'une maturité gymnasiale pour l'admission dans les hautes écoles pédagogiques, nous ne voyons pas comment justifier que l'admission à l'examen complémentaire soit réservée uniquement aux bénéficiaires d'une maturité professionnelle.

En conclusion, le Canton de Neuchâtel approuve sans réserve la proposition soumise par les autorités fédérales.

Nous vous prions de croire, Madame, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

La Conseillère d'Etat,
Cheffe du département:

Monika Maire-Hefti

CH-2001 NEUCHÂTEL CHATEAU
TÉL. 032 889 69 00 FAX 032 889 62 82 SECRETARIAT.DEF@NE.CH WWW.NE.CH

KANTON NIDWALDEN
BILDUNGSDIREKTION

Stansstaderstrasse 54, Postfach 1251, 6371 Stans
Telefon 041 618 74 01, www.nw.ch

CH-6371 Stans, Stansstaderstrasse 54, Postfach 1251 BID DS

A-POST
Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

GESCANNT
14. April 2016

Res Schmid
Bildungsdirektor
Telefon 041 618 74 00
res.schmid@nw.ch
Stans, 12. April 2016

Revision der Verordnung/des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen. Stellungnahme

Sehr geehrter Herr Widmer
Sehr geehrter Herr Ambühl
Sehr geehrte Frau Brunelli

Die Bildungsdirektion des Kantons Nidwalden hat sich mit den Unterlagen zum Anhörungsverfahren betreffend die Revision der Verordnung/des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen befasst.

Wir begrüssen es, Inhaberinnen und Inhabern von gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnissen die Möglichkeit einer Zulassung an universitäre Hochschulen zu verschaffen. Den Vorschlag, für diese Zulassung wie bei Absolventinnen und Absolventen der Berufsmaturität das Bestehend der bereits existierenden Ergänzungsprüfung («Passarellen-Prüfung») vorauszusetzen, erachten wir als sachgerecht und zielführend.

Wir danken Ihnen für die Möglichkeit, zu den vorgeschlagenen Änderungen Stellung zu nehmen, und unterstützen die Vorlage vollumfänglich.

Freundliche Grüsse
BILDUNGSDIREKTION

Res Schmid
Bildungsdirektor

Kanton
Obwalden

Der Vorsteher des Bildungs- und Kulturdepartements BKD

CH-6061 Sarnen, Postfach 1262, BKD

A-Post
Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Sarnen, 2. Mai 2016

Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaber/innen eines BM-Zeugnisses zu den universitären Hochschulen; Vernehmlassungsantwort.

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne nehmen wir die Gelegenheit wahr, zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen wie folgt Stellung zu nehmen:

Der Kanton Obwalden unterstützt die vorgeschlagene Revision der Verordnung wie auch des Reglements in vollem Umfang. Wir haben dazu keine weiteren Ergänzungs- oder Anpassungsvorschläge einzubringen.

Der Kanton Obwalden bedankt sich bei der Arbeitsgruppe für die geleistete Arbeit und die entsprechenden Anträge.

Wir danken Ihnen für die Möglichkeit zur Stellungnahme.

Freundliche Grüsse

Bildungs- und Kulturdepartement BKD

Franz Enderli
Landstatthalter

Kopie an: Amt für Berufsbildung Kanton Obwalden

Bildungs- und Kulturdepartement BKD
Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen
Postadresse: Postfach 1262, 6061 Sarnen
Tel. 041 666 62 41, Fax 041 660 27 27
franz.enderli@ow.ch
www.ow.ch

Kanton St.Gallen
Bildungsdepartement

Regierungsrat Stefan Kölliker

Bildungsdepartement, Davidstrasse 31, 9001 St.Gallen

A-Post
Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI / Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Bildungsdepartement
Davidstrasse 31
9001 St.Gallen
T +41 58 229 32 30
F +41 58 229 39 90
stefan.koelliker@sg.ch
www.sg.ch

St.Gallen, 22. April 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Frau Brunelli

Mit Schreiben des Staatssekretariats für Bildung, Forschung und Innovation SBFI und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren EDK vom 17. März 2016 wird das Bildungsdepartement des Kantons St.Gallen eingeladen, zur im Betreff genannten Revision Stellung zu nehmen.

Nach Prüfung der Unterlagen teilen wir Ihnen mit, dass wir die geplante Revision begrüssen und als äusserst sinnvoll erachten.

Für die Möglichkeit zur Stellungnahme danken wir Ihnen.

Freundliche Grüsse

Regierungsrat Stefan Kölliker
Vorsteher des Bildungsdepartementes

Kanton Schaffhausen
Erziehungsdepartement
Herrenacker 3
CH-8200 Schaffhausen
www.sh.ch

sh.ch

Telefon 052 632 7195
Fax 052 632 7600
Mail christian.amsler@ktsh.ch

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Schaffhausen, 11. April 2016

Vernehmlassung betreffend Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Am 17. März 2016 haben Josef Widmer (Stv. Direktor des SBFI) und Hans Ambühl (Generalsekretär der EDK) die Vernehmlassung betreffend die Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen eröffnet und die Regierung des Kantons Schaffhausen zu einer Stellungnahme eingeladen. Dafür danken wir Ihnen bestens.

Die Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems weist eine Lücke auf, welche die nun vorgeschlagene Öffnung der Passerelle für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden zu schliessen vermag. Mit der voraussichtlichen Öffnung dieser Passerelle wird das Erfolgsmodell Sekundarstufe II weiter gestärkt und die Durchlässigkeit innerhalb des schweizerischen Bildungssystems verbessert, ohne dabei das Gesamtsystem komplizierter zu gestalten.

Der Regierungsrat wie auch sämtliche betroffenen Schulen des Kantons Schaffhausen begrüssen die vorgeschlagenen Anpassungen.

Freundliche Grüsse

Kanton Schaffhausen
Erziehungsdepartement

Der Vorsteher:

Christian Amsler, Regierungsrat

Kopie: Dienststelle Mittelschul- und Berufsbildung

KANTON solothurn

Departement für Bildung und Kultur

Rathaus / Barfüssergasse 24
4509 Solothurn
Telefon 032 627 29 05
Telefax 032 627 29 86
sekretariat@dbk.so.ch
www.so.ch

Dr. Remo Ankli
Regierungsrat

Staatsekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Frau Isabella Brunelli
Abteilung Hochschulen
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

28. April 2016

Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne nehmen wir die Gelegenheit wahr, zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen Stellung zu nehmen.

Der Kanton Solothurn begrüsst die vorgeschlagene Öffnung der 'Passerelle Berufsmaturität – universitäre Hochschulen' für Inhaber und Inhaberinnen einer gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturität. Eine bestandene Ergänzungsprüfung soll damit wie bei Berufsmaturanden und Berufsmaturandinnen sicherstellen, dass Fachmaturanden und Fachmaturandinnen ebenfalls über die entsprechenden Kompetenzen zur Aufnahme eines Studiums an einer universitären Hochschule verfügen.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Bemerkungen.

Freundliche Grüsse

Dr. Remo Ankli
Departementsvorsteher

Kopie an: Amt für Berufsbildung, Mittel- und Hochschulen (5) (Reg 606)

ECM-DS 2016-0111

Bildungsdepartement

Kollegiumstrasse 28
Postfach 2190
6431 Schwyz
Telefon 041 819 19 15
Telefax 041 819 19 17
E-Mail bid@sz.ch

kantonschwyz

6431 Schwyz, Postfach 2190

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und
Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
z.Hd.v. Frau Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

6430 Schwyz, 10. Mai 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen; Erweiterung für Fachmaturität – Stellungnahme des Kantons Schwyz

Sehr geehrte Frau Brunelli,
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 wurden wir zur Anhörung über die oben erwähnte Revision eingeladen und haben die entsprechenden Unterlagen zur Anhörung erhalten. Für diese Gelegenheit zur Stellungnahme, in welche wir auch die Schulleitungen der Fachmittelschulen in unserem Kanton einbezogen haben, bedanken wir uns bestens und äussern uns wie folgt zur Revisionsvorlage:

Mit der Revision wird den Inhaberinnen und Inhabern eines Fachmaturitätszeugnisses die gleiche Möglichkeit gegeben wie den Inhaberinnen und Inhabern einer Berufsmaturitätszeugnisses, nämlich der Zugang zum Studium an einer universitären Hochschule, sofern die Kandidatinnen und Kandidaten die entsprechende Eignungsprüfung mit einheitlichen Anforderungskriterien bestehen. Damit wird die Durchlässigkeit zum tertiären Bildungssystem sinnvoll ergänzt.

Wir sind damit einverstanden und haben keine Einwände.

Besten Dank und freundliche Grüsse
Bildungsdepartement des Kantons Schwyz
Vorsteher

Walter Stählin, Regierungsrat

Departement für Erziehung und Kultur
Die Departementschefin

Thurgau

Departement für Erziehung und Kultur, 8510 Frauenfeld

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation (SBFI)
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Zusätzlich elektronisch an:
isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

058 345 57 50, monika.knill@tg.ch
DEK/0079/2016
8510 Frauenfeld, 2. Mai 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli

Wir danken für die Möglichkeit, im Rahmen der Anhörung zum Entwurf für eine Revision der Verordnung und des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen Stellung nehmen zu können.

Bildungssystematisch ist es sinnvoll, Inhaberinnen und Inhaber von Fachmaturitätszeugnissen gleich zu behandeln wie Inhaberinnen und Inhaber von Berufsmaturitätszeugnissen. Von daher sind die Änderungen richtig. Auf der anderen Seite steigt damit die Attraktivität der Fachmatura gegenüber der gymnasialen Matura. Dies dürfte - so unsere Befürchtung - mittelfristig zur Verschiebung von Schülerströmen führen.

Freundliche Grüsse

Departement für Erziehung und Kultur
Die Departementschefin

Monika Knill

Kopie an:
- Amt für Mittel- und Hochschulen
- Amt für Berufsbildung und Berufsberatung

Regierungsgebäude
8510 Frauenfeld
T +41 58 345 57 50, F +41 58 345 57 51
www.dek.tg.ch

Residenza governativa
Piazza Governo
telefono 091 814 30 29/30
fax 091 814 44 30
e-mail decs-dir@ti.ch

Repubblica e Cantone
Ticino

**Dipartimento dell'educazione,
della cultura e dello sport
6501 Bellinzona**

Direzione

e-mail

Segreteria di Stato per la formazione
la ricerca e l'innovazione (SEFRI)
Divisione Scuole universitarie
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Berna

Bellinzona

29 aprile 2016

Vs. riferimento Ns. riferimento

Risposta alla consultazione sulla revisione dell'Ordinanza / del Regolamento concernente l'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali

Gentile Signora Brunelli,

il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport del Canton Ticino ringrazia la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) e la Segreteria generale della CDPE per la possibilità data di esprimersi sulla revisione in oggetto.

1. Premessa

Si riconosce che dal 2004, anno in cui sono state introdotte, le scuole specializzate hanno saputo acquisire un ruolo importante nel sistema formativo post-obbligatorio. Tuttavia i titolari di una maturità specializzata non hanno la possibilità di accedere agli studi accademici attraverso il superamento di un esame complementare, com'è il caso per i portatori di una maturità professionale.

In Svizzera il secondario II vuole permettere il più possibile una permeabilità fra i diversi percorsi formativi; infatti, attraverso l'esame complementare, i titolari di un attestato di maturità possono accedere agli studi accademici (Passerella maturità professionale - scuole universitarie), così come i titolari di una maturità liceale possono iscriversi, dopo un periodo di pratica, a una scuola universitaria professionale (Passerella maturità liceale – scuole universitarie professionali). A nostro avviso, la rete di passerelle esistente dovrebbe essere completata introducendo la Passerella maturità specializzata – studi universitari.

2. Alcune considerazioni

Si condivide la decisione di non creare un esame complementare specifico per i titolari di una maturità specializzata, ma di aprire a questi ultimi il percorso accademico attraverso il superamento dell'esame complementare per l'ammissione dei titolari di un attestato di maturità professionale federale alle università cantonali e ai politecnici federali.

Nella documentazione presentata non si specifica nulla riguardo al corso di preparazione all'esame complementare di un anno offerto da scuole di maturità riconosciute dalla Commissione svizzera di maturità e previsto nelle relative Direttive. Probabilmente l'ammissione di portatori di una maturità specializzata a questi corsi è data per scontata, ma secondo noi questa possibilità andrebbe formalizzata, previa verifica che un anno di preparazione sia sufficiente per raggiungere il livello richiesto all'esame.

Infine ci permettiamo di suggerire che nei prossimi anni venga svolto un monitoraggio per conoscere il tasso di riuscita negli studi accademici di studenti che vi accedono attraverso una passerella.

3. Conclusione

Il Canton Ticino, con le osservazioni espresse ai precedenti punti, dichiara di approvare la revisione oggetto della presente consultazione, nella convinzione che le modifiche apportate all'Ordinanza / Regolamento avranno una ricaduta positiva sul sistema formativo svizzero.

Voglia gradire, gentile signora Brunelli, l'espressione della nostra massima stima.

PER IL DIPARTIMENTO DELL'EDUCAZIONE, DELLA CULTURA E DELLO SPORT

Il Consigliere di Stato
Direttore

Manuele Bertoli

Il Direttore della
Divisione della scuola

Emanuele Berger

Copia: Divisione della scuola
Divisione della formazione professionale

KANTON URI

BILDUNGS- UND
KULTURDIREKTION

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Altdorf, 4. April 2016 / YS

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen - Stellungnahme

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 laden Sie uns ein, bis zum 18. Mai 2016 zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen Stellung zu nehmen. Wir danken Ihnen für die Gelegenheit, unsere Meinung einbringen zu können.

Durchlässigkeit ist auch im Bereich der Fachmaturität nötig

Das Schweizerische Bildungssystem ist grundsätzlich durchlässig und ermöglicht Bildungsgänge und -abschlüsse, welche ursprünglich so nicht geplant gewesen waren. Bis anhin sehen die Möglichkeiten folgendermassen aus: Ein Jahr Berufswelterfahrung (Praxisjahr) ermöglicht für die Inhaberinnen und Inhaber einer gymnasialen Maturität die Zulassung in einen entsprechenden Bachelor-Studiengang an Fachhochschulen. Umgekehrt steht mit der Berufsmaturität nach erfolgreich bestandener Ergänzungsprüfung der Zugang in eine universitäre Hochschule oder Pädagogische Hochschule offen (Passerelle Dubs). Nach der Fachmaturität steht hingegen kein vergleichbarer Weg an die universitären Hochschulen zur Verfügung. Das ist systemwidrig: im Bereich der Fachmaturität ist bis anhin die Durchlässigkeit nicht gegeben. In der täglichen Beratungspraxis stellen wir fest, dass sich seit längerem die Frage nach einer «Passerelle», welche nach erfolgreich abgeschlossener Ergänzungsprüfung den Zugang zu einer universitären Hochschule ermöglicht, stellt.

Bildungs- und Kulturdirektion

Klausenstrasse 4, 6460 Altdorf
Internet: www.ur.ch

Telefon: +41 41 875 2050
Telefax: +41 41 875 2087
Sachbearbeitung: Dr. Peter Horat
E-Mail: Peter.Horat@ur.ch

Folgerichtige Änderung

Aus diesem Grund ist die vorgeschlagene Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen mit der Öffnung für Inhaberinnen und Inhaber eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses folgerichtig.

Der Kanton Uri unterstützt diese vorgeschlagene Änderung.

Freundliche Grüsse

BILDUNGS- UND KULTURDIREKTION

Beat Jörg
Regierungsrat

Kopie:
- Amt für Berufsbildung
- Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung
- Direktionssekretariat (Ablage Geschäft)

Mittels Mail an: isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

canton de vaud

Anne-Catherine Lyon
Conseillère d'Etat
Cheffe du Département de
la formation, de la jeunesse
et de la culture

Rue de la Barre 8
1014 Lausanne

GESCANNT
13 Mai 2016

Secrétariat d'Etat à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI
Division Hautes écoles
Madame Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Lausanne, le 13 mai 2016

Révision de l'Ordonnance / du Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires: procédure d'audition

Madame,

L'objet cité en titre a retenu ma meilleure attention et j'ai l'avantage de vous faire part de la position du Canton de Vaud sur ce dossier.

La consultation menée auprès des milieux économiques et de la formation professionnelle du canton n'a pas engendré de remarque particulière.

Après analyse des données, je vous informe que le canton soutien l'ensemble des modifications proposées.

Je vous remercie de l'attention que vous porterez à ces lignes et vous adresse, Madame, mes respectueuses salutations.

Anne-Catherine LYON

Département de la formation et de la sécurité
Departement für Bildung und Sicherheit

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

2016.1653

Secrétariat d'État à la formation, à la
recherche et à l'innovation (SEFRI)
Monsieur Mauro Dell'Ambrogio
Secrétaire d'État
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Références SB/DJ
Date 28 avril 2016

Révision de l'Ordonnance / du Règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires : procédure d'audition

Monsieur le Secrétaire d'État,

La correspondance de votre directeur suppléant M. Josef Widmer du 17 mars 2016 concernant l'objet cité en référence nous est bien parvenue et nous vous remercions de nous avoir consultés. Après examen approfondi de ce projet, nous formulons les observations suivantes.

Depuis plusieurs années, la Conférence latine de l'enseignement postobligatoire (CLPO) s'est engagée et mobilisée afin de permettre aux titulaires d'une maturité spécialisée reconnue par la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP), de pouvoir, moyennant une année passerelle (DUBS) et l'examen complémentaire, au même titre que leurs collègues détenteurs d'une maturité professionnelle, être admissibles dans une Haute École Universitaire; aussi, nous saluons et soutenons les modifications proposées qui renforcent la perméabilité de notre système suisse de formation.

Les textes de l'ordonnance et du règlement tels que proposés suscitent de manière générale notre adhésion. Cependant, un point plus précis appelle une remarque de notre part :

À l'article 6, al. 3 de l'ordonnance, les directives d'application devraient être soumises non pas au seul Comité de la CDIP mais à son Assemblée générale. En effet, il importe que les vingt-six cantons suisses puissent se prononcer sur le dispositif mis en place.

En espérant que vous prendrez en considération nos réflexions, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire d'État, l'expression de notre considération distinguée.

Oskar Freysinger
Conseiller d'État

Copie à M. Josef Widmer, directeur suppléant du SEFRI
Mme Isabella Brunelli, division hautes écoles du SEFRI, par courriel
M. Hans Ambühl, secrétaire général de la CDIP
M. Stefan Bumann, chef du Service des hautes écoles du canton du Valais
M. Claude Pottier, chef du Service de la formation professionnelle
M. Jean-Marie Cleusix, chef du Service de l'enseignement

Place de la Planta 1, 1950 Sion
Tél. 027 606 40 00 · Télécopie 027 606 40 04 · e-mail : oskar.freysinger@admin.vs.ch

Kanton Zug

Volkswirtschaftsdirektion

Volkswirtschaftsdirektion, Postfach 857, 6301 Zug

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

T direkt 041 728 55 01
matthias.michel@zg.ch
Zug, 17. Mai 2016 BIPR
VD VDS 6 / 176 - 51454

Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen
Stellungnahme des Kantons Zug

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 haben Sie bei den Kantonen das Anhörungsverfahren zu oben genanntem Betreff eröffnet.

Wir können Ihnen mitteilen, dass der Kanton Zug der Revision zustimmt und keine Bemerkungen hat.

Freundliche Grüsse
Volkswirtschaftsdirektion

Matthias Michel
Regierungsrat

Kopie an:
- Direktion für Bildung und Kultur
- Gewerblich-industrielles Bildungszentrum Zug
- Amt für Berufsbildung
- isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Kanton Zug

Volkswirtschaftsdirektion

Volkswirtschaftsdirektion, Postfach 857, 6301 Zug

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

T direkt 041 728 55 01
matthias.michel@zg.ch
Zug, 17. Mai 2016 BIPR
VD VDS 6 / 176 - 51454

Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen
Stellungnahme des Kantons Zug

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 haben Sie bei den Kantonen das Anhörungsverfahren zu oben genanntem Betreff eröffnet.

Wir können Ihnen mitteilen, dass der Kanton Zug der Revision zustimmt und keine Bemerkungen hat.

Freundliche Grüsse
Volkswirtschaftsdirektion

Matthias Michel
Regierungsrat

Kopie an:
- Direktion für Bildung und Kultur
- Gewerblich-industrielles Bildungszentrum Zug
- Amt für Berufsbildung
- isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Dr. Silvia Steiner
Regierungsrätin

Walcheplatz 2
8090 Zürich
Tel: +41 43 259 23 02

GESCANNT
18. Mai 2016

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
z.H. Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

11. Mai 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrte Frau Brunelli

Wir beziehen uns auf das Schreiben des SBFI und der EDK vom 17. März 2016 in oben genannter Sache und danken für die Gelegenheit zur Stellungnahme.

Die vorgesehene Änderung der Verordnung beziehungsweise des Reglements unterstützt die Durchlässigkeit des Schweizer Bildungssystems und stärkt die Fachmittelschule als praxisorientierter Weg hin in die Tertiärstufe. Die bestandene Ergänzungsprüfung soll damit zusammen mit dem gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnis als einer schweizerischen oder eidgenössisch anerkannten gymnasialen Maturität gleichwertiger Abschluss gelten.

Die Vergleichbarkeit des Allgemeinbildungsniveaus zwischen Fach- und Berufsmaturität spricht dafür, dass für die Fachmaturandinnen und Fachmaturanden weder eine neue Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen, noch eine Änderung der Modalitäten der bestehenden Ergänzungsprüfung angestrebt wird.

Wir begrüssen daher die Öffnung der bestehenden Passerelle für Fachmaturandinnen und Fachmaturanden sowie die angestrebte Revision der erwähnten Erlasse.

Freundliche Grüsse

Dr. Silvia Steiner
Regierungsrätin

actionuni der Schweizer Mittelbau

Rämistrasse 62
CH-8001 Zürich
Telefon +4141 228 70 10
carla.duss@phlu.ch
www.actionuni.ch

Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Per E-Mail an: isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Zürich, 14.05.2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrter Herr Bundesrat Schneider-Ammann
Sehr geehrte Damen und Herren

Herzlichen Dank für die Möglichkeit, zur vorgeschlagenen Revision Stellung zu nehmen.

Wir begrüssen die Ergänzung des bestehenden Reglements / der bestehenden Verordnung um den Zugang Fachmaturität → Hochschulen sehr, da es aus unserer Sicht eine grundsätzliche Stärke eines Bildungssystems ist, wenn es möglichst viele Passarellen bietet, denn damit kann es individuellen Lebensentwürfen Rechnung tragen.

Weitere inhaltliche Anmerkungen ergeben sich aus Sicht des Mittelbaus nicht.

Mit freundlichen Grüssen,

actionuni der Schweizer Mittelbau

Andrea Tamas
Co-Präsidentin actionuni

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössische Berufsmaturitätskommission EBMK
Commission fédérale de la maturité professionnelle CFMP
Commissione federale di maturità professionale CFMP
Cumissiun federala per la maturitad professiunala CFMP

CH-3000 Bern, EBMK

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Bern, 18. Mai 2016

Stellungnahme zur Verordnung/zum Reglement über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 laden Sie die Eidgenössische Berufsmaturitätskommission (EBMK) ein, zur Revision der Verordnung/des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen Stellung zu nehmen. Für die Möglichkeit zur Stellungnahme danken wir Ihnen bestens.

Die EBMK begrüsst grundsätzlich die vorgeschlagenen Änderungen der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen, da diese den Inhaberinnen und Inhabern eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses die Möglichkeit eröffnet, an die universitären Hochschulen zugelassen zu werden, was die Durchlässigkeit und damit das Bildungssystems stärkt.

Insbesondere die Arbeitgebervertreter der EBMK stellen sich kritisch zur Erweiterung der Möglichkeit eines Absolvierens einer Ergänzungsprüfung auch für Inhaberinnen und Inhaber eines Fachmaturitätszeugnisses. Dies insbesondere weil die mit der Möglichkeit des Absolvierens der Ergänzungsprüfung gesteigerte Attraktivität eines Fachmaturitätszeugnisses die duale Lehre konkurrenzieren könnte, was nicht erwünscht ist.

Präsident EBMK
Christof Spöring
Leiter Dienststelle Berufs- und Weiterbildung Kanton Luzern
Obergrundstrasse 51
6002 Luzern
Tel. 041 228 52 25
christof.spoering@lu.ch

Sekretariat EBMK
Anette Hegg, Leiterin
Hotelgasse 1
Postfach
3001 Bern
Tel. 031 328 40 44
ebmk-cfmp@bluewin.ch

Die bereits bestehenden Strukturen der Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu nutzen und zu erweitern erscheint sinnvoll, da das System so nicht unnötig komplizierter wird.

Begrüsst wird, dass mit dem gewählten Weg sichergestellt werden kann, dass die Anforderungen für die Zulassung an die universitären Hochschulen für Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses und jene für Inhaberinnen und Inhaber eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses identisch sind, was die Ergänzungsprüfung als Weg stärkt und das Niveau für die Studierfähigkeit sichert.

Für Rückfragen und zusätzliche Informationen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Christof Spöring
Präsident EBMK

HES SUP UAS FHSCHWEIZ
Dachverband Absolventinnen und Absolventen Fachhochschulen

FH SCHWEIZ
Konradstrasse 6
8005 Zürich
Tel. 043 244 74 55
Fax 043 244 74 56
mailbox@fhschweiz.ch
www.fhschweiz.ch

FH SUISSE
Case postale 74
2822 Courroux
Tél. 032 422 35 50
Fax 032 422 34 13
mailbox@fhsuisse.ch
www.fhsuisse.ch

www.titelumwandlung.ch
www.fhmaster.ch
www.fhprofil.ch
www.fhjobs.ch
www.fhlohn.ch

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Zürich, 18. Mai 2016

Stellungnahme von FH SCHWEIZ zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli

Wir nehmen gerne Stellung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.

FH SCHWEIZ ist der Dachverband der regionalen Organisationen der Absolventinnen und Absolventen von Fachhochschulen. FH SCHWEIZ zählt über 47 000 Mitglieder und vertritt die Interessen sämtlicher Absolventinnen und Absolventen der Fachhochschulfachbereiche Technik und Informationstechnologie, Architektur, Bau- und Planungswesen, Chemie und Life Sciences, Land- und Forstwirtschaft, Wirtschaft und Dienstleistungen, Angewandte Psychologie, Angewandte Linguistik, Gesundheit, Soziale Arbeit, Sport sowie Künste und Design.

Wir begrüssen die Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen im Sinne der Gleichberechtigung für die Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität und als Förderung der Durchlässigkeit im schweizerischen Bildungssystem.
Uns ist es jedoch ein Anliegen, dass sich Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität weiterhin den Vorteilen (z. B. Praxisbezug) einer Ausbildung an einer Fachhochschule bewusst sind und sich für eine solche Ausbildung entscheiden.

Herzlichen Dank für die Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

Christian Wasserfallen
Präsident FH SCHWEIZ

Claudia Heinrich
Leiterin Public Affairs FH SCHWEIZ

Fachmittelschule Schweiz
Ecole de culture générale Suisse
Scuola specializzata Svizzera
Scola media propedeutica Svizra

GESCANNT
10. Mai 2016

Konferenz der Rektorinnen und Rektoren
schweizerischer Fachmittelschulen KFMS
Claudio Del Don, Präsident
SSPSS
Via Ferriere 11
6512 Giubiasco

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Z.Hd
Herrn J. Widmer, Stv. Direktor SBFI
Herrn H. Ambühl, Generalsekretär EDK

Giubiasco, 09. Mai 2016

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen
Stellungnahme der Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen (KFMS)

Sehr geehrter Herr Widmer
Sehr geehrter Herr Ambühl

Besten Dank für die Möglichkeit, eine Stellungnahme zum Entwurf für eine Revision der Verordnung bzw. des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen, abgeben zu können. Gerne machen wir von dieser Möglichkeit Gebrauch.

Die Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen KFMS begrüsst die Änderungen an der Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) über die Anerkennung von Maturitätszeugnissen und am Reglement der EDK über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen, welche den Zugang zur „Passarelle" auch für Inhaberinnen und Inhaber einer gesamtschweizerisch anerkannten Fachmatur ermöglicht. Nach Meinung der Konferenz wird damit eine Lücke in der Bildungssystematik geschlossen und die Funktion der Fachmittelschule im Schweizer Bildungssystem verankert.

Fachmittelschule Schweiz
Ecole de culture générale Suisse
Scuola specializzata Svizzera
Scola media propedeutica Svizra

Die Konferenz ist wie die eingesetzte Arbeitsgruppe der Meinung, dass die Konzipierung einer separaten Ergänzungsprüfung für die Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität nicht nötig ist und auch keine Änderung der Modalitäten der bestehenden Ergänzungsprüfung angezeigt ist. Dies auch deshalb, weil die Konferenz nicht mit einer grossen Zahl von Fachmaturandinnen und Fachmaturanden rechnet, welche via Passarelle ein Universitätsstudium anstreben wird.

Notwendig ist damit lediglich eine Erweiterung des Geltungsbereichs der entsprechenden Rechtserlasse.
Die Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen KFMS ist mit den Ergänzungen und Änderungen der Rechtserlasse über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen, wie sie in der Anhörung formuliert sind, einverstanden und dankt den zuständigen Stellen für ihre Arbeit.

Für die KLFMS

Claudio Del Don, Präsident

KSGR
CDGS
CDLS
CDGS

KONFERENZ SCHWEIZERISCHER GYMNASIALREKTORINNEN UND GYMNASIALREKTOREN
CONFERENCE DES DIRECTRICES ET DIRECTEURS DE GYMNASES SUISSES
CONFERENZA DELLE DIRETTRICI E DEI DIRETTORI DEI LICEI SVIZZERI
CONFERENZA DA LAS RECTURAS E DALS RECTURS DA GIMNASIS SVIZZERS

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Frau Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

St.Gallen, 17. Mai 2016

Stellungnahme der Konferenz Schweizerischer Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren zum Entwurf der Revision der Verordnung bzw. des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturazeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrter Herr stv. Direktor
Sehr geehrter Herr Generalsekretär

Die Konferenz der schweizerischen Gymnasialrektorinnen und Gymnasialrektoren (KSGR) dankt der Arbeitsgruppe aus Vertreterinnen und Vertretern der EDK, der SMAK, der Konferenz der Rektorinnen und Rektoren schweizerischer Fachmittelschulen (KFMS), von swissuniversities und des Staatssekretariates für Bildung, Forschung und Innovation (SBFI) für ihre Arbeit und für die Gelegenheit zur Stellungnahme.

Die KSGR unterstützt, dass die Inhaberinnen und Inhaber eines Fachmaturitätszeugnisses künftig ebenfalls – wie heute bereits die Absolventinnen und Absolventen einer Berufsmaturität – zur Ergänzungsprüfung (Passerellen-Prüfung) zugelassen werden können.
Sie unterstützt, dass die Ergänzungsprüfung wie bei Berufsmaturandinnen und -maturanden sicherstellen soll, dass Fachmaturandinnen und Fachmaturanden über die entsprechenden Kompetenzen zur Aufnahme eines Studiums an einer universitären Hochschule verfügen.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Marc König, Präsident KSGR

Dr. Marc König
Präsident KSGR, Rektor der Kantonsschule am Burggraben St.Gallen, Burggraben 21, 9000 St.Gallen
marc.koenig@sg.ch, Tel. 071 228 14 11
www.ksgr-cdgs.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Schweizerische Maturitätskommission SMK

A CH-3003 Bern
SBFI

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Referenz/Aktenzeichen: D730.51
Ihr Zeichen:
Unser Zeichen: No
Sachbearbeiter/in: Dominik Noser
Bern, 9. Mai 2016

Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli,
sehr geehrte Damen und Herren

Die SMK bedankt sich für die Möglichkeit, im Rahmen des obgenannten Anhörungsverfahrens Stellung nehmen zu können.

Unsere Kommission hat ja bereits am7. November 2015 der EDK ihr *grundsätzliches Einverständnis* mit dem geplanten Vorhaben zum Ausdruck gebracht. Die weitere Verbesserung der Durchlässigkeit im schweizerischen Bildungssystem wird begrüsst. Zur konkreten Absicht, den Zugang zu genannter Ergänzungsprüfung auf Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität auszuweiten, haben wir *keine Einwände*.

In den vorgelegten Entwürfen zur Anpassung der rechtlichen Grundlagen bleiben die Passagen zu den Anforderungen unverändert, was wir begrüssen. Die Ergänzungsprüfung ‘Passerelle‘ gilt gegenwärtig als anspruchsvoll und „gut kalibriert“; dies soll auf alle Fälle so bleiben.

Unsere Kommission wird sich um die entsprechende formale Anpassung der *Richtlinien* kümmern.

Freundliche Grüsse

Schweizerische Maturitätskommission SMK

Walter Suter
Präsident SMK

Schweizerische Maturitätskommission SMK
Dominik Noser
Einsteinstrasse 2, CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 74 85, Fax +41 58 464 96 14
dominik.noser@sbfi.admin.ch

Konferenz der Dozierenden an Universitäten (VSH-AEU), Pädagogischen Hochschulen (SGL) und Fachhochschulen (fh-ch)

Conférences des Enseignant-e-s des universités (VSH-AEU), des Hautes Ecoles Pédagogiques (SSFE), et des Hautes Ecoles Spécialisées (fh-ch)

swissfaculty

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern
per Mail: isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Bern, 17. Mai 2016

Anhörung: Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrter Herr Widmer
Sehr geehrter Herr Ambühl

swissfaculty, die Konferenz der Dozierenden an universitären Hochschulen, Pädagogischen Hochschulen und Fachhochschulen bedankt sich beim SBFI und der EDK, dass sie die Verordnung/das Reglement über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen in die Anhörung gibt.

swissfaculty begrüsst die vorgelegte Änderung des Reglements bzw. der Verordnung über die Passerelleprüfung. Inhaber eines Fachmaturitätsausweises sollen die gleiche Möglichkeit haben, eine Ergänzungsprüfung abzulegen und mit deren Bestehen den Zugang an eine universitäre Hochschule zu erlangen wie die Absolventinnen und Absolventen der Berufsmaturität. Dies wird mit der vorliegenden Änderung erreicht. Damit wird ein Ungleichgewicht zwischen den verschiedenen Abschlüssen der Sekundarstufe II aufgehoben, was sehr zu begrüssen ist.

Mit bestem Dank für die Möglichkeit, zu diesem Entwurf Stellung nehmen zu können, und freundlichen Grüssen

Für den fh-ch, Verband der Fachhochschuldozierenden Schweiz
Hervé Bourrier, Präsident

Für die SGL, Schweizerische Gesellschaft für Lehrerinnen und Lehrerbildung
Richard Kohler, Präsident

Für die VSH-AEU, Vereinigung der Schweizerischen Hochschuldozierenden/ Association Suisse des Enseignant-e-s d'Université
Christian Bochet, Präsident

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und
Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

swissuniversities

3001 Bern, 17. Mai 2016

Prof. Dr. Michael Hengartner
Präsident
T +41 31 335 07 40
michael.hengartner@
swissuniversities.ch

swissuniversities
Effingerstrasse 15, Postfach
3001 Bern
www.swissuniversities.ch

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen: Anhörung

Sehr geehrter Herr Widmer, sehr geehrter Herr Ambühl

Wir danken Ihnen für die Möglichkeit der Stellungnahme zur geplanten Revision der Rechtstexte, mit der die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen (Passerelle Dubs) auch für Inhaber einer Fachmaturität zugänglich gemacht werden soll.

swissuniversities war durch Christine Gehrig, Leiterin Swiss ENIC, in der Arbeitsgruppe vertreten, die sich mit den Änderungen der rechtlichen Grundlagen befasste. Gerne teilen wir Ihnen nachfolgend unsere Einschätzung mit.

Wir begrüssen und unterstützen das Vorhaben, die Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen, die bisher nur Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses offen steht, auch für Inhaberinnen und Inhaber eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zugänglich zu machen. Wir werten die vorgesehene Passerelle Fachmaturität – Universitätsstudium als wichtigen Beitrag zur Durchlässigkeit, die einen Grundsatz unseres Bildungssystems bildet. Zudem trägt diese Passerelle dazu bei, die Fachmaturität besser im schweizerischen Bildungssystem zu verankern.

Mit den vorgeschlagenen Änderungen resp. Ergänzungen in der Verordnung bzw. im Reglement über die Ergänzungsprüfung sind wir demzufolge einverstanden.

In unserer Stellungnahme gehen wir davon aus, dass es sich bei der vorzunehmenden Änderung um eine formale Anpassung der rechtlichen Grundlagen handeln soll, während eine materielle Anpassung nicht Gegenstand des Auftrags der EDK war: Wie der Erläuterungsbericht der EDK zur Vernehmlassung festhält, ist die beauftragte Arbeitsgruppe von der Annahme ausgegangen, dass weder die Konzipierung einer separaten neuen Ergänzungsprüfung für Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität noch eine Änderung der Modalitäten der bestehenden Ergänzungsprüfung beabsichtigt sind (Erläuterungsbericht, S. 2).

Wir erlauben uns, für die Verordnung zwei kleine sprachliche Korrekturen / Vereinheitlichungen vorzuschlagen:
Verordnung, Art. 2, Abs. 2: Statt eidgenössisch sollte es, wie im Reglement „..**schweizerisch** anerkannten gymnasialen Maturität…“ heissen. Und in Art. 6, Abs. 2: Statt Schweizer Hochschulen sollte, ebenfalls analog dem Reglement, „…**schweizerischen** Hochschulen“ stehen.

swissuniversities

Freundliche Grüsse

Prof. Dr. Michael Hengartner
Präsident

economiesuisse

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI
Esther Ritter, Projektverantwortliche
Berufsentwicklung
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Vorab per E-Mail: esther.ritter@sbfi.admin.ch

13. Mai 2016

Stellungnahme zur Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 11. September 2015 haben Sie uns eingeladen, an der Anhörung zur Revision der Verordnung über die eidgenössische Berufsmaturität (BMV) teilzunehmen. Wir danken Ihnen für diese Möglichkeit und nehmen gerne wie folgt Stellung.

economiesuisse begrüsst und unterstützt das Vorhaben, die Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen auch für Inhaberinnen und Inhaber eines gesamtschweizerisch anerkannten Fachmaturitätszeugnisses zugänglich zu machen. Bisher steht diese Zutrittsmöglichkeit nur Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses offen. Die Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems ist ein wichtiger Grundsatz. Die vorgesehene Passerelle „Fachmaturität – Universitätsstudium“ leistet hierfür, ergänzend zur bereits bestehenden und ebenfalls wichtigen Passerelle „Berufsmaturität – Fachhochschule“, einen wichtigen Beitrag. Darüber hinaus trägt die vorgesehene Anpassung dazu bei, die Fachmaturität besser im schweizerischen Bildungssystem zu verankern. Insbesondere im Bereich der Sozialwissenschaften, Pädagogik und in den künstlerischen Disziplinen stellt die Fachmaturität ein wichtiges Element in der Ausbildungspalette dar.

Die Ausbildung in den Naturwissenschaften ist in der Schweiz geprägt durch international herausragende Hochschulen und die klassische duale Berufsausbildung. Beides sind zentrale Pfeiler für Innovation und Wohlstand in unserem Land. Der Weg über die Berufslehre zur Fachhochschule geniesst insbesondere im zweiten Sektor einen hohen Stellenwert. Bei der Rekrutierung stehen die Berufslehren in direkter Konkurrenz zu den Gymnasien und den Fachmittelschulen. Es ist deshalb zentral, dass

economiesuisse
Hegibachstrasse 47
Postfach CH-8032 Zürich
Telefon +41 44 421 35 35
Telefax +41 44 421 34 34

Verband der Schweizer Unternehmen
Fédération des entreprises suisses
Federazione delle imprese svizzere
Swiss Business Federation
www.economiesuisse.ch

die vollständig durch die öffentliche Hand finanzierten Fachmittelschulen die Berufslehre nicht schwächen – das Vertrauen in branchenübliche Bildungswege muss hoch bleiben. Aus diesem Grund darf kein weiterer **Ausbau der Angebote im Bereich der Fachmittelschulen erfolgen.**

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Anliegen und stehen bei Fragen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
economiesuisse

Prof. Dr. Rudolf Minsch
Chefökonom, Stv. Vorsitzender der Geschäftsleitung

Dr. Stefan Vannoni
Stv. Leiter allgemeine Wirtschaftspolitik & Bildung

SAVOIR SOCIAL
Schweizerische Dachorganisation der Arbeitswelt Soziales
Organisation faîtière suisse du monde du travail du domaine social
Organizzazione mantello svizzera del mondo del lavoro in ambito sociale

Staatssekretariat für Bildung, Forschung
und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Olten, 10. Mai 2016

Stellungnahme zur Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne unterbreiten wir Ihnen die Stellungnahme von SAVOIRSOCIAL, der Schweizerischen Dachorganisation der Arbeitswelt Soziales, zur Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.

SAVOIRSOCIAL stimmt der Anpassung der Verordnung über die Ergänzungsprüfung sowie des entsprechenden EDK-Reglements zu.

Inhaberinnen und Inhaber einer Fachmaturität, die ein Studium an einer universitären Hochschule aufnehmen wollen, soll die bestehenden „Passerelle Dubs" geöffnet werden. Damit kann die Durchlässigkeit zwischen Fachmittel- und Hochschulen verbessert werden.

Aus diesen Gründen stimmt SAVOIRSOCIAL der Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen zu.

Freundliche Grüsse

Monika Weder, Präsidentin

Karin Fehr, Geschäftsleiterin

SAVOIRSOCIAL | Amthausquai 21 | 4600 Olten
Telefon 031 371 36 25 | Fax 031 371 36 27 | info@savoirsocial.ch | www.savoirsocial.ch

SCHWEIZERISCHER ARBEITGEBERVERBAND
UNION PATRONALE SUISSE
UNIONE SVIZZERA DEGLI IMPRENDITORI

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und
Innovation (SBFI)
Abteilung Hochschulen
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Per E-Mail: isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Zürich, 18. Mai 2016 Ze/sm
zellweger@arbeitgeber.ch

Stellungnahme zur Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhaber eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen für die uns eingeräumte Gelegenheit zur Stellungnahme. Unsere Beurteilung basiert auf einer internen Anhörung unserer Mitglieder.

Der Schweizerische Arbeitgeberverband ist seit 1908 die Stimme der Arbeitgeber in Wirtschaft, Politik und Öffentlichkeit. Er vereint als Spitzenverband der Schweizer Wirtschaft rund 80 regionale und branchenspezifische Arbeitgeberorganisationen sowie Einzelunternehmen. Insgesamt vertritt er über 100'000 Klein-, Mittel- und Grossunternehmen mit knapp 2 Mio. Arbeitnehmenden aus allen Wirtschaftssektoren. Der SAV setzt sich für eine starke Wirtschaft und den Wohlstand der Schweiz ein. Zur Zukunftssicherung verfügt der Verband über anerkanntes Expertenwissen insbesondere in den Bereichen Arbeitsmarkt, Bildung und Sozialpolitik.

1. Zusammenfassung der Position des Schweizerischen Arbeitgeberverbandes (SAV)

Unsere Position lässt sich wie folgt zusammenfassen:

- Den Vorschlägen können wir im Sinne einer optimierten Durchlässigkeit im Bildungssystem zustimmen.
- Allerdings hegen wir erhebliche Bedenken in Bezug auf die erwähnte bessere Positionierung der Fachmittelschulen (FMS) im Schweizer Bildungssystem. Die Vorlage wirft verschiedene systemische Fragen in Bezug auf die Steuerung und Entwicklung dieses Bildungstypus auf, für welche eigentlich eine übergeordnete Diskussion nötig wäre.
- Eine Konkurrenzierung der dualen Berufsbildung durch kantonale vollschulische Angebote gilt es zu verhindern. Ebenso darf der FM-Weg nicht unbedarft bzw. unreflektiert in weiteren Berufsfeldern Eingang finden.

Hegibachstrasse 47 | Postfach | 8032 Zürich
T +41 (0)44 421 17 17 | F +41 (0)44 421 17 18
www.arbeitgeber.ch | verband@arbeitgeber.ch

Allgemeine Bemerkungen zur systemischen Verankerung der FMS

Die Vorlage löst in Berufsbildungskreisen ein gewisses Unbehagen aus, ohne dass man diese Bedenken derzeit mit Evidenz untermauern könnte. Die neue Passarellenlösung dürfte aber die Attraktivität dieses Bildungstypus steigern und den Schulen Expansionsanreize setzten, was insbesondere auf Kosten der Berufsbildung gehen könnte. Auf der Seite 3 des Papiers «Grundsätze der SMAK zur FMS» wird leider nur sehr allgemein auf eine mögliche Problemstellung von «allgemeinbildenden zum berufsbildenden Weg» hingewiesen.

Wir unterstützen jedoch das Prinzip «kein Abschluss ohne Anschluss“. Deshalb soll die Passarelle Dubs auch für die FMS angewandt werden können. Zudem ist uns bewusst, dass gewisse Bereiche (Gesundheit, Pädagogik, Soziale Arbeit etc.) als Branchen davon profitieren können. Gleichwohl scheint die heutige Praxis eigentlich ein ganz gute Lösung in Bezug auf die Durchlässigkeit zu sein: Die Passarelle kann man auch über die Gymnasien machen, wie das in vielen Kantonen offenbar schon praktiziert wird. Dann wird auch sichergestellt, dass die Abschlüsse qualitativ vergleichbar sind.

Die Reaktionen unserer Mitglieder zeigen, dass die FMS nach wie vor etwas schief in der Bildungslandschaft stehen. Zudem besteht der Eindruck, dass die FMS (trotz viel beklagter Knappheit an öffentlichen Mitteln) wachsen, z.B. wird im Kanton Bern das Profil Pädagogik gerade neu aufgebaut, mit der Begründung, dass die anderen Kantone das ja auch anbieten. In Zeiten des Fachkräftemangels könnte man sich auch fragen, warum wir dann nicht naturwissenschaftlich-technische FMS-Ausbildungsgänge aufbauen, um den Fachkräftemangel in diesem Bereich zu bekämpfen. Was aber – auch bei den betroffenen Branchen – nicht gewünscht wird und klar die betriebliche Ausbildung konkurrenzieren dürfte.

Bildungslogisch bleibt unklar, warum die Schüler/innen, welche eine FMS besuchten nicht entweder ans Gymnasium oder in die Berufsbildung gehen können. Auch wird das Prinzip «gleichwertig, aber andersartig» durch die FMS kaum erfüllt. Beim Vergleich Gymnasium und Berufsbildung ergibt sich die Andersartigkeit aus der Berufsbefähigung, die mit der Berufsbildung verbunden ist. Bei den FMS hat man eine gewisse Ausrichtung auf ein Berufsfeld, aber viel weniger als in der Berufsbildung. Zugleich hat man nicht die gleichen Anforderungen wie am Gymnasium. Wo ist da die Gleichwertigkeit, bzw. der Mehrwert gegenüber den anderen Wegen? Schliesslich sprechen die FMS grossmehrheitlich Frauen an, wir haben damit eine stark geschlechtssegregierte Schulform geschaffen, was nicht mehr modernen Erfordernissen entspricht.

Schlussfolgerungen

In unserer Beurteilung kommen wir zum Schluss, dass wir den Vorschlägen im Sinne einer optimierten Durchlässigkeit im Bildungssystem zustimmen können. Gleichzeitig bitten wir von den erheblichen Bedenken in Bezug auf die erwähnte bessere Positionierung der Fachmittelschulen (FMS) im Schweizer Bildungssystem Kenntnis zu nehmen. Die Vorlage wirft verschiedene systemische Fragen in Bezug auf die Steuerung und Entwicklung dieses Bildungstypus auf, für welche eigentlich eine übergeordnete Diskussion nötig wäre. Eine Konkurrenzierung der dualen Berufsbildung durch kantonale vollschulische Angebote gilt es zu verhindern. Ebenso darf der FM-Weg nicht unbedarft bzw. unreflektiert in weiteren Berufsfeldern Eingang finden. Eine übergeordnete Diskussion müssten klären, ob und in welchen Bereichen (und in welchen Situationen) man die «FMS stärken» bzw. als Bildungstyp fördern will. Wenn man die FMS als Anomalie beurteilt, die auf ihre Ursprünge vor allem im Gesundheitswesen beschränkt bleiben sollte, ist die Passerelle eigentlich nicht nötig. Wenn man die FMS als regulären, dritten Weg auf der Sek.II-Stufe einstuft, wäre die vorgeschlagene Passarellenlösung wichtiger. Leider wurde diese Diskussion auf nationaler Ebene nicht geführt.

Wir danken Ihnen für die Aufmerksamkeit, welche Sie unseren Bemerkungen entgegenbringen und bitten Sie, unsere Standpunkte zu berücksichtigen.

Mit freundlichen Grüssen

SCHWEIZERISCHER ARBEITGEBERVERBAND

Prof. Dr. Roland A. Müller
Direktor

Jürg Zellweger
Mitglied der Geschäftsleitung

SGB | USS
www.sgb.ch | www.uss.ch
Schweizerischer Gewerkschaftsbund
Union syndicale suisse
Unione sindacale svizzera

Secrétariat d'État à la formation,
à la recherche et à l'innovation SEFRI

isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Berne, le 18 mai 2016

Audition sur la révision de l'ordonnance concernant l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

Madame, Monsieur,

L'Union syndicale suisse (USS) vous remercie de l'avoir invitée à s'exprimer sur la révision de l'ordonnance concernant l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires. Elle vous transmet par la présente sa position.

L'USS salue la proposition de révision. Elle considère fondé d'étendre le champ d'application de cette ordonnance au certificat de maturité spécialisée. Cette modification augmentera la perméabilité du système de formation et contribuera à l'égalité des chances de différentes voies de formation. L'USS partage l'avis que l'examen complémentaire actuel destiné aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle est parfaitement adapté pour les titulaires d'un certificat de maturité spécialisée et qu'il n'est donc pas nécessaire de créer un nouvel examen pour ce groupe cible.

En vous remerciant de bien vouloir prendre note de nos remarques, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

UNION SYNDICALE SUISSE

Paul Rechsteiner
Président

Laura Perret Ducommun
Secrétaire centrale

Monbijoustrasse 61, 3007 Bern / Postfach, 3000 Bern 23
031 377 01 01, Fax: 031 377 01 02, info@sgb.ch, info@uss.ch

123 LP/jh

Dachorganisation der Schweizer KMU
Organisation faîtière des PME suisses
Organizzazione mantello delle PMI svizzere
Umbrella organization of Swiss SME

Staatssekretariat für Bildung , Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

per E-Mail an: Isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Bern, 18. Mai 2016 sgv-Da

Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen; Anhörung

Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 17. März 2016 haben Sie uns eingeladen, zur obgenannten Revision Stellung zu nehmen. Für diese Möglichkeit danken wir Ihnen bestens und machen gerne von davon Gebrauch. Wir stützen unsere Haltung dabei auf eine verbandsinterne Vernehmlassung bei unseren Mitgliedorganisationen.

Einleitende Bemerkungen

Der Schweizerische Gewerbeverband sgv, die Nummer 1 der Schweizer KMU-Wirtschaft, vertritt 250 Verbände und gegen 300‘000 Unternehmen. Im Interesse der Schweizer KMU setzt sich der grösste Dachverband der Schweizer Wirtschaft für optimale wirtschaftliche und politische Rahmenbedingungen sowie für ein unternehmensfreundliches Umfeld ein. Bildungsfragen zählen zu den wichtigsten Aufgaben der Berufsverbände und sind ebenfalls ein Kerngeschäft des sgv. Insbesondere setzt sich der sgv seit Jahren für die Anerkennung der Gleichwertigkeit und die Gleichbehandlung von akademischer und beruflicher Bildung ein. Ein dritter Weg, wie sie die früheren Diplommittelschulen und heutigen Fachmittelschulen darstellen, ist aus Sicht des sgv grundsätzlich nicht nötig. Diese Haltung haben wir übrigens bereits 2002 vertreten, als die EDK das Anerkennungsreglement und das Dossier DMS in die Vernehmlassung schickte. Schon damals war der sgv klar der Meinung, eine Ausweitung der DMS sei nicht notwendig. Einzig als Zugang zu den pädagogischen und künstlerischen Hochschulen, also in Bereichen, wo auch heute noch keine beruflichen Grundbildungen im dualen System vorhanden sind, können u.E. entsprechende Fachmittelschulgänge akzeptiert werden, auch wenn man gerade für den Lehrberuf vermehrt die Zulassung über eine duale Ausbildung mit Arbeitswelterfahrung prüfen sollte.

Grundsätze der SMAK

Der sgv nimmt mit Befremden zur Kenntnis, dass nun die Revision der obgenannten Verordnung resp. des Reglements angepasst werden soll und man quasi über die Hintertüre die Fachmittelschulen den Berufsmaturitätsschulen gleichstellen will. Liest man die Unterlagen der SMAK, geht es wohl vor allem darum, die Fachmittelschulen weiter zu verbreiten und aufzuwerten (Bericht S. 4:…*Die FMS muss unbedingt in den Deutschschweizer Kantonen noch bekannter werden*.) Die Lösung, dass Absolvierende der Fachmittelschule direkt an eine PH gehen können oder über den Besuch der letzten zwei Jahre eines gymnasialen Bildungsgangs an eine Universität zugelassen werden, ist unseres Erachtens absolut ausreichend. Das Bestreben, zusätzlich neue Berufsfelder (Tourismus, Gastronomie, Life

Sciences) für den Zugang über die FMS zu eröffnen, lehnt der sgv strikte ab. Dies widerspricht auch den Anstrengungen des Bundes, den dualen Berufsbildungsweg und insbesondere die Höhere Berufsbildung zu stärken. Auch der Hinweis auf die Gesundheitsberufe gilt nicht mehr wie in früheren Zeiten, als es noch keine duale Berufslehre Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ gegeben hat. Schliesslich sind Vollzeitschulen wie die FMS, bekanntlich bedeutend teurer als die Berufsfachschulen in der dualen Berufsbildung. Angesichts der angespannten Finanzlage der meisten Kantone ist es unverständlich, dass gerade die EDK die FMS weiter fördern will.

Fazit

Der Schweizerische Gewerbeverband sgv erachtet die heutige Ausrichtung der FMS als vollauf genügend und lehnt deshalb die Änderungsvorschläge für die Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen ab.

Wir danken für die Kenntnisnahme und sehen mit Interesse dem weiteren Verlauf dieses Geschäfts entgegen. Für Fragen stehen wir selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Schweizerischer Gewerbeverband sgv

H. Bigler
Nationalrat
Direktor sgv

C. Davatz
Vizedirektorin

Travail.Suisse

Hopfenweg 21
Postfach/C.p. 5775
CH-3001 Bern
Tel. 031 370 21 11
Fax 031 370 21 09
info@travailsuisse.ch
www.travailsuisse.ch

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und
Innovation SBFI, Abteilung Hochschulen,
Isabella Brunelli,
Einsteinstrasse 2,
3003 Bern,
isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

18. Mai 2016

Stellungnahme zur Änderung der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Herzlichen Dank für die Möglichkeit, zur erwähnten Verordnungsänderung aus Sicht von Travail.Suisse Stellung nehmen zu können. Aus der Perspektive der Lernenden ist diese Massnahme zu begrüssen. Die Durchlässigkeit des schweizerischen Bildungssystems ist ein wichtiger Grundsatz, der auch in diesem Fall zu seinem Recht kommen soll. Auch Personen aus den Fachmittelschulen sollen die Möglichkeit haben, Spurwechsel vornehmen zu können.

Allerdings möchten wir auch betonen, dass wir einen Ausbau des Angebotes im Bereich der Fachmittelschulen nicht unterstützen. Wir hoffen deshalb, dass die Verordnungsänderung nicht zu Marketingmassnahmen zugunsten der Fachmittelschulen gebraucht wird, so dass diese nicht zu einer Konkurrenz zur Berufsmaturität und Berufsbildung werden, sondern eine wichtige Ergänzung bleiben.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Anliegen und stehen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüsse

Bruno Weber-Gobet
Leiter Bildungspolitik Travail.Suisse

CAMERA DI COMMERCIO CANTONE TICINO
industria | artigianato | servizi

Corso Elvezia 16
CH - 6901 Lugano

tel. +41 91 911 51 11
fax +41 91 911 51 12

info@cc-ti.ch
www.cc-ti.ch

Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Stellungnahme

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir nehmen gerne zur neuen Verordnung und zum neuen Reglement in obiger Angelegenheit Stellung.

1. Bezüglich das Konzept der Fachmittelschulen haben wir eine sehr kritische Haltung. Vielfach handelt es sich um eine Kopie des dualen Systems. Das duale Ausbildungsangebot ist erfolgreich und international einzigartig und muss deshalb nicht unnötig konkurrenziert werden. Wir haben auch im Tessin konkrete Beispiele, die zeigen, dass eine Vervielfältigung des grundsätzlich gleichen Angebotes nicht mehr Interessenten anziehen und die Qualität der Ausbildung nicht erhöht würde. Zwei Maturitätsabschlüsse sind eindeutig genügend.

2. Die Berufsbilder sind im Sozial- und Kulturbereich. Fraglich, ob das zukunftsgerichtet ist, denn es fehlen die Technologie, die Innovation und die Ingenieure.

3. Im Tessin liegt ein breites Angebot im Sozial- und Sanitätsbereich vor. Bei unserer Fachhochschule gibt es Aufnahmeprüfungen, da es zu viele Kandidaten hat. Wir sind damit einverstanden, dass weitere 400 Millionen für die Berufsbildung investiert werden. Etwas vorsichtiger sind wir mit weiteren Krediten für die Kantone und deren Grundausbildung, weil in diesem Bereich auf regionaler Ebene einige kritische Aspekte vorliegen.

4. Kritisch ist sicher der Mangel an Daten und das Fehlen eines schweizweiten Ansatzes.

Wir stimmen einer Vereinheitlichung des Zulassungsprozesses zu den Universitäten zu, damit eine Vereinfachung der Prozesse, eine Reduzierung der Kosten und mehr Qualität erreicht werden kann.

Mit freundlichen Grüssen

Luca Albertoni

Lugano, 17 Mai 2016

Centre Patronal

Madame
Isabella Brunelli
SEFRI
Division Hautes Ecoles
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Paudex, le 18 mai 2016
JDZ/dma

Révision de l'Ordonnance / du Règlement
sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires : procédure d'audition

Madame,

Nous avons eu connaissance de la circulaire du 17 mars passé, signée par M. J. Widmer, directeur suppléant SEFRI, et M. H. Ambühl, secrétaire général CDIP, concernant l'audition mentionnée ci-dessus.

Après étude des documents, le Centre Patronal estime qu'une entrée en matière sur ce dossier est prématurée.

La raison est la suivante : les titres relevant de la formation professionnelle doivent d'abord être simplifiés. En d'autres termes, la «maturité spécialisée» (MS) doit être supprimée et remplacée par la «maturité professionnelle » (MP). Cela faciliterait la compréhension des voies des formations, qui sont déjà bien assez complexes.

Dans l'esprit de la loi sur la formation professionnelle, dont dépendent notamment aussi les Ecoles de culture générale (ECG) et Ecoles de commerce (EC), les documents obtenus à la fin devraient être un CFC et une MP. Le cursus devrait aussi faire l'objet d'un texte légal analogue à une Ordonnance de formation (Orfo), comme dans les formations relevant de cette loi et ce, sous le contrôle du SEFRI.

Certes, nous connaissons bien le « poids de l'histoire » et le fait que les ECG sont d'anciennes Ecoles de degré diplôme (EDD) qui relevaient essentiellement des cantons à l'époque... Mais, précisément, l'époque c'était le siècle passé. Aujourd'hui, en 2016, cette simplification devrait avoir eu lieu depuis longtemps et il ne saurait être question « d'ancrer encore plus les MS dans le système éducatif suisse », au contraire.

Route du Lac 2
1094 Paudex
Case postale 1215
1001 Lausanne
T +41 58 796 33 00
F +41 58 796 33 11
info@centrepatronal.ch

Kapellenstrasse 14
Postfach 5236
3001 Bern
T +41 58 796 99 09
F +41 58 796 99 03
cpbern@centrepatronal.ch

www.centrepatronal.ch

A ce stade, nous devons préciser deux points :

- premièrement, nous ne nous opposons pas à la création d'une passerelle analogue à la « passerelle Dubs» existante pour les MP décernées par les ECG

- deuxièmement, une MS peut subsister pour ouvrir la voie à une HEP, puisque dans ce cas, la compétence des cantons est prépondérante.

En conclusion, nous réitérons notre refus d'entrer en matière sur ce projet. Nous demandons d'abord que le « système éducatif suisse » soit moins complexe et donc plus compréhensible, notamment pour les étudiants désireux de choisir une voie.

En espérant que vous pourrez tenir compte de nos remarques, nous vous prions d'agréer, Madame, nos salutations les meilleures.

Centre Patronal

Jacques Desgraz

Fédération des
Entreprises
Romandes

Secrétariat général

isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR)
Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche, et à l'innovation (SEFRI)
Division Hautes écoles
Madame Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Berne

Genève, le 18 mai 2016
3187/SJ – FER No 11-2016

Révision de l'ordonnance / du règlement sur l'examen complémentaire permettant aux titulaires d'un certificat fédéral de maturité professionnelle d'être admis aux hautes écoles universitaires

Chère Madame,

Notre Fédération vous remercie de l'avoir associée à la présente consultation et de tenir compte de ses considérations.

Préambule

De manière générale, l'offre de formation supérieure proposée en Suisse répond, en grande partie, à la demande de personnel qualifié, exigée par les entreprises de divers secteurs. Néanmoins, certaines branches professionnelles, notamment la santé et l'enseignement, doivent régulièrement recourir à de la main-d'œuvre hautement qualifiée et très souvent formée hors de la Suisse. L'amélioration de l'accès aux hautes écoles universitaires est l'une des conditions évidentes pour remédier à ce constat.

Les titulaires d'une maturité spécialisée, désirant poursuivre leurs études dans une haute école spécialisée, doivent actuellement compléter leur formation par deux années supplémentaires pour atteindre le niveau de la maturité gymnasiale. Cette exigence n'est pas favorable car elle prolonge inutilement la durée de formation avec le risque de décourager de nombreux candidats.

Commentaires

Notre Fédération approuve l'objectif premier de cette révision consistant à faciliter l'accès aux hautes écoles universitaires pour les titulaires d'une maturité spécialisée. Bien que les milieux patronaux estiment naturellement que la filière de la maturité professionnelle est, bien souvent, la voie à privilégier, nous sommes d'avis qu'il n'est pas opportun de maintenir trois maturités disposant de conditions d'accès différentes aux hautes écoles spécialisées.

Le besoin en personnel qualifié dans les secteurs de la santé et de l'enseignement est très élevé et tout particulièrement dans le domaine santé-social qui subit une pénurie depuis plusieurs années. La relève professionnelle dans ces branches provient essentiellement des écoles de culture générale avec plus de 3'500 jeunes titulaires, chaque année en Suisse, du certificat ECG et de la maturité spécialisée. De ce fait, il est très important pour notre économie de considérer, à sa juste valeur, cette filière et de mettre tout en œuvre pour atteindre rapidement le niveau de qualification requis par les entreprises.

La nouvelle loi fédérale sur l'encouragement des hautes écoles et la coordination dans le domaine suisse des hautes écoles (LEHE) précise très clairement dans ses articles 24 et 25 que la maturité spécialisée est prévue en tant que certification donnant l'accès aux hautes écoles spécialisées.

Malgré ces dispositions, il est regrettable de relever d'importantes différences d'accès aux hautes écoles spécialisées entre les régions alémaniques et romandes. Une harmonisation de ces procédures est vivement souhaitée par notre Fédération pour améliorer, entre autres, la reconnaissance de notre système de formation à l'étranger.

Pour la maturité spécialisée, la mise en place d'une passerelle facilitant l'accès à la filière *Bachelor HES* devrait être appliquée selon le modèle de la passerelle *Dubs*. Cette procédure, existant déjà pour la maturité professionnelle, permettrait d'offrir une solution simple et éprouvée pour sa mise en œuvre.

Conclusion

Notre Fédération soutient la présente révision qui aurait pour effet de mieux ancrer l'école de culture générale au sein du système éducatif et de rehausser la qualité de son enseignement grâce à une meilleure collaboration avec les hautes écoles spécialisées.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à ces lignes, nous vous prions de croire, Chère Madame, en l'assurance de notre parfaite considération.

Blaise Matthey
Secrétaire général

Frank Sobczak
Directeur Formation
FER Genève

handelskammer beider basel

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Basel, 18. Mai 2016 kv

Stellungnahme zur Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrter Herr Widmer
Sehr geehrter Herr Ambühl

In der Beilage lassen wir Ihnen unsere Stellungnahme zur obgenannten Revision zukommen.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unseres Anliegens und stehen Ihnen bei Fragen in Zusammenhang mit unserer Darstellung selbstverständlich jederzeit gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Handelskammer beider Basel

Dr. Franz Saladin
Direktor

Martin Dätwyler
stv. Direktor

Beilage: Stellungnahme

Karin Vallone
Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Standortpolitik

T +41 61 270 60 86
F +41 61 270 60 65

k.vallone@hkbb.ch

Handelskammer beider Basel
St. Jakobs-Strasse 25
Postfach
CH-4010 Basel

T +41 61 270 60 60
F +41 61 270 60 05

www.hkbb.ch

handelskammer beider basel

Stellungnahme

Basel, 18. Mai 2016 kv

Revision der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Die Handelskammer beider Basel lehnt die Änderung der obgenannten Verordnung ab. Sie sieht befürchtet, dass die Stärkung der Fachmittelschule auf Kosten Berufsmaturität und somit der dualen Berufsbildung gehen wird.

Die Kantone Basel-Landschaft und Basel-Stadt gehören zu den Kantonen mit den höchsten Fachmittelschulabschlussquoten. Insbesonders im Kanton Basel-Landschaft haben die Fachmittelschulen zu Lasten der dualen Berufsbildung stark an Bedeutung zugelegt.

Nach Auffassung der Handelskammer beider Basel hat die Fachmittelschule im Bildungssystem eine berechtigte Funktion, sofern und soweit sie in den Fachbereichen auf nicht-universitäre Bildungsgänge vorbereitet, in denen es keine duale Grundbildung gibt. Mit dieser Einschränkung soll verhindert werden, dass die Fachmittelschulen mit der Berufsmaturität in Konkurrenz tritt.

Die Handelskammer beider Basel setzt sich seit jeher für das duale Bildungssystem ein und unterstützt auch Entwicklungen, welche die höhere Berufsbildung stärken. Der obgenannten Revision mit der vorgeschlagenen Passarellen-Lösung steht die Kammer aber kritisch gegenüber und lehnt die Revision ab. Sie befürchtet, dass die Stärkung der Fachmittelschule auf Kosten der dualen Berufsbildung gehen wird.

Karin Vallone
Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Standortpolitik

T +41 61 270 60 86
F +41 61 270 60 65

k.vallone@hkbb.ch

Handelskammer beider Basel
St. Jakobs-Strasse 25
Postfach
CH-4010 Basel

T +41 61 270 60 60
F +41 61 270 60 05

www.hkbb.ch

Schweizerische Volkspartei
Union Démocratique du Centre
Unione Democratica di Centro
Partida Populara Svizra

Generalsekretariat / Secrétariat général
Thunstrasse 10, Postfach, CH-3001 Bern
Tel. +41 (0)31 300 58 58, Fax +41 (0)31 300 58 59
gs@svp.ch, www.svp.ch, PC-Kto. 30-8828-5

SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Bern, 18. Mai 2016

Revision der Verordnung/des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Anhörungsantwort der Schweizerischen Volkspartei (SVP)

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne äussern wir uns zur oben genannten Anhörung wie folgt:

Die SVP steht dieser Revision kritisch gegenüber.
Viele der Berufsfelder, auf die sich die von der FMS angebotenen Bildungsgänge ausrichten (Gesundheit, Soziale Arbeit, Pädagogik, Theater), sind keine traditionellen universitären Fächer. Vielmehr werden sie vorwiegend an Fachhochschulen unterrichtet. Für eine Passerellenlösung besteht daher in dieser Hinsicht kein Bedarf. Für andere FMS-Bildungsgänge (Kunst, Musik, Psychologie) gibt es zwar universitäre Studiengänge. Jedoch herrscht dort bereits heute ein Überangebot an Absolventen.

Natürlich würde das Bestehen einer Passerellenprüfung den Zugang zu allen Studienfächer ermöglichen. Es liegt aber auf der Hand, dass die geisteswissenschaftlich ausgerichteten FMS-Absolventen entsprechende Studienfächer wählen würden und dem unbestrittenen Mangel an MINT-Studenten somit keineswegs entgegengetreten würde. Die Öffnung eines universitären Studiums für die ca. 3'500 jährlichen FMS-Absolventen würde daher die Problematik, dass es an den Universitäten zu viele Geisteswissenschaftler gibt, die vom Arbeitsmarkt nur schwer aufgenommen werden können – es sei denn, es handle sich um staatliche oder staatsnahe Stellen – nicht beheben, sondern unter Umständen sogar noch weiter verschärfen.

Im Hinblick auf die Erhaltung bzw. Steigerung der Qualität unseres Bildungssystems wäre es zielführender, wenn der Zugang zu Universitäten nicht erweitert und erleichtert würde, sondern Universitäten wieder vermehrt darauf hin ausgerichtet werden, Eliten und nicht Massen auszubilden.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Stellungnahme und grüssen Sie freundlich.

SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI

Der Parteipräsident

Albert Rösti
Nationalrat

Der Generalsekretär

Martin Baltisser

SWISSMEM

Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Bildung und Innovation

René Will
Ressortleiter

Pfingstweidstrasse 102
Postfach
CH-8037 Zürich
Tel. +41 44 384 48 51
www.swissmem.ch
r.will@swissmem.ch

Zürich, 21. April 2016

Stellungnahme zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen für die Gelegenheit zur Stellungnahme zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen. Nach eingehender Diskussion der Anhörungsunterlagen innerhalb des Verbandes nehmen wir hiermit gerne Stellung.

Swissmem vertritt die Interessen von mehr als 1'000 Unternehmen der schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie (MEM-Industrie) sowie verwandter technologieorientierter Branchen. Die MEM-Industrie stellt einen der grössten industriellen Sektoren der Schweizer Wirtschaft dar und erbringt die Hälfte der industriellen Wertschöpfung. Dies entspricht über 9 Prozent des Bruttoinlandprodukts der Schweiz. Die MEM-Industrie ist mit rund 320'000 Beschäftigten die mit Abstand grösste industrielle Arbeitgeberin und bestreitet mit Exporten von 63 Milliarden CHF gut 31 Prozent der gesamten Güter-Ausfuhren der Schweiz. Die Branche wird durch KMU geprägt; 99 Prozent der Unternehmen beschäftigen weniger als 250 Mitarbeitende. Etwa 58 Prozent der ausgeführten Güter der MEM-Industrie werden in die EU exportiert.

Swissmem setzt sich stark für die Ausbildung Jugendlicher ein und übernimmt die Rolle einer Organisation der Arbeitswelt von sieben beruflichen Grundbildungen. In der formalen Weiterbildung, insbesondere der Höheren Berufsbildung, weist die MEM-Branche ein grosses Spektrum an Entwicklungsmöglichkeiten auf. Swissmem engagiert sich auch hier als Trägerin von drei Berufsprüfungen, zwei höheren Fachprüfungen und sieben Fachrichtungen an höheren Fachschulen. Zusammen mit den Sozialpartnern ist Swissmem ausserdem Träger eines Bildungszentrums mit formalen und nichtformalen Weiterbildungsangeboten. Mit der Swissmem Kaderschule leistet die Branche einen wichtigen Beitrag in der nichtformalen Weiterbildung.

Unsere Stellungnahme lässt sich wie folgt zusammenfassen:

- Die vorgeschlagene Erweiterung zur Anerkennung von Fachmaturitätszeugnisse im Rahmen der Verordnung über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen nimmt Swissmem kritisch zur Kenntnis, lehnt diese jedoch nicht explizit ab.
- Wir anerkennen die Leistungen der Fachmaturität in Bereichen wie Gesundheit, Soziales, Pädagogik, Gestaltung und Kunst, die einerseits hauptsächlich Schülerinnen ansprechen und in denen die Fachmittelschulen teilweise den Charakter einer Übergangsausbildung haben. In diesen Bildungsbereichen haben in den vergangenen Jahren Reformen stattgefunden, die sich in einem neuen System der Bildungswege niedergeschlagen haben. Im Bereich der Technik, der auf bewährten Bildungswegen basiert, halten wir dieses Angebot jedoch für den falschen Weg.

Nachfolgend begründen wir unsere kritische Kenntnisnahme.

Fachkräftemangel in der MEM-Branche

Die MEM-Branche weist bei Ingenieuren und Technikern, sowie bei technischen Fachkräften, einen Fachkräftemangel auf. Klassischerweise führt der Weg zu diesen Tätigkeiten über eine Berufslehre, in welcher ein breites und praxisorientiertes Fundament gelegt werden kann. So werden Fachkräfte ausgebildet, welche den hohen Anforderungen gerecht werden können. Aus dem grossen Erfolg der Schweizer MEM-Industrie, z.B. in Bezug auf Qualität und Innovation, lässt sich schliessen, dass dieser Ansatz im Grundsatz richtig ist. Der Weg über die Berufslehre zur Fachhochschule geniesst entsprechend einen hohen Stellenwert und ein hohes Ansehen in der MEM-Industrie. Dabei ist zu beachten, dass MEM-Unternehmen vermehrt Schwierigkeiten haben, qualifizierte Fachkräfte auf Stufe EFZ (z.B. Polymechaniker) zu finden. Diese Schwierigkeiten beginnen bei der Lehrstellenbesetzung. 2014 konnten 7% der angebotenen Lehrstellen in technischen Berufslehren mangels geeigneter Bewerber/-innen nicht besetzt werden. Bei der Rekrutierung stehen die Berufslehren in direkter Konkurrenz zu den Gymnasien und den Fachmittelschulen.

Übersicht über Bildungswege erhalten

Der Umstand des herrschenden Fachkräftemangels fördert in unserem Verband die Bereitschaft neue Ausbildungsmodelle zu prüfen und ggf. zu lancieren. Dabei ist die MINT-Ausbildung für uns zentral. Mit der Formalisierung der Arbeitswelterfahrung (AWE) und dem praxisintegrierten Bachelorstudium (PiBS) unterstützt Swissmem zwei neue Ausbildungsmodelle um Gymnasiasten und Gymnasiastinnen den Weg in die Industrie zu ermöglichen. Daneben bestehen die „normale" Berufslehre sowie das Angebot way-up, welches ebenfalls Gymnasiasten und Gymnasiasten anspricht. Diese Vielfalt im Bildungsystem stösst zurzeit an Verständnisgrenzen bei den Unternehmen. Ein weiterer Ausbau der Angebote im Bereich der Fachmittelschulen könnte sich kontraproduktiv auswirken und aus Sicht der Unternehmen zu einem Wirrwarr führen. Unabhängig einer Beurteilung des Bildungsweges über die Fachmittelschule wird dieser Ausbildungsweg in den Unternehmen mehrheitlich als Konkurrenz zu bestehenden Ausbildungswegen, insbesondere zur klassischen Berufslehre, betrachtet. Es gilt daher in erster Linie die branchenüblichen Bildungswege zu stärken, auszubauen und das Vertrauen darin zu vergrössern.

Abschliessend bedanken wir uns noch einmal für die Gelegenheit zur Stellungnahme und für die Berücksichtigung unserer Anliegen. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Robert Rudolph
Mitglied der Geschäftsleitung

René Will
Ressortleiter

vpod Bildung-Erziehung-Wissenschaft

vpod Zentralsekretariat
Birmensdorferstr. 67
Postfach
8036 Zürich
Telefon 044 266 52 52
direkt 044 266 52 37
christine.flitner@vpod-ssp.ch

SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstr. 2
3003 Bern

Per Mail: isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Zürich, 29. April 2016

Anhörung: Revision der Verordnung/ des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli,
Sehr geehrte Damen und Herren,

Der VPOD vertritt Lehrkräfte auf allen Ebenen des Bildungssystems vom Kindergarten bis zur Hochschule, und engagiert sich auch in Fragen der Berufsbildung, insbesondere im Bereich Gesundheit und im Sozialbereich. Wir erlauben uns daher, zur Ergänzungsprüfung für die Zulassung zu den universitären Hochschulen Stellung zu nehmen.

Der VPOD begrüsst die geplante Änderung, da sie die Durchlässigkeit von Ausbildungsgängen verbessert und die bisherige Schlechterstellung der FMS im Bildungssystem korrigiert. Die Gleichstellung mit BerufsmaturandInnen ist der richtige Schritt.

Allerdings sollte u.E. ein weiterer Schritt folgen: Bisher gibt es keine horizontale Durchlässigkeit innerhalb der FMS-Abschlüsse, und die gewählte Fachrichtung legt die Jugendlichen relativ früh fest. Das mag sinnvoll sein bei den Fachrichtungen Gesundheit, Gestaltung und Kommunikation. Bei den Fachrichtungen Pädagogik und Soziale Arbeit ist die fehlende Durchlässigkeit jedoch nicht sinnvoll. FMS-AbsolventInnen mit einem Pädagogik-Abschluss sollten auch die

Möglichkeit erhalten, ohne Ergänzungsprüfung eine HF-Ausbildung im Sozialbereich zu wählen, umso mehr, als es dort ja verschiedene Ausbildungen mit hohem pädagogischen Anspruch gibt (beispielsweise HF Kinderbetreuung für die Arbeit in Kitas und Tagesschulen).

Wir regen daher an, die horizontale Durchlässigkeit innerhalb der FM-Fachrichtungen zu überprüfen.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Interesse und eine Berücksichtigung unserer Stellungnahme.

Mit freundlichen Grüssen
vpod Zentralsekretariat

Dr. Christine Flitner
Zentralsekretärin Bildung, Erziehung, Wissenschaft

VSEI USIE Ideen verbinden Idées branchées Idee in rete

Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen
Union Suisse des Installateurs-Electriciens
Unione Svizzera degli Installatori Elettricisti

Limmatstrasse 63
8005 Zürich
Tel. 044 444 17 17
Fax 044 444 17 18
info@vsei.ch
www.vsei.ch

Staatssekretariat für Bildung,
Forschung und Innovation SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern

Zürich, 17. Mai 2016 Sa 2016326BR

Revision der Verordnung / des Reglementes über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen; Anhörungsantwort

Sehr geehrter Herr Widmer
Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen, dass Sie uns Gelegenheit geben, zur oben genannten Vorlage Stellung zu nehmen und reichen innert Frist die nachfolgenden Bemerkungen ein.

1. Einleitung

Der Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI) ist der Interessenvertreter von rund 2'000 Mitgliedern in einer Branche mit über 40'000 Mitarbeitern, welche fast ausschliesslich KMU sind. Zur Kernaufgabe des VSEI gehört die Aus- und Weiterbildung. Die Branche zählt über 11'000 Berufslernende, und jährlich schliessen rund 1'400 Kandidatinnen und Kandidaten eine Berufs- oder höhere Fachprüfung ab.

2. Stellungnahme des VSEI zur Anhörung

Der VSEI ist gegen die vorgeschlagene Revision der Verordnung / des Reglementes über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen.

Limmatstrasse 63
8005 Zürich
Tel. 044 444 17 17
Fax 044 444 17 18
info@vsei.ch
www.vsei.ch

Begründung

1) Schon heute steht den Inhaberinnen und Inhabern des Fachmaturitätszeugnisses die Passerelle über die Gymnasien offen. Diese Praxis bewährt sich. Zugleich ist sichergestellt, dass die Abschlüsse vergleichbar sind.

2) Aus Sicht der Bildungspraxis ist es naheliegend und zielführend, wenn die Schülerinnen und Schüler in die Berufsbildung/Grundbildung oder ans Gymnasium gehen.

3) Die Fachmittelschulen setzen im Wesentlichen die Tradition der Diplommittelschulen fort. Mit der Tertiarisierung der Pflegeausbildungen steht den Auszubildenden während oder nach der Grundbildung der direkte Weg an die Berufsmaturität offen. Danach sind die Wege für die Weiterbildung offen, Anschlusslösungen stehen bereit. Dasselbe gilt für alle anderen Berufsfelder.

Wir bitten Sie höflich, sehr geehrter Herr Widmer, sehr geehrte Frau Brunelli, sehr geehrte Damen und Herren, unsere Eingabe bei der weiteren Behandlung dieses Geschäfts in positivem Sinne zu berücksichtigen.

Freundliche Grüsse

Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen VSEI

Simon Hämmerli
Direktor

Erich Schwaninger
Leiter Berufsbildung

VEREIN SCHWEIZERISCHER GYMNASIALLEHRERINNEN UND GYMNASIALLEHRER
SOCIETE SUISSE DES PROFESSEURS DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE
SOCIETA SVIZZERA DEGLI INSEGNANTI DELLE SCUOLE SECONDARIE

Staatssekretariat SBFI
Abteilung Hochschulen
Isabella Brunelli
Einsteinstrasse 2
3003 Bern
Isabella.brunelli@sbfi.admin.ch

Bern, 7. April 2016

Anhörung zur Revision der Verordnung / des Reglements über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen

Sehr geehrte Frau Brunelli
Sehr geehrter Herr Widmer

Der Verein Schweizerischer Gymnasiallehrerinnen und Gymnasiallehrer (VSG) hat mit Interesse vernommen, dass das SBFI und die EDK die Verordnung/das Reglement über die Ergänzungsprüfung für die Zulassung von Inhaberinnen und Inhabern eines eidgenössischen Berufsmaturitätszeugnisses zu den universitären Hochschulen in die Anhörung gibt.

Der VSG hat festgestellt, dass er leider auf der Liste der Anhörungsteilnehmer vergessen gegangen ist. Da er auch die Lehrkräfte vertritt, die an Fachmittelschulen unterrichten, nimmt er im Folgenden Stellung zu den vorgelegten Änderungen.

Der VSG begrüsst die vorgelegte Änderung des Reglements bzw. der Verordnung über die Passerelleprüfung. Sie ermöglicht den Inhabern von Fachmaturitätsausweisen über die Passerelleprüfung einen allgemeinen Hochschulzugang zu erwerben. Damit wird ein Ungleichgewicht zwischen den verschiedenen Abschlüssen der Sekundarstufe II aufgehoben.

VSG – SSPES – SSISS Telefon +41 56 443 14 54 information@vsg-sspes.ch
Sekretariat, 3000 Bern Fax +41 56 443 06 04 www.vsg-sspes.ch

Wie der VSG am 12. März 2015 geschrieben hat, setzt er sich seit dem Entstehen der Fachmittelschulen für diese und für die Institutionalisierung der Fachmaturität ein. Ebenso ist er der Meinung, dass die Inhaber eines Fachmaturitätsausweises die gleiche Möglichkeit haben sollen, an eine universitäre Hochschule überzutreten wie die Absolventen der Berufsmaturität. Dies wird mit der vorliegenden Änderung erreicht.

Wir bitten die Stellungnahme des VSG unter die Anhörungsantworten aufzunehmen.

Mit freundlichen Grüssen

Carole Sierro
Präsidentin VSG – SSPES – SSISS

Gisela Meyer Stüssi
Vizepräsidentin VSG – SSPES – SSISS

Kopie per Mail an:

SBFI
Josef Widmer, Stv. Direktor
Jean-Pascal Lüthi, Vice-directeur

EDK
Hans Ambühl, Generalsekretär
Martin Leuenberger, Verantwortlicher Mittelschulen